

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ ИМ. В.П. АСТАФЬЕВА  
Факультет иностранных языков

Выпускающая кафедра: кафедра английского языка

**Бугаева Ирина Романовна**

МАГИСТЕРСКАЯ ДИССЕРТАЦИЯ

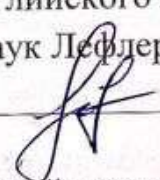
**ОБУЧЕНИЕ НАРРАТИВУ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ С  
ПРИМЕНЕНИЕМ ЭЛЕКТРОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ  
РЕСУРСОВ НА УРОВНЕ БАКАЛАВРИАТА**

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование  
Магистерская программа «Теория и практика профессиональной  
коммуникации в иноязычной образовательной среде»

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

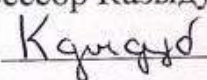
Заведующий кафедрой английского языка

к. филол. наук Лефлер Н.О.

« 4 » 05 2023 г. 

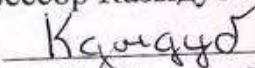
Руководитель магистерской программы

д-р. филол. наук, профессор Казыдуб Н.Н.


« 4 » 05 2023 г. 

Научный руководитель

д-р. филол. наук, профессор Казыдуб Н.Н.

« 4 » 05 2023 г. 

Обучающийся Бугаева И.Р.

« 3 » 05 2023 г. 

Оценка отлично

Красноярск 2023

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>ВВЕДЕНИЕ.....</b>	<b>3</b>
<b>ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ НАРРАТИВУ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ.....</b>	<b>8</b>
<b>1.1. Обучение иноязычной коммуникации в рамках коммуникативного и компетентностного подходов.....</b>	<b>8</b>
<b>1.2. Обучение нарративу как виду монологической речи.....</b>	<b>18</b>
<b>1.3. Применение электронных образовательных ресурсов при обучении нарративу на английском языке.....</b>	<b>28</b>
<b>ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 1.....</b>	<b>38</b>
<b>ГЛАВА 2. ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО ОБУЧЕНИЮ НАРРАТИВУ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ НА УРОВНЕ БАКАЛАВРИАТА.....</b>	<b>40</b>
<b>2.1. Диагностика уровня сформированности коммуникативных умений в области монологической речи.....</b>	<b>40</b>
<b>2.2. Описание алгоритма и содержания эксперимента по обучению бакалавров педагогического образования нарративу на английском языке.....</b>	<b>43</b>
<b>2.3. Анализ экспериментального обучения нарративу на английском языке.....</b>	<b>64</b>
<b>2.4. Методические рекомендации по обучению бакалавров педагогического образования нарративу на английском языке.....</b>	<b>68</b>
<b>ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 2.....</b>	<b>74</b>
<b>ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....</b>	<b>77</b>
<b>СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ.....</b>	<b>82</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ.....</b>	<b>90</b>

## ВВЕДЕНИЕ

На сегодняшний день в обучении иностранным языкам особое место занимает коммуникативный подход. В его контексте задачей учителя является обучение коммуникации. Одним из основных форматов коммуникации является говорение. Несмотря на то, что фокус обучения в настоящее время направлен на диалог культур, а значит и на основы диалогической речи, монологическая речь выступает важным компонентом коммуникации, так как она способна донести до реципиентов необходимую информацию, а также оказать на получателей информации нужное информатору воздействие.

Одним из видов монологического высказывания является нарратив – вербализация личного опыта. В процессе коммуникации он рассматривается как речевой акт, поэтому обучающимся важно уметь конструировать его правильно. Особенно важным это является для студентов бакалавриата, которые осваивают в вузах ключевые профессиональные компетенции, одной из которых является коммуникативная.

В процессе профессиональной подготовки студентов педагогических вузов, обучающихся по программам бакалавриата, использование в образовании современных методик, технологий и средств обучения особенно важно. Использование в обучении электронных образовательных ресурсов отвечает запросу нынешней системы образования, а также обеспечивает способность обучающихся разрабатывать компоненты образовательных программ с помощью электронных ресурсов.

**Актуальность исследования** обусловлена необходимостью разработки современных материалов, расширения инструментария развития умения конструировать нарративное высказывание, в частности при организации образовательного процесса на уровне бакалавриата. На сегодняшний день существует противоречие между спросом на специалистов с высоким уровнем развития иноязычной коммуникативной компетенцией и

недостаточным уровнем умения студентов конструировать нарративное высказывание на иностранном языке.

С учетом указанных противоречий была выбрана **тема исследования: «Обучение нарративу на английском языке с применением электронных образовательных ресурсов на уровне бакалавриата».**

**Объект исследования** – процесс обучения говорению на иностранном языке студентов-бакалавров.

**Предметом исследования** является применение электронных образовательных ресурсов для обучения нарративу на английском языке.

**Цель** – теоретическое обоснование эффективности использования электронных образовательных ресурсов при обучении иноязычной коммуникации студентов-бакалавров и разработка учебно-методического обеспечения, направленного на развитие умения конструировать нарративное высказывание.

В соответствии с объектом, предметом и целью поставлены следующие **задачи:**

- проанализировать научные работы по проблемам обучения говорению в целом и монологической речи в частности, изучить особенности нарративного высказывания и обучения ему;
- разработать учебно-методическое обеспечение по обучению нарративу студентов-бакалавров;
- провести экспериментальную апробацию разработанного учебно-методического обеспечения, направленного на развитие умений студентов бакалавриата конструировать нарративное высказывание;
- подготовить методические рекомендации по реализации данного обеспечения.

**Методологическая основа исследования:**

- реализация компетентностного подхода в образовательном процессе (Б.Д. Эльконин, И.А. Зимняя, О.Е. Лебедев, В.В. Давыдов, С.Л. Рубинштейн, П.Я. Гальперин, А.А. Вербицкий) [Эльконин,

2001; Зимняя, 2009; Лебедев, 2004; Давыдов, 1996; Рубинштейн, 1976; Гальперин, 2002; Вербицкий, 2004];

- особенности коммуникативного подхода (Е.И. Пассов, В.Л. Скалкин, П.Р. Мильруд, Л.Н. Голуб, С.Е. Зайцева) [Пассов, 1989; Скалкин, 1983; Мильруд, 2003; Голуб, 2016; Зайцева, 2016].

**Теоретическую основу исследования** составили работы ученых, направленные на изучение нарратива, его структуры и особенностей (Р. Барт, К.А. Андреева, N.L. Stein, M. Policastro, R. Blaine) [Барт, 1997; Андреева, 2004; Stein, Policastro, 1984; Blaine, 2014].

**Новизна исследования** заключается в обосновании эффективности использования электронных образовательных ресурсов при обучении иноязычной коммуникации студентов бакалавриата факультета иностранных языков педагогического университета, а также в разработке нового учебно-методического обеспечения для обучения нарративу на английском языке бакалавров педагогического университетов.

**Теоретическая значимость исследования** заключается в расширении методического инструментария для развития умения студентов конструировать нарративное высказывание на английском языке.

**Практическая значимость исследования** состоит в:

- возможности использования результатов исследования и разработанного учебно-методического обеспечения для обучения нарративу студентов бакалавриата факультета иностранных языков педагогического университета;
- наличии методических рекомендаций по реализации данного учебно-методического обеспечения.

**Гипотеза исследования:** использование электронных образовательных ресурсов для обучения конструированию нарративного высказывания на иностранном языке студентами бакалавриата эффективно, если:

- обозначены общие особенности образовательного процесса в условиях реализации компетентного подхода для развития умения студентов конструировать нарратив;
- определено содержание умений конструирования нарратива на английском языке;
- разработаны критерии для оценивания умения студентов конструировать нарратив на английском языке.

### **Методы исследования**

Для достижения цели исследования и решения поставленных задач использовались следующие **методы**:

- теоретические (анализ педагогической, психологической и методологической литературы, изучение и обобщение сведений, интерпретация, синтез);
- эмпирические (измерение, педагогическое наблюдение, эксперимент).

**База исследования:** ФГБОУ ВО «КГПУ им. В.П. Астафьева» г. Красноярск.

**Структура работы** включает введение, две главы, заключение, список использованных источников и приложение. Работа изложена на 126 страницах.

**Во введении** обосновывается актуальность работы, формулируются ее цель, задачи, гипотеза, теоретическая основа исследования и практическая значимость, определяются объект и предмет исследования, описываются методы, структура и содержание работы.

**В первой главе** раскрываются компетентный и коммуникативный подходы к обучению бакалавров педагогического образования, основы обучения говорению в целом и монологической речи в частности, особенности конструирования нарратива, теоретически обосновывается использование в педагогическом процессе электронных образовательных

ресурсов и рассматриваются особенности организации обучения с их применением.

**Во второй главе** описывается организация процесса и анализ опытно-экспериментальной работы по развитию умения конструировать нарратив у студентов-бакалавров в контексте обозначенных выше подходов.

**В заключении** представлены результаты проведенного исследования, излагаются основные выводы, намечаются перспективы дальнейшего изучения проблемы.

**Список использованной литературы** насчитывает 74 источника.

**В приложении** представлена методическая разработка, направленная на развитие умения обучающихся строить нарративное высказывания. Она включает в себя описание занятий, упражнения (в том числе интерактивные), методические рекомендации по использованию этих упражнений для педагогов, а также рекомендации по изучению нарратива с помощью электронных образовательных ресурсов для обучающихся.

# ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ НАРРАТИВУ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

## 1.1. Обучение иноязычной коммуникации в рамках коммуникативного и компетентностного подходов

Современное образование направлено на формирование ключевых компетенций. Так, в образовании на уровне бакалавриата главенствующую позицию занимает компетентностный подход. Следует упомянуть важность, в частности, коммуникативной компетенции, которая представляется особенно актуальной для выпускников педагогических вузов согласно федеральному государственному образовательному стандарту высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование, где указано, что выпускник бакалавриата должен обладать способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4) [Федеральный государственный образовательный...].

Для студентов языковых специальностей данная компетенция имеет особую значимость, так как их уровень владения иноязычной коммуникацией должен быть профессиональным. Для формирования коммуникативной компетенции обучающихся наиболее результативным является коммуникативный подход. Таким образом, коммуникативный подход может применяться в комплексе с компетентностным для обеспечения эффективности образовательного процесса.

В целях успешного применения данных подходов следует рассмотреть каждый из них более детально. Одно из первых упоминаний компетентностного подхода связано непосредственно с лингвистикой. Образование, ориентированное на компетенции (competence-based education (CBE)) берет свое начало в Америке 70-х годов XX столетия [Isaeva, 2003], после того, как Н. Хомский употребил понятие «компетенция»



применительно к теории языка в 1965 г. [Хомский, 1972]. Он подчеркнул, что существует «... фундаментальное различие между компетенцией (знанием своего языка говорящим – слушающим) и употреблением (реальным использованием языка в конкретных ситуациях). Только в идеализированном случае... употребление является непосредственным отражением компетенции» [Хомский, с. 9]. Значительный вклад в становление компетентностного подхода как компонента педагогики внесли отечественные ученые В.В. Давыдов, П.Я. Гальперин, А.Н. Леонтьев, С.Л. Рубинштейн. Многие исследователей сходятся во мнении, что теория поэтапного формирования умственных действий П.Я. Гальперина и его последователей, теория и практика развивающего обучения Эльконина-Давыдова, а также работы М.Н. Скаткина, В.В. Краевского и И.Я. Лернера легли в основу компетентностного подхода, создав предпосылки к его разработке [Лернер, 1981; Сергеева, 2008; Гальперина, 2002, Давыдов 1996, Леонтьев, 1983, Скаткин, Краевский, 1981].

Компетентностный подход развивался постепенно. Проанализировав труды педагогов и психологов, И.А. Зимняя выделила три этапа в развитии компетентностного подхода.

Первый этап, продолжавшийся в 1960-1970 годах, ознаменован введением в научный аппарат категории «компетенция». Это событие запустило процесс разграничения понятий таких понятий как «компетентность» и «компетенция».

Второй этап длился с 1970 по 1990 годы. Начиная с этого времени, термины «компетентность» и «компетенция» начинают употребляться в теории и практике обучения языку (на тот момент, только родному), а также использоваться в сфере управления и менеджмента. В этот период различные зарубежные и отечественные исследователи выделяют различные компетентности и компетенции для разных видов деятельности.

Третий этап имел место в период с 1990 по 2001 годы. Этот этап характеризуется тем, что компетентностный подход окончательно

утверждается в педагогике. В этот период категории «компетентность» и «компетенции» также занимают свое место в образовании. Ключевым событием этого этапа становится занесение круга компетенций, которые рассматриваются как желаемый результат образовательного процесса, в материалы ЮНЕСКО, что не только закрепляет использование компетентностного подхода в образовании, но и делает его одним из основополагающих. В 1996 г. Совет Европы вводит понятие «ключевые компетенции». Согласно этому понятию, компетенции должны способствовать сохранению демократического общества, мультилингвизма, соответствовать новым требованиям рынка труда и экономическим преобразованиям, что создает предпосылку для обучения иностранным языкам в контексте компетентностного подхода [Зимняя, 2009].

Общепринятое, единое определение «компетенции» до сих пор не дано. Так, по Н. Хомскому, компетенция – это глубинная структура, система порождающих процессов, психическая реальность [Хомский; Цит. по: И. Зимняя, URL], то есть внутренняя установка личности. И.А. Зимняя трактует компетенции как «факторы, которые способствуют достижению лучшего результата в деятельности, в обучении, в чём угодно» [Зимняя, URL].

Российский ученый, доктор педагогических наук А.В. Хуторской полагает, что введение понятия «компетенция» в практику обучения способно решить проблему, остро стоящую в современной системе образования. Проблема заключается в возникающем у обучающихся затруднении при попытке решить какие-либо задачи или проблемные ситуации, используя полученные в образовательном учреждении теоретические знания. Другими словами, в большинстве случаев, обучающиеся не могут применить полученные знания на практике ввиду непонимания того, как их использовать. Компетентностный подход предполагает не усвоение обучающимися отдельных знаний и умений, в отрыве их практической составляющей, а овладение ими комплексно. Для каждого выделенного направления определена соответствующая

совокупность образовательных компонентов. Ключевой особенностью компетентностного подхода представляется формирование педагогических целей с точки зрения результатов деятельности обучающегося, а не действий преподавателя для их достижения. Центральной фигурой такого обучения становится продвижение и развитие обучающегося в процессе усвоения определенного социального опыта, его собственный прогресс [Хуторской, 2003]. Исходя из вышеизложенного, компетентностный подход нацелен на следующие векторы образования: обучаемость, самоопределение (самодетерминация), самоактуализация, социализация и развитие индивидуальности.

Близкое к компетенции понятие «компетентность» основывается на знаниях, интеллектуально и личностно обусловленных опытом социально-профессиональной жизнедеятельности человека [Зимняя, 2009]. Понятие «компетентность» является широким, так как включает в себя различные составляющие, такие как когнитивная, операционально-технологическая, мотивационная, этическая, социальная и поведенческая [Стратегия модернизации содержания общего образования, 2001, с. 14].

Компетентности являются содержательными обобщениями теоретических и эмпирических знаний, представленных в форме понятий, принципов и смыслообразующих положений. Следовательно, по содержанию обобщения компетентности можно условно разделить на теоретические и эмпирические.

Компетентности теоретического уровня обобщения отражают внутренние связи и отношения предметов и явлений действительности. Их конкретизация находит свое выражение в понятиях, законах, принципах.

Эмпирические компетентности отражают внешние свойства предметов и явлений и имеют прикладной, действенный характер. Конкретизация этого уровня обобщения состоит в словах-терминах, символах, знаках, процессуальных знаниях, иллюстрациях, примерах [Зеер, 2005].

Столь обширное содержание компетентности представляет затруднение, когда речь заходит об оценке компетентности как результата образовательного процесса, о чем заявляют сами авторы данного понятия [Зеер, 2005]. С целью структуризации понятия «компетентность» в России была разработана «Стратегия модернизации содержания среднего общего образования» (2001 год), где впервые была обозначена важность компетентностного подхода к обучению. Помимо этого, в документе подчеркивалось, что компетентность не сводима к знаниям и умениям. Это комплекс факторов, которые помогают приобретаемым знаниям и умениям быть применимыми на практике: решать задачи, приспосабливаться к различным жизненным ситуациям, выбирать правильное направление деятельности.

«Стратегия модернизации содержания общего образования» предлагает разграничение компетентностей по следующим сферам [Стратегия модернизации содержания общего образования, 2001, с. 15]:

- компетентность в сфере самостоятельной познавательной деятельности;
- компетентность в сфере гражданско-общественной деятельности;
- компетентность в сфере социально-трудовой деятельности;
- компетентность в бытовой сфере;
- компетентность в сфере культурно-досуговой деятельности.

Понятие компетенции предполагает внутренние психологические новообразования: знания, представления, алгоритмы действий, системы ценностей и отношений, которые формируют компетентности. И.А. Зимняя выделяет 10 основных компетенций, которые должны быть сформированы в рамках процесса обучения [Зимняя, 2009]. Этот список включает:

1. Компетенции, относящиеся к самому человеку как личности, субъекту деятельности, общения:

- компетенции здоровьесбережения;
- компетенции ценностно-смысловой ориентации в мире;

- компетенции интеграции;
- компетенции гражданственности;
- компетенции самосовершенствования, саморегулирования, саморазвития, личностной и предметной рефлексии, куда входит владение иностранным языком.

2. Компетенции, относящиеся к социальному взаимодействию человека и социальной сферы:

- компетенции социального взаимодействия;
- компетенции в общении: устном, письменном, диалог, монолог, порождение и восприятие текста; знание и соблюдение традиций, ритуала, этикета; кросс-культурное общение; деловая переписка; делопроизводство, бизнес-язык; иноязычное общение, коммуникативные задачи, уровни воздействия на реципиента.

3. Компетенции, относящиеся к деятельности человека:

- компетенция познавательной деятельности;
- компетенции деятельности;
- компетенции в области информационных технологий.

В контексте обучения иностранному языку особо значимыми являются компетенции в общении, компетенции самосовершенствования, саморегулирования, саморазвития, личностной и предметной рефлексии, а в эпоху цифровизации информации особое внимание также следует уделить компетенциям в области информационных технологий.

Компетенции в общении включают с себя коммуникативную компетенцию, приобретение которой является целью коммуникативного подхода к обучению иностранному языку. Исходя из результатов исследований различных ученых, в современном образовании коммуникативный подход в обучении иностранному языку занимает главенствующую позицию в учреждениях высшего профессионального образования [Васькина, 2015]. Прохождение обучения в контексте коммуникативного подхода помогает обучающимся глубже осознать

социальную и профессиональную составляющую своих отношений с миром, так как коммуникация является истинным образчиком и неотъемлемым компонентом функционирования социума [Медведева, 2016].

Методика обучения иностранным языкам рассматривает коммуникативный акт как информативно-речевой продукт коммуникативной ситуации, определяющей основное смысловое содержание диалогических высказываний и служащей источником речевой деятельности учащихся [Коломиец, 1992]. Исходя из этого, обучение иностранному языку – это обучение речевой деятельности на изучаемом языке.

В ходе продолжительного изучения иностранного языка, студенты приходят к осознанию того, что заучивания лингвистических норм и правил (фонетики, грамматики, синтаксиса) недостаточно для грамотной и эффективной коммуникации. Для того, чтобы общение с носителями другого языка было продуктивным и принесло ожидаемые результаты, возникает необходимость усвоения норм и правил культуры изучаемого языка [Медведева, 2016].

Коммуникативная компетенция является определяющей в обучении иностранному языку, так как в ситуации глобализации, когда международные и межкультурные контакты выходят на новый уровень, особенно важно уметь грамотно вести коммуникацию на иностранном языке.

Коммуникативный подход является эталонной моделью системы иноязычной коммуникации, состоящей из следующих компонентов: источник, ситуация, канал связи, обратная связь. Понятие коммуникации имеет множество определений. Одно из них трактует коммуникацию как специфическую форму взаимодействия людей в процессе их познавательно-трудовой деятельности [Сарнжаревский, 2016]. В другом определении коммуникация представлена как сложный, многоплановый процесс установления и развития контактов между людьми, порождаемый потребностями в совместной деятельности и включающий в себя обмен

информацией, выработку единой стратегии взаимодействия, восприятие и понимание другого человека [Петровский, 1990].

Как и любое направление в образовании, коммуникативный подход претерпевал различные изменения в ходе своего формирования. Ученые различают две фазы развития коммуникативного подхода: функционально-прагматическую и культурологическую [Дружинина, 1999].

Первая фаза развивалась в 70-80е гг. В целях оптимального обучения иностранным языкам описывались и систематизировались различного рода речевые интенции и образцы, коммуникативные ситуации и речевое поведение партнеров, которые являлись образцами иноязычной коммуникации [Дружинина, 1999].

Культурологическая фаза уделяла большее внимание сравнению непосредственно культур разных стран, изучению их речевых и страноведческих феноменов, развитию интеллектуальной компетенции обучаемых, пониманию и осмыслению изучаемого материала [Дружинина, 1999].

Конечным результатом получения обучения в области иноязычного образования, помимо овладения лингвистическими и культурологическими основами изучаемого языка, должно являться умение обучающихся находить полученным в ходе образовательного процесса знаниям практическое применение, что представляется особенно актуальным в контексте повсеместного внедрения и распространения компетентностного подхода. Современное обучение иностранным языкам в коммуникативной парадигме направлено на развитие личности, формирование интеллектуальных умений, умений самостоятельной познавательной деятельности, мышления, воображения, создание условий для адаптации к употреблению иностранной лексики в речи [Голуб, 2017]. Справедливо отметить, что коммуникативный подход направлен также на формирование у обучающихся смыслового восприятия и понимания иностранного языка. [Голуб, 2017]. В связи с этим, основополагающим вектором коммуникативного обучения становится

формирование коммуникативной и комфортной атмосферы в аудитории, создание ситуаций (в том числе и проблемных), располагающих к общению.

Роль преподавателя в данном подходе также изменяется. Он не является сугубо транслятором информации, а становится стратегом, наставником и медиатором, направляющим процесс коммуникации и регулирующим его [Дружинина, 1999]. Обучающиеся являются активными участниками образовательного процесса, благодаря речевой направленности занятий они имеют возможность говорить, высказывать свое мнение, вести дискуссии, делиться жизненным опытом.

Исходя из представленной ранее информации, можно выделить следующие основные принципы обучения, основанного на коммуникативном подходе:

1. Учебный процесс должен быть ориентирован на содержание – важнейшим элементом становится практическая значимость содержания обучения для студентов.
2. Обязательна активизация студентов – занятия перестают соответствовать формату, в котором обучающиеся являются лишь пассивными реципиентами информации. Они становятся активными участниками учебного процесса, имеющими возможность вступать с преподавателем в диалог, подготавливать и создавать учебные материалы и т.д. Взаимодействие преподавателя и обучающихся всегда активно.
3. Имеет место изменение форматов работы на занятии, то есть чередование фронтальной, индивидуальной, парной и групповой работы.
4. Роль преподавателя в учебном процессе должна быть пересмотрена. Он занимает позицию помощника, навигатора, координирующего прохождение обучающихся по образовательному маршруту.
5. Формат подачи теоретических знаний и концепта учебных материалов должен быть изменен в сторону возможности



беспрепятственного изменения и адаптации в соответствии с образовательными потребностями и запросами [Голуб, 2017].

Таким образом, обучение иностранному языку путем применения коммуникативного подхода не является для обучающихся изучением изолированного от действительности речевого материала, но способствует овладению реальной системой языка на практике, осуществлением коммуникативных задач и реализацией коммуникативной функции языка [Зайцева, 2016]. Кроме того, данный подход позволяет реализовать принцип индивидуализации, так как «овладение коммуникативной функцией иностранного языка предполагает учет индивидуальных особенностей, интересов обучаемых, их способностей, склонностей и пожеланий» [Гальскова, 2000, с. 82].

Использование компетентностного и коммуникативного подходов обладает значительным обучающим потенциалом для развития иноязычной коммуникативной компетенции, что делает возможным обучение нарративу на английском языке на основе интеграции обозначенных выше подходов.

## 1.2. Обучение нарративу как виду монологической речи

В предыдущем параграфе было установлено, что коммуникативный подход занимает особое место в обучении иностранным языкам. В рамках данного подхода задачей преподавателя является обучение коммуникации. Один из основных форматов коммуникации – говорение.

Говорение подразделяется на монологическую, диалогическую и полилогическую речь. На сегодняшний день при обучении иноязычной коммуникации наибольшее внимание уделяется диалогу и полилогу, так как именно по этим моделям в большинстве случаев происходит общение. Несмотря на то, что монологическая речь не является столь очевидным примером функционирования коммуникации, она служит не менее важным и действенным средством передачи информации.

В отличие от диалога, монологическая речь не является ситуативной. Говорящий заранее продумывает свое высказывание, иногда представляет его в письменной форме. Монолог состоит из последовательности высказываний, которые логически построены и связаны между собой общей темой. Монолог имеет особенное интонационное оформление, отличающееся от диалогической или полилогической речи [Григорьева, 2017].

Так как монолог в большинстве случаев направлен на большую аудиторию и нацелен на достижение какого-либо желаемого результата, монологическая речь должна быть изложена грамотно и последовательно, каждая мысль должна быть выражена ясно для достижения необходимого эффекта. Преподносимая информация должна быть понятной слушателям, оставаться в рамках изначально обозначенной темы. Все это требует от говорящего особых навыков, которые необходимо развивать. Поэтому большинство методистов сходятся во мнении, что построение монологического высказывания может оказаться сложнее, чем составление диалога.

Отечественным методистом Е.И. Пассовым были выделены следующие характеристики монологической речи:

1. Относительно непрерывный характер. Монологическое высказывание представляет собой сверхфразовое единство определенного объема, процесс порождения которого длится определенное время, не будучи прерванным кем-либо или чем-либо.
2. Последовательность и логичность высказывания. Говорящий развивает идею ключевой фразы в последующих предложениях, то есть уточняет свою мысль, поясняет и дополняет ее.
3. Относительная смысловая законченность высказывания, его коммуникативная направленность.
4. Тематичность высказывания. Монологическое высказывание направлено на раскрытие определенной темы [Пассов, 1993, с. 115].

Нарратив выступает одним из видов монологического высказывания. В процессе коммуникации он рассматривается как речевой акт. Речь политических деятелей, доклады ученых на научных конференциях, выступления спикеров и артистов являются примерами использования нарратива, а также подтверждают важность обучения конструированию грамотного монологического высказывания в целом и нарратива в частности. Этот жанр монологической речи повсеместно набирает популярность, в том числе благодаря развитию современных технологий, так как множество людей, в том числе и публичные личности, высказываются в социальных сетях и СМИ, где выражают свое мнение касательно многих вопросов. Они транслируют свои идеи с помощью постов в личных блогах, подкастов, прямых эфиров, пресс-конференций, проходящих в онлайн-формате.

Нарратив происходит от латинского глагола *narrare* – рассказывать, повествовать [Oxford English Dictionary, URL]. Само понятие нарратива трактуется учеными по-разному. Впервые оно встречается еще в работах Аристотеля, который определял нарратив как словесный способ репрезентации событий рассказчиком [Аристотель, 2018]. По определению

А. Данто, нарратив – это «объясняющий рассказ», субъективное повествование о событии с включением эмоций и оценок рассказчика [Данто, 2002, с. 179]. Для лингводидактики наиболее существенным свойством нарратива является вербализация опыта – его символизация, трансформация и перенос в лингвистически структурированный текст. Р. Барт отметил, что процессуальность является ключевой особенностью нарратива, то есть повествование разворачивается «ради самого рассказа, а не ради прямого воздействия на действительность» [Барт, 1987, с 393].

Рассказывание историй является одним из самых естественных способов общения, знакомых человеку с раннего детства. В педагогике обучение на основе историй, например сказок, рассказов и басен, применяется для воспитания, образования и речевого развития детей, что имеет психологические основы. Считается, что вся система знаний человека построена на историях, которые люди рассказывают друг другу с целью обмена опытом для более эффективной ориентации в окружающем мире и организации своей жизни в нем. При этом мозг индивида представляет собой когнитивную машину, осуществляющую прием, запоминание и последующее воспроизведение историй [Schank, Abelson, 1995]. Более того, предполагается, что человек мыслит повествовательными структурами и запоминает факты как мини-версии историй. По мнению ученых, «в настоящее время нарратив признан имманентным свойством человеческого мышления и, отсюда, – главной формой понимания и культурного опыта, организации научных исследований и образовательных технологий, социального взаимодействия» [Салиева, с. 116].

Метод обучения иностранному языку через рассказывание историй был предложен в 1990-х гг. школьным учителем испанского языка из Калифорнии, США, Р. Блэйном. Данный метод явился модификацией метода полной физической реакции (TPR – Total Physical Response) Дж. Ашера, в основе которого лежит формирование у обучающихся психомоторных ассоциаций между словом и жестом, облегчающих понимание иностранного

языка. Р. Блэйн придал новый смысл аббревиатуре TPR, добавил букву S (Storytelling) и назвал свой метод TPRS (Teaching Proficiency through Reading and Storytelling – Обучение владению языком через чтение и рассказывание историй) [Blaine, 2014].

Термины «сторителлинг» и «нарратив» являются близкими и обозначают рассказывание историй, повествование. Более того, сторителлинг является одной из разновидностей нарратива. Но нарратив отличается от сторителлинга включением жизненного опыта обучающегося и личностного эмоционального отношения к рассказываемой истории, в то время как сторителлинг характеризуется воздействием на человека с разными целями при помощи предлагаемых текстов, которые адаптированы как увлекательные сюжетные истории. Другими словами, нарратив является более личностно-ориентированным по отношению к обучающимся, так как им предлагается делиться своими переживаниями и эмоциями. Тем не менее, упражнения и техники, применяемые в обучении сторителлингу, будут эффективными и для обучения нарративу на иностранном языке.

Что касается компонентов нарратива, то большинство ученых сходятся на том, что у нарратива должны быть начало и конец, определенная обстановка, где разворачиваются действия, хотя бы один действующий человекоподобный персонаж, обладающий намерением – желанием достичь определенной цели, разрешить затруднение или избежать чего-либо [Брунер, 2005]. Цель (желаемое состояние) служит критерием отбора событий, составляющих историю.

Сюжет нарративных текстов обычно незамысловат. Как правило, в начале у главного героя возникает проблема, что и запускает повествование. В поисках ее решения он перемещается из одного места в другое, совершая различные действия, влекущие за собой различные исходы. Главная задача сюжета – позволить многократно прокручивать в речи подлежащий усвоению лексический и грамматический материал [Blaine, 2014].

Дж. Принс утверждает, что «нарратив можно рассматривать как фрейм, отражающий некоторые способы организации и понимания действительности» [Prince; Цит. по: Андреева, 2004]. Схемы рассказа, грамматика сюжета включает обычно пять категорий или узлов [Stein, Policastro, 1984]:

- обстановка, в которой происходит история – представление времени, места, персонажей;
- запускающее событие, представленное в виде «проблемы»;
- внутренняя реакция героя (эмоциональная или мысленная) – постановка цели;
- попытка героя действовать в соответствии с планом;
- последствия в форме результата;
- реакция в виде эмоционального или когнитивного отклика на эти последствия.

Важным моментом является то, что у любой истории есть некий рассказчик и реальная (или воображаемая) аудитория, которая «подтверждает» само существование нарратива, так как он невозможен без слушателя.

Ученые также утверждают, что история, рассказываемая в нарративном тексте, должна быть подлинной, то есть близкой к тому, что может произойти в реальной жизни. Таким образом, аудитория может соотносить себя с персонажами, что способствует более личному переживанию событий и усиливает эмоциональное восприятие и оценку происходящего в повествовании действия. Важно отметить, что обучение на ситуативной основе (то есть, в контексте реальных событий и жизненных ситуаций) делает процесс овладения иноязычной речью не только более эффективным и практико-ориентированным, но и более интересным, познавательным и воспитывающим [Голуб, 2017].

В целях удержания внимания аудитории необходим увлекательный сюжет, то есть в рассказе должна быть интрига, интересные препятствия на

пути персонажей к цели, мораль или урок в качестве вывода, неожиданная концовка, наталкивающая на размышления [Крутько, 2018]. Тем не менее, истории для обучения иностранным языкам должны быть лаконичными, с динамичным и достаточно простым, линейным, без сложных хитросплетений, сюжетом [Багрецова, 2020]. Совместить такие требования в нарративном тексте может быть непростой задачей, особенно на начальном этапе обучения, но это – одна из тех задач, на реализацию которой направлено обучение нарративу.

Согласно Дж. Брунеру [Bruner, 1986], все истории в той или иной степени характеризуются наличием «двойного ландшафта». Он включает в себя «ландшафт действия» (landscape of action), который состоит из обстановки, действующих лиц, цели и средств ее достижения, и «ландшафт сознания» (landscape of consciousness) состоящий из мыслей, чувств, знаний и переживаний персонажей. Хотя оба ландшафта сосуществуют одновременно, по мнению Дж. Брунера, «психическая реальность доминирует в нарративе» [Bruner, 1986, с. 14].

При проведении учебного занятия, посвященного обучению конструированию нарративного высказывания, преподаватель может предлагать обучающимся эталонные образцы нарратива. Приведенные ниже критерии могут быть полезны при подборе или разработке данных образцов, а также организации конструирования нарратива обучающимися:

- соответствие содержания текста: теме занятия, целям и задачам обучения; возрасту обучающихся и их интеллектуальному уровню;
- соответствие языка истории языковому уровню обучающихся или небольшое превышение этого уровня;
- наличие в истории повторяющихся предсказуемых языковых паттернов;
- наличие средств наглядности, помогающих пониманию содержания [Madrid, McLaren, 2014].

Обучение нарративу может быть разделено на две стадии – рецептивную и продуктивную [Багрецова, 2020]. Рецептивная стадия заключается в рецепции нарративного текста, т.е. его восприятии на слух / через чтение / визуальные средства, и использовании в качестве основы для последующей коммуникативной практики. Продуктивная – это создание нарратива самими обучающимися непосредственно на занятии: устно и письменно; самостоятельно и с помощью преподавателя; индивидуально / в парах / в малых группах / всем классом. Нарративные тексты могут полностью импровизироваться обучающимися, если это позволяет их интеллектуальный и языковой уровень, а могут создаваться по опорам, которые задают готовый сюжетный каркас, таким как ключевые слова, визуальные опоры, направляющие вопросы.

Как уже было озвучено ранее, нарратив является одной из форм монологической речи, а значит, обучение нарративу должно происходить в рамках обучения монологической речи на иностранном языке. На основе классификаций коммуникативных упражнений, разработанных Е.И. Пассовым [Пассов, 1989] и В.Л. Скалкиным [Скалкин, 1983], А.К. Артыкбаева разработала классификацию упражнений, направленных на развитие монологической речи. Эта классификация в большей мере соответствует стадиям и принципам обучения нарративу [Артыкбаева, 1988]:

1. Описание картинок. В основе этих упражнений лежит воспринимаемый зрительно и имеющий определенное содержание материал, который подлежит словесному описанию или толкованию. С методической точки зрения следует придерживаться такой классификации упражнений данного рода упражнений:

- а) описание элементарных изображений;
- б) описание фабульных сюжетов;
- в) описание статистических сюжетов;
- г) речевое сопровождение (например, диафильма);
- д) описание реальных предметов и их месторасположения.



Предъявляя обучающимся визуальный материал, мы тем самым направляем их последующую речевую деятельность и регулируем содержание их изречений, однако делаем это невербально.

2. Репродуктивные упражнения. Самой распространенной и очевидной разновидностью этого вида упражнений является пересказ, который в методике рассматривается как сознательная речевая деятельность. Репродуктивные упражнения являются подготовкой к свободному выражению обучающимися их мыслей и чувств. Таким образом, пересказывая текст, обучающийся использует не только языковые средства самого произведения, но и лексико-грамматический материал, который он усвоил ранее.

Текст для пересказа должен быть небольшим по объему, иметь ясное, динамическое содержание. Чтобы придать этой форме работы коммуникативность и обеспечить более творческий подход к ней со стороны обучающихся, будет оправданным предложить им вариации традиционного пересказа, усложняя и конкретизируя его, например:

- расскажите об описанном случае так, будто бы вы были его участниками;
- расскажите биографию героя, словно вы были его другом (знакомым);
- расскажите об отношении определенных действующих лиц к происходящему событию.

3. Ситуативные упражнения. С точки зрения развития монологической речи интерес представляют следующие дополняемые, проблемные и воображаемые учебно-речевые ситуации.

Суть дополняемых учебно-речевых ситуаций состоит в дополнении, завершении описания ситуации, а также выделении соответствующих дополненной ситуации выводов.

Упражнения, основанные на проблемной условно-речевой ситуации, содержат внеречевую задачу. Анализируя проблему, обучающиеся подробно описывают возможные пути ее разрешения.

Воображаемые учебно-речевые ситуации берут за основу фантазию обучающихся. Самим обучающимся ситуация предложена с минимальным количеством упомянутых деталей. Задачей обучающихся становится заполнение пробелов в данной им ситуации, восполнение ситуации возможными деталями обстановки, размышление о месте и времени действия, а также о возможных участниках.

4. Дискутивные упражнения. Несмотря на то, что дискуссия выступает многосторонним диалогом, монологическая речь здесь выражена экспозиция своего мнения. Речь обучающегося, выдвигающая для обсуждения проблему и побуждающая собеседников к обмену мнениями, может быть достаточно продолжительной и должна соответствовать изложенным ранее характеристикам монолога.

5. Комментирование – менее полемичное, но более продолжительное монологическое выступление. Получив некоторую информацию, говорящий высказывает к ней свое отношение, а также возникающее в связи с этим соображения сравнительного, обобщающего, оценивающего или ассоциативного характера, свои эмоции и т.д. Объектом комментирования может быть материал различного жанра и характера – газетное сообщение, рисунок, деловое письмо, пригласительный билет на вечер с указанием его программы, товарный чек, железнодорожный билет, программа телевидения и т.д.

6. Композиционные упражнения. В зависимости от желания и возможности обучающегося проявить себя творчески, его личного жизненного опыта и знаний можно выделить несколько разновидностей устного сочинения. Это рассказ по предложенной ситуации или сюжету, по идиоме или фразеологической единице, по теме или заданию, или на свободную тему. Задание может быть сформулировано следующим образом:

1. Tell about your hometown / the capital of your country/ your best friend / family / your hobby / etc. in as much detail as possible.
2. Describe your preparations for exams / the rules of etiquette / etc.
3. Make a report about ...
4. Prepare a talk using key words.

В ходе работы над конструированием нарратива важно последовательно наращивать уровень сложности формируемых когнитивных навыков обучающихся, по Б. Блуму: от самых простых (LOTS – Low Order Thinking Skills: запоминание и понимание) до высоких (HOTS – High Order Thinking Skills: применение, анализ, оценка, творчество) [Bloom; Приводится по: Esteban, 2015].

Конструирование нарратива положительно сказывается на продуктивности изучения иностранного языка, так как активная речевая деятельность обучающихся способствует совершенствованию не только умений устной речи, но и фонетического, лексического и грамматического навыков [Deacon, Murphey, 2001]. Нарратив может использоваться на различных этапах обучения, в том числе для введения, закрепления, организации практики использования грамматико-лингвистического материала, а также применяться для оценки уровня коммуникативных умений и навыков обучающихся.

Следует отметить, что обучение должно вестись в контексте будущей специальности, а его результатом становится формирование у студентов умений интерпретировать, синтезировать и обобщать информацию через ее содержание [Семышев, 2016]. Для будущих педагогов строить нарратив представляется важным умением. Нарратив – это повествование, имеющее строгую структуру последовательности изложения событий и отражающее личное отношение нарратора к рассказываемой истории. Лекционный формат занятий, на родном и иностранном языках, подразумевает четко структурированное изложение материала. Стоит подчеркнуть, что личное отношение преподавателя к предлагаемому обучающимся материалу может

оказывать прямое влияние на то, каким образом и в насколько полной мере студенты усвоят этот материал. Поэтому преподавателю важно уметь правильно донести информацию и корректно продемонстрировать свое отношение к изучаемой теме. Все вышеизложенное доказывает целесообразность обучения нарративу на уроках иностранного языка, в том числе на уровне бакалавриата.

### **1.3. Применение электронных образовательных ресурсов при обучении нарративу на английском языке**

Образование претерпевает различные изменения в связи с современными запросами общества, потребностями и особенностями каждого поколения обучающихся. Помимо этого, обстановка в стране и мире также влияет на образовательный процесс. Так, в период пандемии особенно актуальными стали технологии дистанционного обучения с применением электронных образовательных ресурсов.

Использование электронных образовательных ресурсов широко внедряется в процесс обучения в учебных заведениях на всех уровнях образования. Обусловлено это тенденциями развития информационного общества. Результаты психолого-педагогических исследований демонстрируют, что применение информационных-компьютерных технологий в учебном процессе позволяет педагогу разнообразить обучение путем введения в него инновационных идеи и технологий, например, такие, как построение обучающимися индивидуальных образовательных траекторий, внедрение в образовательный процесс принципов компетентностного подхода, повышение самостоятельной активности обучающихся, обеспечение дифференциации и индивидуализации образования [Моцар, 2019].

Такого рода технологии применялись и ранее, однако именно в последние несколько лет они получили широкое распространение. Это

связано с тем, что использование в обучении электронных образовательных ресурсов способствует формированию и развитию учебной автономии обучающихся и обеспечивает дифференциацию и индивидуализацию образования.

Идею использования информационных компьютерных технологий в целях повышения результативности обучения и эффективности педагогической деятельности, высказывали различные ученые-методисты и широко освещали в научных работах [Бондаревская, 1997; Ваграменко, 2004; Вакулук, 2004]. Большинство исследователей сошлись во мнении, что любой метод обучения обогащается за счет интеграции в него информационно-коммуникативных технологий, способствующих, в том числе и решению одной из важных проблем педагогики, а именно проблемы повышения мотивации обучающихся.

Существует несколько определений понятия «электронные образовательные ресурсы». Например, согласно ГОСТ информационно-коммуникационных технологий в образовании, электронный образовательный ресурс – образовательный ресурс, представленный в электронно-цифровой форме и включающий в себя структуру, предметное содержание и метаданные о них [ГОСТ Р 53620-2009]. В работе О.В. Насс, электронные образовательные ресурсы трактуются как «компьютерные средства, которые могут быть спроектированы и использованы педагогами для достижения целей обучения» [Насс, 2010]. Другое определение дает Н.В. Осетрова, она относит любой воспроизводимый посредством компьютера информационный продукт к электронным образовательным ресурсам [Осетрова, 2003]. Одно из определений, сформулированное А.А. Телегиным, данное понятие рассматривается как комплексный феномен, то есть как систему представленного при помощи компьютерной техники упорядоченного учебного материала (в формате текстов, графических изображений, аудио, видео и т. п.), предполагающего его активное освоение

обучаемыми с целью формирования у них совокупности знаний и практических навыков в определенной научной области [Телегин, 2006].

Использование электронных образовательных ресурсов на учебном занятии по иностранному языку оправдано не только для ознакомления обучающихся с новым материалом (например, с помощью мультимедийных презентаций), но и в целях практического применения знаний и аттестации. Так, например, аудиофайлы, предлагающиеся в комплекте с большинством учебно-методических комплексов, используются для практики аудирования.

В условиях дистанционного обучения в целях реализации образовательного процесса стали применяться целые комплексы электронных образовательных ресурсов: образовательные тексты, схемы, презентации, видео, тестирования, интерактивные задания. Это позволяет проводить полноценные и результативные учебные занятия, построить для каждого обучающегося индивидуальную образовательную траекторию, внедрить в учебный процесс принципы компетентного подхода [Исупова, 2012].

Важным преимуществом использования электронных образовательных ресурсов является возможность автономной работы обучающихся, что способствует увеличению доли самостоятельной, исследовательской, творческой и продуктивной деятельности обучающихся, а также формированию их субъектной позиции. В нынешней парадигме образования, когда «субъект-субъектные» отношения преподавателя и обучающегося являются общепринятыми и приоритетными, это особенно важно.

Другим достоинством электронных образовательных ресурсов является автоматизация процесса проверки аттестационных заданий. Она снижает нагрузку преподавателя, предоставляя ему больше времени для качественной подготовки дидактических материалов.

Что касается выполнения работ обучающимися, можно отметить, что в том случае, когда работы студентов публикуются в открытом доступе, например на форумах электронных ресурсов, таких как обучающая онлайн-

платформа “MOODLE”, которая является официальной образовательной площадкой для множества учебных учреждений во всем мире, имеет место повышение требований к содержанию этих работ, что положительно сказывается на уровне работ студентов [Сайфутдинова, 2016]. А использование таких функций и разделов электронных образовательных ресурсов как форумы, голосования, опросы, комментарии дают большие возможности совместной и самостоятельной работы студентов [Сайфутдинова, 2015].

Но стоит отметить, что компьютер не позволяет заменить преподавателя и процесс очного обучения, он лишь помогает расширить его возможности, поскольку не имеет возможности объективно оценивать работу обучающегося и не способно определить индивидуальные его потребности или трудности [Стратегия развития отрасли информационных технологий..., 2013]. Более того, исследования свидетельствуют о том, что применение электронных образовательных ресурсов не приводит к сокращению времени, затрачиваемого на подготовку к очному занятию, но при этом уменьшает время на обработку результатов контроля и повышает объективность оценивания за счет автоматизации [Бородина, 2014].

Принимая во внимание вышеизложенные факты, можно подчеркнуть, что использование электронных образовательных ресурсов в процессе обучения представляется трудо- и времязатратным, а также требует особых навыков от самого педагога. Это говорит о том, что требования к квалификации преподавательского состава учебного заведения повышаются и видоизменяются, а значит, преподавателям следует повышать свою квалификацию, чтобы иметь возможность использовать новые технологии в своей деятельности в полной мере [Сайфутдинова, Мироненко, 2017].

Создание электронного образовательного ресурса является трудоемким процессом и занимает большее количество времени. Подготовка такого ресурса требует тщательного отбора дидактического и теоретического материала. Планирование образовательного процесса должно происходить

как результат совместной деятельности преподавателя и обучающегося в соответствии с планируемыми образовательными результатами, содержанием образования, индивидуальными особенностями обучающегося, с ориентацией на формирование компетенций [Исупова, Суворова, 2014].

По данным исследований ученых и педагогов, применение электронных образовательных ресурсов должно привести в следующем результате:

- повышение интереса обучающегося к предмету;
- лучшее усвоение учебного материала за счет возможности студента многократно возвращаться к пройденному материалу и проходить тестирование, закрепляя его;
- получение обучаемыми дополнительных знаний по дисциплине благодаря большему объему ресурса в сравнении с традиционным объемом лекций и практических занятий;
- индивидуализации образовательного процесса за счет возможности дифференцировать разработанные упражнения по уровням сложности;
- повышение качества обученности, обоснованное возможностью восполнить пробелы, приобретенные вследствие пропусков учебных занятий, при применении электронных ресурсов самостоятельно, отработать в домашних условиях лабораторные и практические занятия, а также усвоить материалы дисциплин в большем объеме [Куценко, Косулин, 2017].

Важно отметить, что повсеместное и бессистемное применение электронных образовательных ресурсов может обернуться такими проблемами, как:

- возможность информационного перенасыщения учебного процесса, способствующего понижению восприятия и усвоения;
- необходимость приобретения техники, соответствующей требованиям новейших электронных ресурсов;



- возникновение дополнительной когнитивной нагрузки вследствие обилия гиперссылок;
- проблема подготовки кадров, способных вести обучение с использованием электронных образовательных ресурсов [Аскользина, 2013].

Таким образом, внедрение в учебный процесс новых электронных средств обучения будет способствовать решению задачи достижения качественно новых образовательных результатов лишь при условии сбалансированного их использования [Ryazhskich, 2007; Khaustov, 2019]. В связи с перечисленными ранее рисками, электронные образовательные ресурсы следует рассматривать как дополнение к традиционной контактной работе преподавателя с обучающимся. Они помогают достичь высоких образовательных результатов благодаря следующим возможностям:

- оперативная обратная связь с обучающимся;
- наглядность информации;
- оперативная обработка информации с помощью средств современных информационных технологий в реальном времени;
- организация виртуальных лабораторий;
- моделирование сложных, дорогих или опасных реальных экспериментов;
- представление учебного контента с различной степенью детализации и с разной степенью сложности с учетом текущего уровня знаний и умений обучающегося;
- выбор индивидуального графика работы;
- выбор способа воспроизведения информации для обучающегося;
- самодиагностика учебных достижений обучающегося и самоконтроль [Куценко, Косулин, 2017].

Разработка электронного образовательного ресурса включает в себя следующие этапы подготовки:

- создание концепции электронного образовательного ресурса (подборка и редактирование теоретического учебного материала, формирование практических заданий, разработка тестовых заданий для текущего и итогового контроля);
- реализация электронного образовательного ресурса (разработка мультимедийных компонентов, подготовка графических материалов, анимационных материалов, запись звуковых фрагментов, разработка пользовательского интерфейса, дизайн кнопок, размещение гиперссылок);
- внедрение электронного образовательного ресурса в учебный процесс [Симонов, 2018].

Использовать электронные образовательные ресурсы можно на любом этапе учебного процесса, при обучении любому предмету и любой теме, что подчеркивает их универсальность и высокую функциональность.

При обучении нарративу на английском языке применение электронных образовательных ресурсов является оправданным. Их использование привнесет в учебное занятие элемент творчества, что присуще конструированию нарративных текстов и высказываний, как уже было обозначено ранее. Процесс обучения станет более интерактивным и интересным, а задания, представленные в электронном виде, обучающиеся смогут выполнить повторно дома, что может положительно сказаться на результативности образовательного процесса.

Большим спросом среди преподавателей пользуются онлайн-ресурсы, с помощью которых можно разработать дидактические игры, интерактивные викторины, тестирования и т.д. Ниже представлен список наиболее популярных онлайн-платформ и варианты его использования при обучении нарративу на английском языке.

Learning Apps – бесплатный сервис для создания обучающих игр и игровых упражнений. Данный электронный образовательный ресурс дает возможность создавать собственные задания, используя различные шаблоны.

При обучении нарративу можно предложить обучающимся заполнить таблицу с понятиями, решить кроссворд по прочитанному тексту, заполнить пропуски в тексте или определениях понятий, расположить отрывки текста в соответствии с порядком элементов сюжета (упражнение «Классификация») или восстановить хронологию сюжета (упражнение «Простой порядок»).

Достоинства:

- платформа является бесплатной;
- большой выбор шаблонов для создания интерактивных упражнений;
- платформа проста и удобна в использовании;
- открытый доступ к разработкам других преподавателей.

Недостатки:

- простое, некрасочное оформление ресурса.

Wordwall – онлайн-ресурс для создания игровых упражнений. Функционал практически идентичен ресурсу Learning apps, но Wordwall отличается более ярким дизайном игр, большим количеством шаблонов и возможностью быстро переносить материал из одного упражнения в другое, меняя формат обучения. Ресурс является платным.

Достоинства:

- возможность создать 5 интерактивных упражнений в режиме демо-версии ресурса;
- яркое оформление ресурса и разрабатываемых упражнений;
- обширная коллекция шаблонов;
- игровой формат упражнений;
- открытый доступ к разработкам других преподавателей (даже в бесплатном режиме).

Недостатки:

- ресурс платный;
- ограниченный функционал режима демо-версии;

Quizlet – платформа для обучения всем видам речевой деятельности. Предназначена для создания флеш-карточек (например, слово на английском языке и его перевод или картинка, соответствующая переводу). Далее эти карточки используются в различных упражнениях. Ресурс имеет собственное приложение для смартфонов, что позволит обучающимся легко, быстро и в любое удобное время повторить новый материал. При обучении нарративу на английском языке можно предложить обучающимся сконструировать нарративный текст с использованием изученной с помощью данного ресурса грамматики или лексики.

Достоинства:

- удобный и простой интерфейс;
- высокая эффективность запоминания и отработки новой лексики и грамматики
- доступ с разных устройств.

Недостатки:

- ограниченный функционал при бесплатном тарифе.

Miro – интерактивная доска. Является универсальным ресурсом, позволяющим создавать задания, разрабатывать ментальные карты и схемы, использовать инструменты планирования, размещать мультимедийные файлы, заметки, теоретическую информацию. Предоставляет возможность совместного использования группой пользователей, что может быть очень полезным при проведении дистанционного урока или создании проектной работы. Данный ресурс может использоваться при конструировании нарратива, так как поможет обучающимся структурировать материал, презентовать его другим обучающимся в виде ментальной карты, сопровождать нарратив различного рода мультимедийными файлами (изображениями, видео, музыкой). Помимо этого, данный ресурс способствует наглядности материала и может использоваться как опора для конструирования нарративного высказывания.

Достоинства:

- возможность оформления интерактивной доски по своему усмотрению в соответствии со своими запросами и эстетическими предпочтениями;
- широкий функционал в бесплатном режиме
- доступ с различных устройств

Недостатки:

- ограничение по возможному количеству активных досок в бесплатной версии.

Все вышеперечисленные ресурсы могут эффективно применяться на уроках английского языка при обучении нарративу. Использование электронных образовательных ресурсов делает обучение более личностно- и компетентностно-ориентированным, что является особенно актуальным для студентов-бакалавров. Более того, это представляет большую пользу для студентов педагогических вузов, так как обучающиеся знакомятся с различными электронными образовательными ресурсами, которые они в дальнейшем смогут использовать в своей педагогической деятельности.

## ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 1

В данной главе были рассмотрены теоретические основы обучения нарративу на английском языке. Изучение этого аспекта педагогического процесса, направленного на обучение студентов-бакалавров нарративу, позволило сделать ряд выводов.

В образовании на уровне бакалавриата главенствующую позицию занимает компетентностный подход. Коммуникативная компетенция имеет особую значимость для студентов языковых специальностей, так как их уровень владения иноязычной коммуникацией должен быть профессиональным. Исходя из этого, было установлено, что использование компетентностного и коммуникативного подходов является целесообразным для обучения студентов-бакалавров нарративу на английском языке.

В ходе исследования было выявлено, что конструирование нарратива положительно сказывается на продуктивности изучения иностранного языка в целом. Конструирование нарративных высказываний подразумевает активную речевую деятельность, которая способствует совершенствованию фонетического, лексического и грамматического навыков. Поэтому нарратив может использоваться на различных этапах обучения, а также применяться для оценки уровня коммуникативных умений и навыков обучающихся. Это доказывает, что обучение нарративу на уроках иностранного языка на уровне бакалавриата является оправданным.

Помимо вышеизложенного, следует упомянуть о том, что при обучении нарративу на английском языке имеет место применение электронных образовательных ресурсов. Их использование привнесет в учебное занятие элемент творчества, что присуще конструированию нарративных текстов и высказываний. Электронные образовательные ресурсы сделают образовательный процесс более интерактивным и интересным, а также более личностно- и компетентностно-ориентированным, что является особенно актуальным для студентов-бакалавров. Более того, это представляет пользу для студентов педагогических вузов, так как

обучающиеся знакомятся с различными электронными образовательными ресурсами, которые они в дальнейшем смогут использовать в своей педагогической деятельности.

Исходя из вышеизложенного, можно сделать вывод, что обучение нарративу на английском языке с применением электронных образовательных ресурсов на уровне бакалавриата является целесообразным и может положительно сказаться на результативности обучения иностранному языку.

## **ГЛАВА 2. ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО ОБУЧЕНИЮ НАРРАТИВУ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ НА УРОВНЕ БАКАЛАВРИАТА**

### **2.1. Диагностика уровня сформированности коммуникативных умений в области монологической речи**

Содержание первой главы магистерской диссертации было направлено на подробное рассмотрение теоретической части обучения студентов бакалавриата нарративу. В ней была описана история понятия нарратива, его отличительные особенности. Один из подпунктов главы был посвящен изучению методик и видов практических упражнений, направленных на обучение нарративу как аспекту монологической речи. Также были описаны и проанализированы электронные ресурсы, использование которых в педагогическом процессе поможет сделать процесс обучения более интерактивным, наглядным и интересным.

Чтобы доказать гипотезу, сформулированную ранее во введении данной магистерской диссертации, была проведена опытно-экспериментальная работа, включавшая в себя диагностический, формирующий и итоговый этапы. В целях наиболее достоверного измерения уровня умения обучающихся конструировать нарратив и представлять монологическое высказывание было необходимо разработать специальные критерии, отображающие все аспекты создания нарративного текста.

Как уже было установлено ранее, нарратив является аспектом монологической речи. Показателями сформированности монологических умений служат количественные и качественные параметры речи. К первым относятся темп речи (паузы) и объем высказывания. Качественными показателями являются: соответствие теме и ситуации общения, лингвистическая нормативность, логичность высказывания, эмоциональная окрашенность, самостоятельность высказывания [Минакова, 2021]



При осуществлении контроля следует исходить из уровней сформированности навыков и умений монологической речи. Например, на репродуктивном уровне оценивается точность воспроизведения, корректность произношения, темп повествования (отсутствие неоправданных пауз и слов-паразитов, скорость формулировки и изложения мысли) эмоциональная окрашенность, на репродуктивно-продуктивном кроме вышеназванного – лингвистическая корректность (правильное грамматическое и лексическое оформление речи) и объем высказывания, а третьем – логика построения высказывания, умение начать, развернуть и закончить высказывание, используя различные типы микромонолога [Минакова, 2021].

При оценивании нарративного высказывания, следует учесть, что нарратив является жанром монологической речи, а значит имеет свои отличительные черты, которые должны присутствовать в нарративном тексте. Следовательно, наличие этих черт в высказывании, также должно быть оценено. Важнейшими элементами конструирования нарративного высказывания являются следование структуре нарративного высказывания и присутствие всех компонентов нарратива, в том числе демонстрации личного отношения нарратора к излагаемой истории.

Обобщая вышеизложенное, можно сделать вывод, что оценивание уровня умения конструировать нарративное высказывание включает в себя оценку следующих элементов:

- корректность использования грамматических структур;
- выбор лексики, адекватной для изложения текста по заданной теме, отсутствие лексических ошибок, использование активного вокабуляра учебных занятий;
- фонетическое оформление речи: гармоничное интонирование, наличие логических пауз, отсутствие неоправданных пауз, нормальный темп повествования, эмоциональная окрашенность;

- общая композиция: объем высказывания, логичность повествования, использование слов-связок;
- следование структуре нарративного высказывания, присутствие всех компонентов нарративного высказывания, личное отношение нарратора.

Последний критерий формально может быть отнесен к критерию общей композиции нарратива, но наиболее оправданным вариантом будет его выделение в отдельный критерий. Отсутствие какого-либо компонента нарративного высказывания или его структурной единицы будет являться нарушением жанровых особенностей нарратива, а это – грубая ошибка.

Разработанные и перечисленные выше критерии были использованы при проведении диагностического этапа опытно-экспериментальной работы по обучению бакалавров педагогического образования нарративу.

## **2.2. Описание алгоритма и содержания эксперимента по обучению бакалавров педагогического образования нарративу на английском языке**

Опытно-экспериментальная работа была направлена на апробацию комплекса упражнений для обучения нарративу на английском языке. Ее цель – формирование у студентов бакалавриата умения конструировать нарративное высказывание на английском языке с помощью электронных образовательных ресурсов.

Работа проходила на базе ФГБОУ ВО «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева» в 2022 году. Целевой аудиторией эксперимента являлись студенты второго курса бакалавриата по направлению 44.03.01 Педагогическое образование, профиль Английский язык. Эксперимент являлся формирующим.

Этапы эксперимента:

- диагностический этап;
- формирующий этап;
- контрольный этап.

Задачи:

1. Выявить уровень умения обучающихся конструировать нарративное высказывание на диагностическом этапе эксперимента (диагностический этап).
2. Разработать содержание занятий, направленных на повышение уровня умения обучающихся конструировать нарративное высказывание (формирующий этап).
3. Разработать упражнения для занятий (в том числе, с помощью электронных образовательных ресурсов) (формирующий этап).
4. Провести серию занятий (формирующий этап).

5. Определить результаты обучения путем проведения контрольных мероприятий (итоговый этап).
6. Сравнить результаты диагностического и контрольного этапов эксперимента.
7. Сделать выводы об эффективности использования электронных образовательных ресурсов для обучения конструированию нарративного высказывания на иностранном языке студентами бакалавриата.

Рассмотрим ход и особенности каждого этапа эксперимента более подробно.

### **1. Диагностический этап эксперимента.**

Цель – выявить уровень умения обучающихся конструировать нарративное высказывание.

Задачи:

1. Разработать комплекс упражнений для обучения конструированию нарративного высказывания, разработать диагностирующее задание.
2. Сформировать критерии диагностики уровня умения обучающихся строить нарративное высказывание.
3. Ознакомить обучающихся с понятием нарратива, его структурными особенностями, функционированием и примерами употребления.
4. Реализовать комплекс упражнений по обучению нарративу.
5. Провести диагностику уровня умения обучающихся создавать нарративное высказывание.

Диагностическому этапу эксперимента было уделено одно учебное занятие. Оно было необходимо для того, чтобы определить начальный уровень развития умения строить нарративное высказывание, а также чтобы выявить определенные языковые и коммуникативные дефициты.

Так как понятие нарратива является для студентов новым, первое занятие было посвящено изучению этого жанра повествования, анализу его структуры и компонентов. Практикум, проведенный в конце занятия,

продемонстрировал актуальный уровень развития умения студентов конструировать нарративное высказывание. Далее представлен план-проспект занятия.

Занятие начинается с речевой разминки. Преподаватель задает обучающимся вопросы с целью активизации устной речи и создания позитивной рабочей атмосферы. Для этого могут быть использованы следующие вопросы: “What interesting happened to you this week?”, “What made you smile today?”, “Can you share your plans for the weekend?” и т.д.

По окончании речевой разминки преподаватель формулирует тему занятия, спрашивает обучающихся, знают ли они, что такое нарратив. Если обучающиеся не знают, то предлагает им догадаться, от какого слова образован этот термин и что он может обозначать.

Когда тема урока сформулирована, обучающимся предлагается лекция, содержащая теоретический материал по обозначенной теме занятия. Преподаватель объясняет, чем похожи и чем отличаются нарратив (narrative) и рассказ (narration, story, tell), предлагает обучающимся вспомнить основные компоненты рассказа. Далее он задает наводящие вопросы с тем, чтобы подвести обучающихся к структуре нарратива и его компонентам, и размещает на доске ответы, как это продемонстрировано на рисунке 1.



Рисунок 1. Структура и компоненты нарратива

Преподаватель рассказывает о нарративе более подробно. Затем студенты вместе с преподавателем формулируют понятие нарратива: “Narrative – is a subjective narration about an event with the inclusion of emotions, assessments of the narrator; verbalization of life experience.”

На этапе первичной проверки понимания обучающимся предлагается нарративный текст, фрагменты которого перемешаны. Задача обучающихся – расположить фрагменты нарративного текста в правильном порядке, обозначая структурные единицы нарратива (Context, Trigger event, Internal Response, Attempt, Outcome, Reaction) и выделяя каждый из его компонентов (beginning, the end, situation, characters, goal). Текст представлен в таблице 1.

Таблица 1

Фрагменты нарративного текста

1. Context	a) But Thierry was unhappy, because people thought he was boring. But he wanted people to think that he was a very interesting person. He tried to talk to people about his stamp collection. But every time he talked about it, he saw that people were bored. He tried to talk about his job instead. But people thought his job was even more boring than his stamp collection. Sometimes, people even went to sleep when he talked to them.
2. Trigger event	b) Next week there was a big article in the newspaper. “The Most Boring Man in the World!” There was a picture of Thierry in his office and his stamp collection. There was an interview with Thierry, and interviews with his friends. His friends said they went to sleep when Thierry talked about his job or his stamp collection.  The next day the BBC and CNN called Thierry. They wanted stories about the most boring man in the world. “The most boring man in the world!” they said. “That’s so interesting!”
3. Attempt	c) People often said that Thierry Boyle was the most boring man in the world. Thierry didn’t know why. He thought he was quite interesting. He collected stamps. What could be more interesting than stamps? He had his job, after all. Everybody else said that his job was boring. But he was an accountant! Why do people think that accountants are boring? Every day, he went to his office, switched on his computer and spent seven and a half hours looking at spreadsheets, and moving numbers around on them. What could be more interesting than that?
4. Internal Response	d) Thierry thought about how to make himself more interesting. He decided that he needed to be famous for something. He thought about his stamp collection, and decided that it could make him famous. Perhaps he had the biggest or a very valuable stamp collection in the world.
5. Outcome	e) And so, finally, Thierry Boyle, became the official Most Boring Man in the World. You won’t find his name in the Guinness Book of Records, because they said that it was impossible to decide exactly how boring somebody is, but it was no problem for Thierry. Now he was famous, now he was so boring that he was interesting.

6. Reaction	<p>f) He wrote a letter to a local newspaper, and asked them if they wanted to write an article about a man with the biggest stamp collection in the world. The newspaper answered that the Queen of England had the biggest one. Thierry wrote back to the newspaper telling them that he had the most valuable stamp in the world. The newspaper answered that the most valuable stamp in the world cost 2, 240, 000 dollars. Thierry wasn't sure that his stamp is not so expensive. Thierry thought about other things to make himself famous. Perhaps he could be the best accountant in the world! He told a friend that he was the best accountant in the world.</p> <p>"How do you know?" asked his friend.</p> <p>"Well" thought Thierry, "I have a good job, I like it ...it's very interesting ... spreadsheets ... numbers ... taxes ... finance ..." He saw his friend going to sleep. "Hmmm" he thought. "Perhaps I'm not the best or the most interesting accountant in the world."</p> <p>"Listen Thierry" said his friend when he woke up again. "Perhaps you don't have the biggest or the most valuable stamp collection in the world, or you aren't the best or the most interesting accountant in the world. But there you are probably the most boring man in the world."</p> <p>Yes! Of course! This was it.</p>
-------------	---

После выполнения данного упражнения, включающего анализ текста для лучшего запоминания структуры нарратива, обучающиеся пересказывают данный нарративный текст с опорой на структуру, представленную на доске. Преподаватель обращает внимание студентов на то, что в пересказе должен присутствовать каждый структурный элемент и компонент нарратива. Преподаватель проверяет корректность выполнения задания путем фронтального опроса.

На этапе закрепления изученного материала обучающиеся получают тему, по которой им предлагается сконструировать собственный нарративный текст. Преподаватель с помощью цветных карточек, представленных на рисунке 2, на которых указана определенная тема, проводит жеребьевку и делит обучающихся на 4 группы.

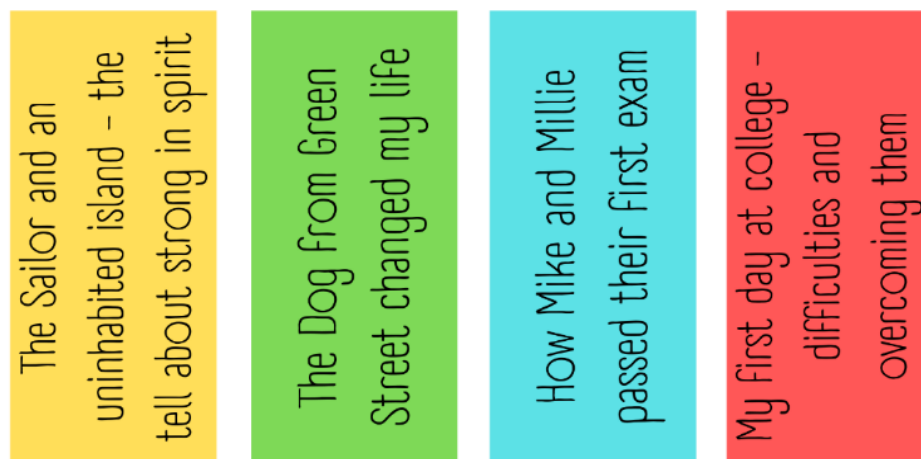


Рисунок 2. Темы для конструирования нарративного текста

Студенты конструируют нарратив, прописывая все его структурные единицы и компоненты. После подготовки обучающиеся представляют свой нарратив. Ограничение по времени на выступление каждого обучающегося составляет 3 минуты, время подготовки – 15 минут. После каждого выступления обучающиеся вместе с преподавателем обсуждают, комментируют и оценивают работу студента по критериям, обозначенным в специальном бланке (см. Таблица 2).

Таблица 2

Оценочный бланк для обучающихся

Student	Grammar	Vocabulary	Phonetics	Structure of narrative	Components of narrative
Student 1					
Student 2					

Данное задание в рамках эксперимента являлось диагностирующим, выявляющим уровень умения конструировать нарративное высказывание. Работа выступающих оценивалась по рассмотренным ранее критериям (критерии были заранее оглашены обучающимся):

- грамматика;
- лексика;
- произношение;
- следование структуре нарративного высказывания;
- присутствие всех компонентов нарративного высказывания.



Критерии оценивания уровня умения обучающихся конструировать  
нарративное высказывание

Критерии оценивания	Уровень развития умения строить нарративное высказывание		
	высокий	средний	низкий
Грамматическое оформление речи	Отсутствуют грамматические ошибки или допущено 1-2 ошибки, не влияющих на понимание текста (3 балла).	Допущено 3-4 грамматических ошибки (2 балла).	Допущено 5 и более грамматических ошибок (1 балл).
Лексическое оформление речи	Отсутствуют лексические ошибки или допущено 1-2 незначительные ошибки (1,5 балла).	Допущено 3-4 лексические ошибки (1 балл).	Допущено 5 и более лексических ошибок (0,5 балла).
	Продемонстрировано использование большого объема вокабуляра (1,5 балла).	Продемонстрировано использование среднего объема вокабуляра (1 балл).	Продемонстрирован ограниченный объем вокабуляра (0,5 балла).
Фонетическое оформление речи	Отсутствуют произносительные ошибки или допущено 1-2 ошибки (3 балла).	Допущено 3-4 произносительные ошибки (2 балла).	Допущено 5 и более произносительных ошибок (1 балл).
Следование структуре нарративного высказывания	Соблюдена структура нарративного высказывания (3 балла).	Соблюдена структура нарративного высказывания (3 балла).	Не соблюдена структура нарративного высказывания (1 балл).
Присутствие всех компонентов нарратива	Все компоненты нарратива присутствуют в высказывании (3 балла).	Все компоненты нарратива присутствуют в высказывании (3 балла).	Отсутствуют отдельные компоненты нарративного высказывания (0 баллов).

Таким образом, были выявлены следующие численные показатели, соответствующие уровню развития умения обучающихся строить нарративное высказывание:

- низкий: 1–9 баллов;
- средний: 10–12 баллов;
- высокий: 13–15 баллов.

Диагностический этап эксперимента показал следующие результаты (см. Таблица 4):

Таблица 4

Результаты диагностического этапа эксперимента

Обучающиеся	Баллы	Уровень развития умения конструировать нарративное высказывание
Ксения Г.	12	средний
Юлия И.	12	средний
Мария К.	13	высокий
Дарья К.	12	средний
Александр Н.	11	средний
Арина Н.	10	средний
Валерия П.	10	средний
Анастасия Р.	14	высокий
Денис Ф.	15	высокий
Катерина Ц.	10,5	средний
Мария Ч.	11	средний

Диагностический этап эксперимента показал, что группа студентов в среднем продемонстрировала средний уровень умения создавать нарративное высказывание. Самыми распространенными ошибками были нарушение грамматического оформления речи и лексические неточности. Исходя из результатов диагностики, на формирующем этапе эксперимента была проведена работа над устранением этих дефицитов.

## **Этап 2: Формирующий этап эксперимента**

Цель: повышение уровня развития умений обучающихся строить нарративное высказывание, повышение их уровня владения монологической речью.

Задачи:

1. Составить планы учебных занятий.
2. Разработать комплекс упражнений, направленных на развитие умения студентов строить нарративное высказывание.
3. Создать интерактивные упражнения с помощью электронных образовательных ресурсов.
4. Провести учебные занятия для студентов-бакалавров.

Оборудование, необходимое для проведения эксперимента: компьютеры (11 шт. для обучающихся, 1 шт. для преподавателя), проектор, проекционная доска, раздаточный материал.

Занятия на данном этапе проводились в компьютерном кабинете. Это условие являлось определяющим, так как было необходимо, чтобы активное использование на занятиях электронных ресурсов было возможным. Интерактивные упражнения использовались в целях обеспечения визуального сопровождения учебного процесса, автоматизации проверок работ студентов, создания игрового и соревновательного элементов на занятиях. В описанных далее занятиях использовались следующие электронные ресурсы: “Learning Apps”, “Miro”, “Quizizz”, “Wheel Decide”.

“Miro” – это интерактивная доска, которая позволяет не только организовать работу на уроке, создать тематическое оформление, но и включает в себя возможность многопользовательского режима, а значит облегчает выполнение групповых заданий.

“Learning Apps” – интернет-ресурс для разработки интерактивных упражнений. Имеет широкий спектр упражнений, которые можно использовать для любого учебного предмета и занятия: кроссворды, поиск слов, игра «Виселица», заполнение пропусков, классификация объектов и т.д.

“Quizizz” – интернет-ресурс, позволяющий разрабатывать и проводить интерактивные викторины. Викторины представлены в трех форматах: классическом (на индивидуальный результат), командный (на результат группы обучающихся) и тестовый (на оценку).

“Wheel Decide” – виртуальное колесо фортуны. Данный ресурс позволяет проводить жеребьевку, определять очередность ответов обучающихся, темы работ, вопросы.

В ходе данного этапа эксперимента было проведено 5 учебных занятий. Все они подробно описаны в Приложении с методическими рекомендациями для преподавателей по проведению этих занятий. Ссылки на упражнения, созданные с помощью электронных образовательных ресурсов, представлены там же. В данной главе представлены планы-проспекты двух занятий в качестве демонстрации хода формирующего этапа эксперимента, а также функционирования некоторых интерактивных упражнений.

## **Занятие № 2**

В начале занятия преподаватель предлагает обучающимся вспомнить компоненты и структурные элементы нарратива. Они расположены в таблице на интерактивной доске в случайном порядке (пример представлен на рисунке 3). Доска транслируется с помощью проектора. Обучающиеся систематизируют их, определяя их в ту или иную категорию, а структурные единицы нарратива располагают в нужной последовательности. На данном этапе урока доской управляет только учитель, работа обучающихся носит фронтальную форму. Таким образом, обучающиеся знакомятся с электронным ресурсом и систематизируют теоретические знания, полученные на предыдущем занятии. Заполненная таблица остается на доске в течение всего занятия.

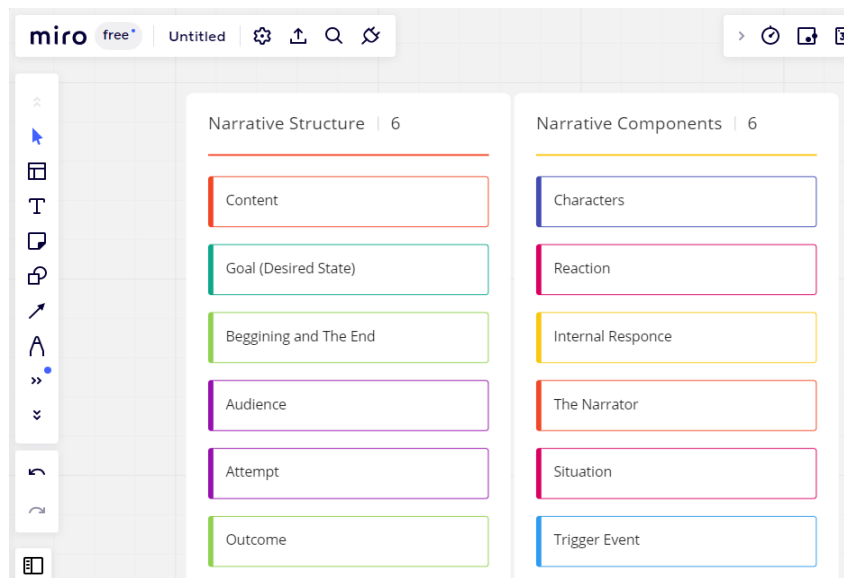


Рисунок 3. Повторение структуры и компонентов нарратива

Далее, обучающиеся продолжают работу с проекционной доской, но в этот раз они выполняют упражнение на электронном ресурсе “Learning Apps”. Лексика, используемая в серии учебных занятий, относится к теме “Sports”. С помощью работы с данным ресурсом обучающиеся изучают новые лексические единицы, а так же повторяют ранее изученные. Обучающимся предлагается разделить виды спорта (активная лексика урока) на следующие категории: Athletics, Water sports, Winter sports, Extreme sports, Other sports. Таким образом, происходит активизация лексики и ее обсуждение в целях дифференциации. Работа носит фронтальный характер. Ход работы и внешний вид упражнения показан на рисунке 4.

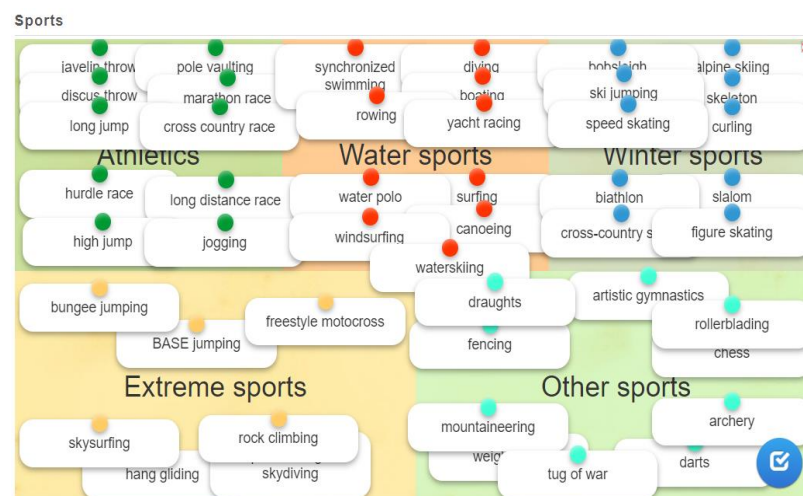


Рисунок 4. Классификация видов спорта

На следующем этапе урока обучающиеся занимают рабочие места у компьютеров. Студенты выполняют викторину на платформе электронного ресурса “Quizizz”. Викторина нацелена на повторение и закрепление активной лексики учебных занятий. В интерактивной викторине представлены вопросы как открытого, так и закрытого типов. Во время викторины на проекционной доске обучающиеся могут видеть текущий рейтинг каждого студента группы. Викторина может быть представлена бумажном виде, как это продемонстрировано на рисунке 5.

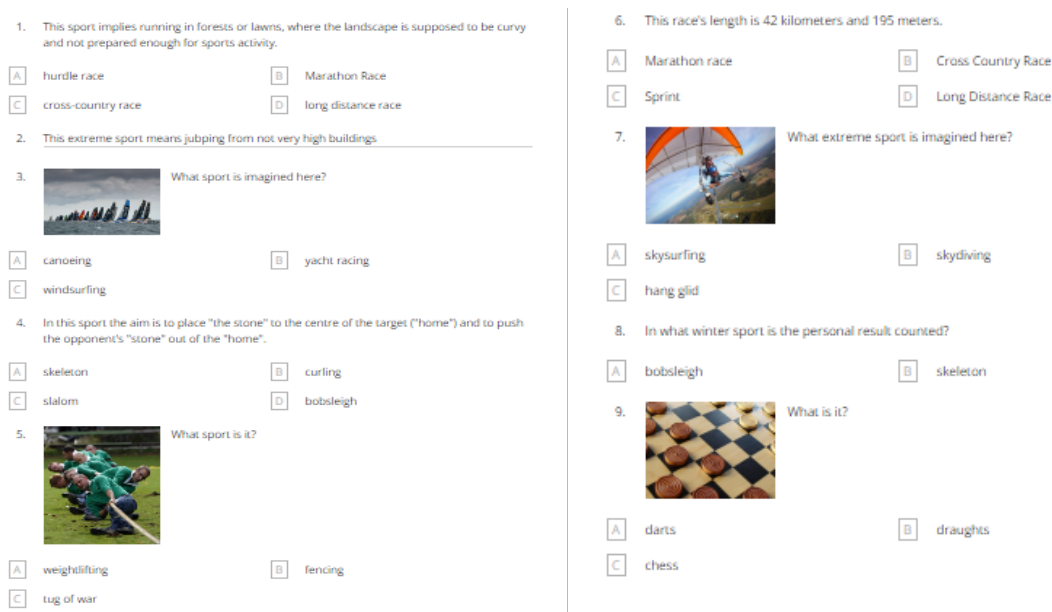


Рисунок 5. Викторина “Sports”

По завершении викторины, на доске демонстрируется итоговый рейтинг участников. Зеленым цветом помечены вопросы, которые вызвали у обучающихся затруднения, что позволяет и студентам, и преподавателям провести коррекционные мероприятия. Прохождение викторины группой студентов второго курса бакалавриата показало следующие результаты. С результатами можно ознакомиться на рисунке 6.

Participant Names	Score	Q1	Q2	Q3	Q4	Q5	Q6	Q7	Q8	Q9
1 Дима	7100 (100%)	87%	93%	87%	93%	100%	73%	80%	93%	93%
2 Lena	6100 (100%)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2 Kseniya	6100 (100%)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2 Александр Никого...	6100 (100%)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3 Маша К	5700 (100%)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4 Софья Гилзатдин...	5600 (100%)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4 Maria	5600 (100%)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5 Арина Н	5500 (88%)	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5 Юля	5500 (100%)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6 Анастасия	5000 (88%)	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7 Katerina	4800 (88%)	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓
7 Денис	4800 (77%)	✗	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓
8 Dasha	3600 (66%)	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✗	✓	✗
8 Арина Г	3600 (66%)	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗	✗	✓
9 Валерия	3000 (55%)	✓	✗	✗	✓	✓	✗	✗	✓	✓

Рисунок 6. Результаты выполнения викторины

После выполнения викторины обучающиеся переходят к следующему заданию. На интерактивной доске “Miro” они видят нарративный текст с пропущенными структурными элементами. Некоторые слова в тексте выделены. Обучающимся предлагается подобрать русские эквиваленты лексических единиц, выделенных жирным шрифтом, а также использовать их в ином контексте. На рисунке 7 продемонстрирован примерный вариант представления упражнения.

*Bruce Marshall was the weightlifter. He was born in Liverpool, the United Kingdom. When he was the young athlete, he set a goal to become the world champion in his sport. He trained really hard to achieve his goal. And, finally, he got a chance to compete in The World Tournament.*

As he was a weightlifter, he decided to take part in the appropriate competitions. Unfortunately, the barbell was too heavy for him and he couldn't pick it up.

After the breaking defeat in this stage of the tournament he was deeply depressed. He didn't believe in his success anymore. He was ready to give up and to lose the competition. But his coach's words suddenly appeared in his mind: "Even if you think that your hands are becoming weaker and weaker with each second, just hold the barbell on tight as if it was a sword and make one more attempt". Bruce took a deep breath and followed this piece of advice.

He followed this piece of advice and make one more attempts. He was so motivated that he finally picked the barbell up.

The gong rang, finishing the tournament. The referees went away to count the scores and to make a decision. Bruce stood near his coach. He was nervous. He didn't think of the result, because he had already demonstrated his skills and was sure, that he wouldn't go unnoticed. Finally, the referees came back to announce the results. And the results were mind-boggling - Bruce Marshall broke the world record!

He couldn't believe that he achieved his goal and became the famous sportsman he always desired to be.

Рисунок 7. Нарративный текст

Далее обучающиеся определяют, каких структурных элементов текста не хватает. Им предлагается завершить нарративный текст и озаглавить его, работая в парах. Для организации работы с текстом они используют интерактивную доску, в онлайн-режиме прикрепляя пропущенные элементы текста «стикерами». Обучающиеся представляют свои нарративы устно. По завершении работы над заданием на доске появляются несколько вариантов развития нарративного текста. Обучающимся предлагается ознакомиться с работами других пар и обсудить их с аудиторией и преподавателем.

Финальным заданием на данном этапе занятия является разработка опоры нарративного текста. На интерактивной доске обучающиеся видят изображения, представленные на рисунке 8. Они иллюстрируют сюжет.

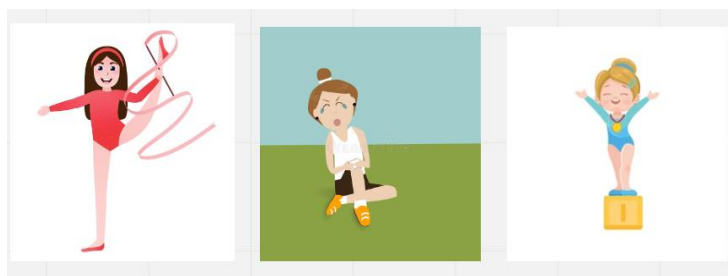


Рисунок 8. Иллюстрации сюжета для нарратива (рисунок взят из открытых источников)

Обучающиеся индивидуально создают свою интерактивную доску. С помощью функции “Mind Map” они подготавливают схематичную опору сюжета своего нарратива, описывая структурные элементы нарратива и указывая его компоненты. В нарративе обязательно использование активной лексики урока. Обучающиеся презентуют свой нарратив, опираясь на информацию, представленную на интерактивной доске. Пример выполненной работы изображен на рисунке 9.



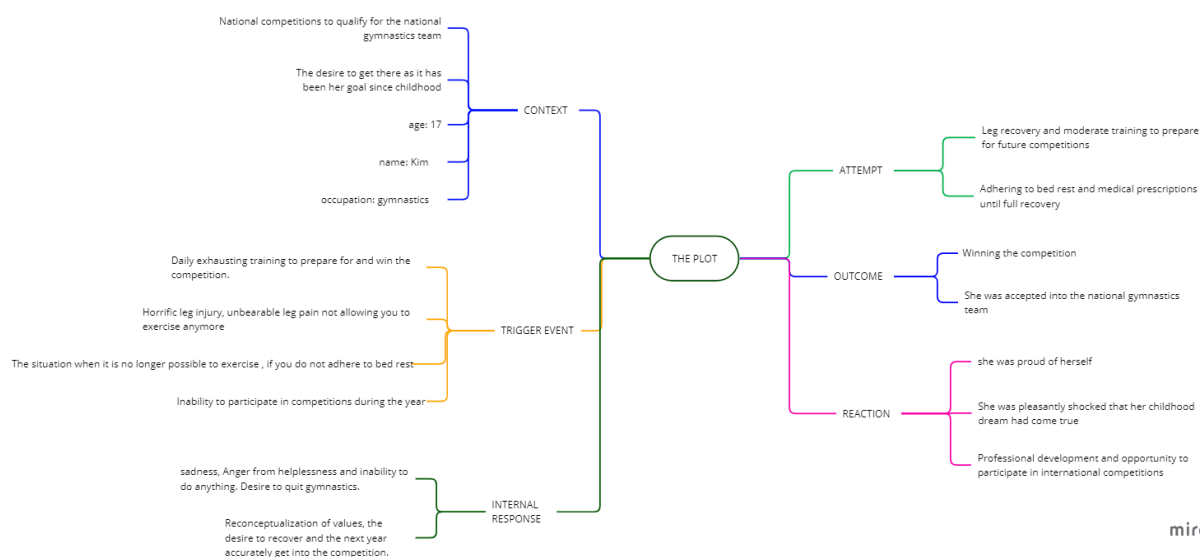


Рисунок 9. Пример работы обучающегося

Работа каждого обучающегося оценивается другими студентами и преподавателем по критериям, представленным в Таблице 3. Таким образом, обучающиеся не только учатся грамотно и адекватно оценивать работы (что будет полезным навыком в их будущей педагогической деятельности), но и тренируются замечать ошибки и неточности в нарративных высказываниях, тем самым проводя критический разбор собственных работ и устраняя в них дефициты.

#### Занятие № 4

На данном занятии продолжается практика говорения и конструирования нарративного высказывания. Помимо этого, занятие посвящено повторению грамматической структуры условных предложений (Conditionals).

Занятие начинается с обсуждения нарративного текста о вымышленном персонаже (спортсмене Брюсе Маршалле), с которым обучающиеся работали на занятии 2 (см. Рисунок 7). Преподаватель задает студентам вопросы, ответы на которые подразумевают использование Conditionals, например: “Was Bruce able to win the first stage of the tournament? What should have happened?”, “What would have happened to him, if he had lost the Tournament?” и т.д.

Далее преподаватель предлагает обучающимся повторить теоретический материал по теме Conditionals. Преподаватель называет тип условных предложений и контекст, в котором он используется, а обучающиеся пытаются привести пример использования данного типа условного предложения. Опорная информация может быть представлена в виде таблицы, как это продемонстрировано в таблице 5.

Таблица 5

Опорная информация об условных предложениях

Type of Conditional	Context	Scheme
Zero Conditional	Constant facts, laws of nature.	If + Present, Present.
First Conditional	Real situation in the future.	If + Present, Future.
Second Conditional	Unreal situation in the present or the future.	If + Past Simple, would V.
Third Conditional	Unreal situation in the past.	If + Past Perfect, would + Present Perfect.
Mixed Conditional 1	Unreal situation in the past with the conditions which take place in the present.	If + Past Simple, would + Present Perfect.
Mixed Conditional 2	Unreal situation in the present future with the conditions which take place in the past.	If + Past Perfect, would V.

На следующем этапе занятия обучающиеся работают с условными предложениями на практике. Предлагаются упражнения типа “Fill in the gaps”, где в каждом условном предложении пропущена одна из его частей. Задача студентов – понять, к какому типу относится то или иное предложение и закончить его.

Список предложений для практики использования условных предложений:

- |   |   |
|---|---|
| 1. If we heat ice, ....                   | 9. If it were my boss, ...                          |
| 2. If they had won this competition, ...  | 10. ... , they would live in Europe now.            |
| 3. ... , he wouldn't have gone with them. | 11. If I had finished my education, ...             |
| 4. If Scarlet starts to train in advance, | 12. If they had visited their friends in Paris, ... |
|   | 13. ... , my friend wouldn't be in this             |

- |   |  |
|---|--|
| ... .   | awful situation.   |
| 5. If I were you, ... .                             | 14. ... , they would entered Oxford this year.               |
| 6. ... , I would learn a lot of new languages.      | 15. If my brother had told me about these rumors then, ... . |
| 7. If Mr. White had known this person before, ... . |  |
| 8. ... , will tell him about your problem,          |  |

Далее преподаватель записывает на доске несколько слов активной лексики по теме “Sports”. На проекционной доске в это время демонстрируется интерактивное колесо фортуны, созданное с помощью электронного ресурса “Wheel Decide”. «Раскручивая» колесо кликом компьютерной мыши, преподаватель выбирает пару отвечающих. Отвечающие выбирают одно из представленных на доске слов и конструируют условное предложение (тип предложения может быть озвучен преподавателем или выбран случайно с помощью ресурса “Wheel Decide”). Один обучающийся называет первую половину предложения, другой заканчивает его.

Список используемой лексики:

- |                |                 |                 |                  |
|----------------|-----------------|-----------------|------------------|
| 1) Marathon    | 6) Soccer       | 11) Success     | 16) Give up      |
| 2) Athletic    | 7) Record       | 12) Achievement | 17) Goal         |
| 3) Competition | 8) Opportunity  | 13) Defeat      | 18) Rowing       |
| 4) Coach       | 9) (In)equality | 14) Unity       | 19) Hang gliding |
| 5) Teamwork    | 10) Race        | 15) Tournament  | 20) Archery      |

Следующим этапом занятия является просмотр видеофрагмента выступления Кинана Харелла “Why Sports Will Save Humanity” (см. Рисунок 10), в котором представлен аутентичный нарративный текст ([https://www.ted.com/talks/keenan\\_harell\\_why\\_sports\\_will\\_save\\_humanity](https://www.ted.com/talks/keenan_harell_why_sports_will_save_humanity)).

Студенты конспектируют ключевые тезисы.



Why Sports Will Save Humanity

### Рисунок 10. Keenan Harell “Why Sports Will Save Humanity”

После просмотра видеотрейнера начинается его обсуждение. Сначала обучающиеся совместно с преподавателем анализируют нарративный текст, разбирая его структурные элементы и компоненты. Параллельно участники образовательного процесса обсуждают, что послужило триггером к озвучиванию проблематики видео, какова основная идея нарратива, к каким выводам коммуникатор пришел в заключении. Далее преподаватель задает обучающимся вопросы, ответы на которые подразумевают использование Conditionals (“Would the sport be the same, if these cases hadn’t took place?”). На данном этапе занятия студенты не должны испытывать затруднений при ответе, но при их наличии преподаватель акцентирует внимание обучающихся опорный теоретический материал, представленный на доске.

Заключительным упражнением занятия является конструирование нарратива в группах на определенную тему. Преподаватель озвучивает тему “How sports influence the society” и записывает ее на доске. Путем жеребьевки обучающиеся делятся на 3-4 команды по 3-4 человека. Команды занимают место у компьютера и работают с интерактивной онлайн-доской “Miro”. С помощью функции “Mind Map” обучающиеся создают опору для своего нарратива. Время подготовки – 10-15 минут. Обучающиеся представляют свой нарратив группой, где каждый представляет свою часть текста. Опорная ментальная карта группы транслируется на проекционном экране. В

заключительной части занятия происходит голосование за лучшее выступление.

### Этап 3: Итоговый этап эксперимента

Цель: проведение контрольно-измерительных мероприятий, мониторинг текущего уровня успеваемости обучающихся.

Задачи:

- 1) актуализировать пройденный материал с помощью практических упражнений;
- 2) предложить студентам итоговое задание ;
- 3) измерить результаты выполнения итоговой работы;
- 4) сделать выводы об успешности экспериментального обучения.

Оборудование, необходимое для проведения эксперимента: компьютеры (11 шт. для обучающихся, 1 шт. для преподавателя), проектор, проекционная доска, раздаточный материал.

Итоговый этап эксперимента состоял из одного занятия, на котором обучающимся была дана возможность повторить лексико-грамматический материал, после чего приступить к выполнению итогового задания. Далее представлен план-проспект заключительного занятия.

В начале занятия обучающиеся проходят викторину на платформе ресурса “Quizizz”, направленную на актуализацию активной лексики и грамматики. Вопросы викторины представлены на рисунке 11.

- |   |   |
|---|---|
| 1. It is a water sport. Sportsmen are required to move at a surface of water using paddles (весла).   | 5. Choose the right ending of the sentence:<br>If I watch this film this week, ...  |
| <input type="checkbox"/> A) boating   | <input type="checkbox"/> A) ... we would discuss it.  |
| <input type="checkbox"/> B) windsurfing   | <input type="checkbox"/> B) ... we would have discussed it.   |
| <input type="checkbox"/> C) yacht racing  | <input type="checkbox"/> C) ... we discuss it.  |
| <input type="checkbox"/> D) rowing  | <input type="checkbox"/> D) ... we will discuss it.   |
| 2. Complete the sentence:<br>If they had visited that match in 2018, they ... (have) a chance to take a photo with that famous sportsman.   | 6. Choose the right indirect form of the sentence.<br>My sister said: "He had won the championship before he got the letter from the university". |
| 3. In what tense is the Direct Speech form of this sentence?<br>He replied that he had been waiting for my message the whole day yesterday. | <input type="checkbox"/> A) My sister said that he had won the championship before he had got the letter.   |
| <input type="checkbox"/> A) Past Continuous   | <input type="checkbox"/> B) My sister said that he had been won the championship before he had got the letter.                                    |
| <input type="checkbox"/> B) Present Perfect Continuous  | <input type="checkbox"/> C) My sister said that he had been won the championship before he had got the letter.                                    |
| <input type="checkbox"/> C) Past Perfect  | <input type="checkbox"/> D) My sister said that he had won the championship before he got the letter.   |
| <input type="checkbox"/> D) Past Perfect Continuous   | 7. It is a winter sport. It takes place at the ice rink. The winner is an athlete who finishes faster.  |
| 4. This sport belongs to Athletics. Sportsmen compete in throwing long, pointed object.   |   |

Рисунок 11. Викторина “Quizizz” для актуализации лексики и грамматики

По завершении викторины преподаватель запускает ресурс “Wheel Decide”. На одном колесе фортуны представлена активная лексика, на другом – список студентов, третье колесо отвечает за выбор изученной грамматической структуры. Преподаватель вращает три колеса, выбирая отвечающего студента и слово или фразу, с которыми этому студенту нужно придумать предложение. Обучающийся конструирует предложение определенной грамматической структуры. Пример использования ресурса представлен на рисунке 12.

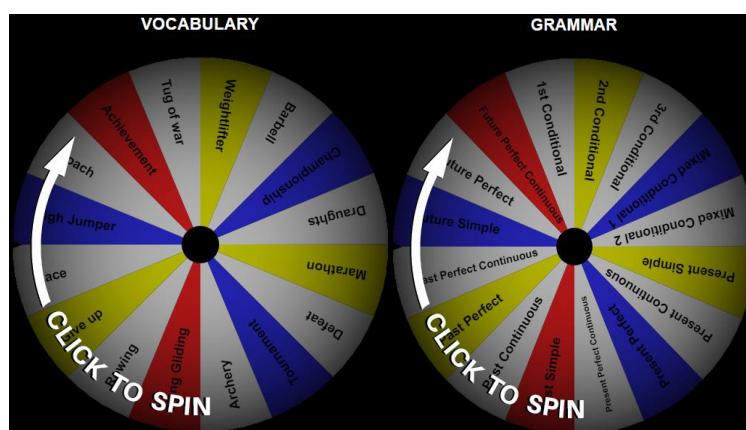


Рисунок 12. Работа с ресурсом “Wheel Decide”

На следующем этапе урока на доске появляется одно изображение. Обучающимся предлагается придумать нарративный текст, где это изображение является одним из его структурных элементов (например, запускающим событием или последствием) или компонентов (например, главным или второстепенным персонажем, конечной целью). Пример изображения продемонстрирован на рисунке 13.



Рисунок 13. Изображение для конструирования нарратива (рисунок взят из открытых источников)

Обучающиеся создают ментальные карты с помощью интерактивной онлайн-доски. Готовую ментальную карту обучающиеся прикрепляют в сообщении на форуме курса в электронном университете на платформе электронного ресурса “Moodle”.

Путем жеребьевки, проведенной с помощью электронного колеса фортуны “Wheel Decide”, обучающиеся обмениваются своими ментальными картами, получая схему сюжета и компоненты нарратива, созданного другим студентом. У обучающихся есть 5 минут на подготовку и анализ ментальной карты, после чего они представляют свой нарратив. Поощряется использование активной лексики и грамматики.

По окончании выступления, студенты обсуждают данный нарратив, а автор схемы говорит, таким ли сюжет задумывался изначально. Нарративный текст, представленный студентами на данном этапе эксперимента, будет оцениваться по тем же критериям, что и на диагностическом этапе (см. Таблица 3). Результаты выполнения данного задания свидетельствуют об итоговом уровне развития умения конструировать нарративное высказывание на иностранном языке (см. Таблица 6).

Таблица 6

Результаты итогового этапа

<b>Обучающиеся</b>	<b>Баллы</b>	<b>Итоговый уровень развития умения конструировать нарративное высказывание</b>
Ксения Г.	13	высокий
Юлия И.	14	высокий
Мария К.	13	высокий
Дарья К.	13	высокий
Александр Н.	12	средний
Арина Н.	12	средний
Валерия П.	12	средний
Анастасия Р.	14	высокий

Денис Ф.	15	высокий
Катерина Ц.	13	высокий
Мария Ч.	11	средний

В серии учебных занятий были использованы различные упражнения, направленные на активизацию устной речи, практику монологической речи, расширение вокабуляра обучающихся, отработку грамматических конструкций и их использование в письменной и устной речи. Для обучения нарративу были использованы репродуктивные и композиционные упражнения. Все разработанные упражнения и материалы для них, а также подробные методические рекомендации по использованию каждого упражнения на занятиях, представлены в Приложении. Анализ результатов обучения и заключение об эффективности экспериментального обучения представлены в пункте 2.3.

### **2.3. Анализ экспериментального обучения нарративу на английском языке**

Опытно-экспериментальная работа проходила в 3 этапа. На первом, диагностическом, этапе эксперимента была проведена работа, измеряющая уровень развития умения конструировать нарративное высказывание на начальном этапе экспериментального обучения. Диагностика показала, что группа обучающихся, состоящая из 11 человек, демонстрировала средний уровень умения. Из них 8 обучающихся имели средний уровень, в то время как 3 обучающихся показали высокий уровень умения строить нарратив.

Формирующий этап эксперимента был направлен на устранение речевых дефицитов. В ходе проведения серии учебных занятий подобранные и разработанные упражнения были направлены не только на развитие умения студентов конструировать нарратив, но и на активизацию устной



монологической речи, устранение дефицитов и барьеров, препятствующих говорению на английском языке. Была проведена комплексная работа на расширение вокабуляра обучающихся, дополнительную практику использования грамматических конструкций как в письменной, так и в устной речи. Особое внимание было уделено созданию историй на основе фрагментов сюжета, иллюстраций или заданной темы. Данные упражнения были направлены на запоминание структуры и компонентов нарратива, а также чтобы показать важность следования данной структуре и присутствия всех ключевых компонентов нарративного текста.

Итоговый этап эксперимента проводился с целью актуализации пройденного материала и выявления текущего уровня умения конструировать нарративное высказывание. Измерительные мероприятия продемонстрировали следующие результаты:

- 7 студентов из 11 показали высокий уровень умения строить нарратив;
- 4 обучающихся продолжали демонстрировать средний уровень;
- у 3 из 4 студентов, показавших средний уровень умения, увеличились баллы за выполнение задания, направленное на конструирование нарративного высказывания.

Стоит отметить, что на протяжении всех занятий сохранялся благоприятный психологический климат в целях повышения интереса к изучаемым темам, дополнительной мотивации и устранения психологических барьеров, которые могли бы препятствовать практике устных высказываний. При выполнении многих заданий обучающиеся могли открыто высказывать свое мнение по заданной проблеме, вести живой диалог или дискуссию. Поощрялась свобода творчества – каждая идея сюжета того или иного нарративного текста находила положительный отклик и была поддержана аудиторией.

Студенты продемонстрировали свою открытость в отношении экспериментального подхода к обучению, готовность к проявлению

креативности и заинтересованность к использованию на занятиях электронных ресурсов. Обучающиеся отметили, что такой подход внес в образовательный процесс новизну, позволил сделать обучение более интересным, наглядным и интерактивным, позволил проявить себя творчески. Большинство студентов узнали о некоторых образовательных ресурсах впервые и сообщили, что хотели бы опробовать их в своей педагогической деятельности.

С учетом вышеперечисленных показателей, а также данных, приведенных в Таблице 6, был проведен сравнительный анализ начального и итогового уровней развития умения обучающихся конструировать нарративное высказывание. Результаты анализа показателей каждого обучающегося группы представлены на Рисунке 18.

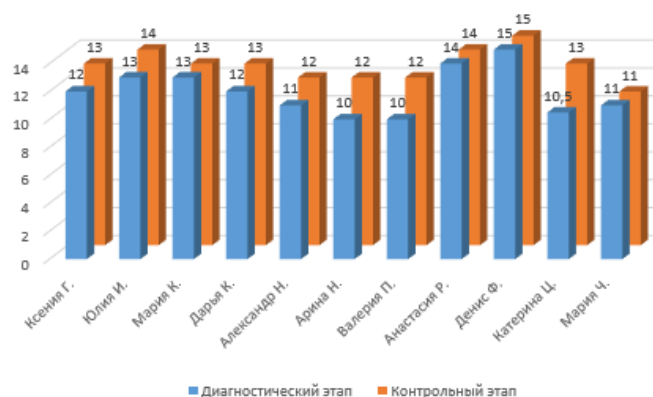


Рисунок 14. Сравнительный анализ показателей уровня развития умения обучающихся конструировать нарративное высказывание

Исходя из расчета средних показателей группы студентов, можно сделать вывод о повышении уровня развития умения группы обучающихся конструировать нарративное высказывание (см. Рисунок 15).

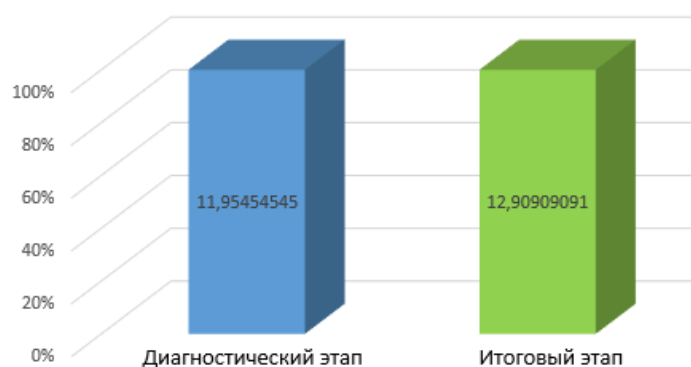


Рисунок 15. Численные показатели повышения уровня сформированности развития умения обучающихся конструировать нарративное высказывание

Процентное соотношение уровней умения строить нарратив среди обучающихся группы испытуемых на диагностическом и итоговом этапах эксперимента представлено на рисунке 16.

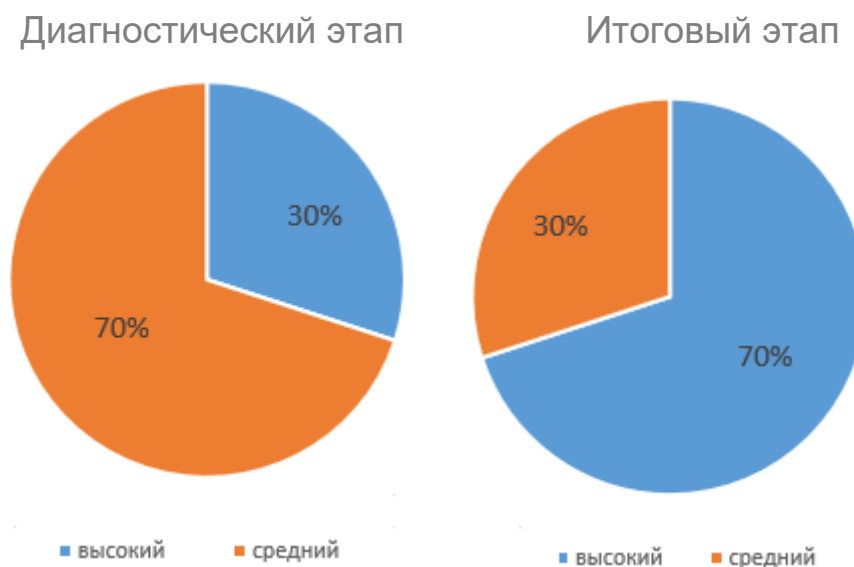


Рисунок 16. Процентное соотношение уровней сформированности умения конструировать нарратив на диагностическом и итоговом уровнях опытно-экспериментальной работы

Анализ показал, что количество студентов, повысивших свой уровень владения умением строить нарративные тексты, вырос на 40%, что позволяет сделать вывод об эффективности применения электронных образовательных ресурсов при обучении студентов бакалавриата нарративу.

## **2.4. Методические рекомендации по обучению бакалавров педагогического образования нарративу на английском языке**

Целью педагогического эксперимента являлось подтверждение гипотезы о том, что использование электронных образовательных ресурсов для обучения конструированию нарративного высказывания на иностранном языке студентами бакалавриата является эффективным. Чтобы достичь поставленной цели, было необходимо на начальном этапе определить примерные результаты эксперимента. Исходя из темы диссертационной работы и, соответственно, ее гипотезы, ключевым результатом опытно-экспериментальной работы является улучшение показателей студентов в области создания нарративов, а также развитие их навыков монологической речи.

В ходе проведения серии занятий по обучению нарративу студентов бакалавриата с применением электронных образовательных ресурсов в рамках эксперимента, были выделены и сформированы методические рекомендации для преподавателей и обучающихся в целях повышения эффективности обучения и оптимизации образовательного процесса.

### **Методические рекомендации для преподавателей.**

#### **1. Работа с электронными образовательными ресурсами:**

- 1.1. Убедитесь, что учебные аудитории оснащены всем необходимым для проведения занятия с использованием электронных образовательных ресурсов. Проверьте наличие компьютеров или ноутбуков, проектора и проекционной доски, колонок и др. Это необходимо для того, чтобы узнать, есть ли необходимость в адаптации каких-либо упражнений и активностей и в их проведении в ином формате.
- 1.2. Если учебная аудитория не соответствует требованиям, предъявляемым к занятиям подобного типа, будьте готовы адаптировать те или иные активности к другому формату.

Например, вместо интерактивного онлайн-теста проведите тестирование в традиционной форме с использованием бумажных носителей, но установите более строгие временные рамки, которые соответствовали бы тестированию на электронном ресурсе.

- 1.3. Тщательно изучите функционал образовательных ресурсов, работу с которыми вы планируете включить в свои занятия. Вы можете получить базовую информацию о каждом ресурсе в данной магистерской диссертации или в других источниках, однако только практическое использование ресурса и изучение его функций изнутри сможет продемонстрировать, как в действительности работает этот ресурс. Это необходимо не только для того, чтобы пользоваться ресурсом самостоятельно, но и для того, чтобы корректно и грамотно обучить его использованию обучающихся, а также помочь им в случае возникших затруднений.
- 1.4. Проанализируйте, какой именно материал нуждается в отработке путем взаимодействия с электронными ресурсами. Отберите необходимый лексический и грамматический материал, сделайте выборку теоретической информации, подберите подходящие тексты.
- 1.5. Решите, какой материал и в каком формате вы хотите представить с помощью электронных ресурсов. В этом вам поможет знание и представление о функционале ресурсов. Каждый ресурс имеет уникальную коллекцию различных упражнений и приложений, которые можно использовать для формирования того или иного навыка или умения. Все ресурсы отличаются по формату работы в нем, качеству и внешнему виду приложений, удобству разработки разных видов упражнений.

Принимая это во внимание, сделайте выбор, каким образом представить какую-либо информацию или активность.

- 1.6. Позаботьтесь о визуальной составляющей вашего занятия, будь то презентация или интерактивное упражнение. Материал должен быть представлен гармонично и понятно, текстовые элементы должны быть хорошо читаемы (цвет фона и текста, размер и тип шрифта, форматирование текста, четкое разделение текста на абзацы и фрагменты), изображения и видео должны быть приемлемого качества для эффективной работы.
- 1.7. Тщательно отбирайте видеоматериалы для учебных занятий. Их содержание должно быть адекватным теме занятия, не противоречить изучаемым материалам и моральным правилам общества. Обратите внимание на длительность видеоряда. Если видео имеет продолжительный хронометраж, дополните его просмотр субтитрами и/или транскриптами для облегчения понимания преподаваемого материала.
- 1.8. Не делайте просмотр видео «пустым». Разработайте задания для различных этапов работы с видеороликом. Мотивируйте студентов смотреть и слушать видеоролик с повышенным вниманием, обозначьте ключевые моменты в течение всего видеоряда, чтобы они были сфокусированы на просмотре на протяжении всего ролика.

## **2. Работа с конструированием нарратива:**

- 2.1. Нарратив является многогранным феноменом не только с лингводидактической, но и с психологической точки зрения, так как выступает вербализацией личного жизненного опыта нарратора. Для эффективной работы следует ознакомиться с этим явлением более подробно путем прочтения соответствующей литературы.

- 2.2. Исходя из предыдущего пункта, при изучении нарратива рекомендуется использовать личный опыт обучающихся при конструировании нарративного высказывания, а значит темы занятий следует подбирать соответствующие.
- 2.3. На первых этапах изучения нарратива, рекомендуется использование визуального сопровождения и опор для обучающихся.
- 2.4. Для некоторых студентов трансляция личного опыта может являться нежелательной активностью (например, если студент закрыт, имеет психологические проблемы, сложную жизненную ситуацию и т.д.). Если вы знаете о присутствии таких обучающихся в вашей группе, или заметили, что обучающиеся испытывают трудности с изложением личных историй или они заявили об этом открыто – не будьте категоричны. Это может оказать на них травмирующее влияние или способствовать возникновению барьеров в устной речи. Изложение личных историй должно быть добровольным. Адаптируйтесь к сложившейся ситуации и позвольте таким студентам использовать свое воображение, придумывать вымышленных персонажей и нереальные сюжеты.
- 2.5. Преподавателю не рекомендуется строго акцентировать внимание на ошибках обучающихся, чтобы избежать появления у них барьеров в устной речи на основе боязни совершить ошибку. Не следует прерывать речь обучающихся при наличии несущественных ошибок, при наличии грубых – деликатно исправить.
- 2.6. Для того, чтобы обучающиеся оставались в рамках тематики занятия, преподавателю следует заранее готовить темы для нарративных высказываний, в течение занятия выступать навигатором и возвращать обсуждение к теме урока.

- 2.7. Тщательно подходите к отбору упражнений на каждом этапе обучения, повышая уровень сложности постепенно. Следует начать работу с упражнений репродуктивного типа, чтобы студенты получили представление о структуре нарративных текстов, познакомились с эталонами нарративов.
- 2.8. Используйте больше аутентичных текстов или фрагментов произведений. Много художественной литературы и текстов публицистического жанра написаны в соответствии с жанровыми особенностями нарратива.
- 2.9. Старайтесь использовать в упражнениях и текстах больше активной грамматики и лексики чтобы автоматизировать их употребление в речи и устранить речевые дефициты. Предлагайте темы нарративов, соответствующие изучаемому материалу.
- 2.10. Меняйте форматы работы. Переключайтесь с индивидуальной работы на групповую или в парах. Это активизирует речевую деятельность (например, групповые обсуждения), а также поможет каждому студенту себя проявить.
- 2.11. Следите на тем, чтобы все обсуждения и беседы велись на изучаемом языке, поощряйте использование активной грамматики даже при работе в группах или парах.
- 2.12. Подходите к заданиям творчески. Чем свободнее обучающиеся будут себя чувствовать, тем более эффективным будет образовательный процесс.
- 2.13. Заранее установите рамки (моральные, временные, ограничения по объему текста и т.д.), если они требуются. Если студенты будут заранее осведомлены о существующих ограничениях, им будет легче их принять и соблюдать.
- 2.14. Заранее огласите критерии оценивания заданий. По возможности сделайте их видимыми (особенно на начальных этапах работы).



Зная критерии, обучающиеся поймут, над какими аспектами своей речи им следует работать усерднее.

Перечисленные выше методические рекомендации разработаны для того, чтобы помочь педагогам обеспечить эффективность занятий по обучению студентов-бакалавров нарративу, а также для того, чтобы они могли использовать электронные образовательные ресурсы на своих занятиях для повышения их продуктивности. В Приложении представлены методические рекомендации для студентов в целях повышения результативности их обучения.

## ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 2

Вторая глава магистерской диссертации была посвящена содержанию педагогического эксперимента, проведенного с целью доказательства гипотезы, выдвинутой ранее во введении в диссертационную работу.

В параграфе 2.1. был проведен анализ методов и критериев для определения уровня умения студентов строить монологическое высказывание и создавать нарративный текст. Путем изучения и отбора литературы, были выявлены следующие показатели, которые повлияли на выбор критериев оценивания нарратива: корректность использования грамматических структур, правильный подбор вокабуляра и отсутствие лексических ошибок, грамотное фонетическое оформление речи, общая композиция текста (объем высказывания, логичность повествования, использование слов-связок), следование структуре нарративного высказывания, присутствие всех компонентов нарративного высказывания и личного отношения нарратора. Критерии, разработанные на основе перечисленных выше показателей, были использованы на диагностическом этапе эксперимента.

В параграфе 2.2. были описаны содержание и ход опытно-экспериментальной работы, которая проводилась на базе ФГБОУ ВО «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева» в 2022 году. Целевой аудиторией эксперимента являлись 11 студентов второго курса бакалавриата по направлению 44.03.01 Педагогическое образование, профиль Английский язык. В параграфе был изложен план подготовки и проведения формирующего эксперимента поэтапно. На диагностическом этапе эксперимента, состоявшего из 1 занятия, было обнаружено, что 3 из 11 обучающихся демонстрировали высокий уровень умения конструировать нарратив, в то время как остальные 8 студентов показывали средний уровень. Диагностика позволила выявить имеющиеся у обучающихся на данном этапе обучения языковые дефициты:

обучающиеся делали ошибки в грамматическом оформлении устной речи, а также допускали лексические неточности. Диагностика помогла определить дальнейшее направление опытно-экспериментальной работы.

Для формирующего этапа было разработано 5 занятий, для каждого из которых был подготовлен комплекс упражнений с использованием электронных ресурсов “Learning Apps”, “Quizizz”, “Wheel Decide”, “Miro”. В параграфе были описаны ходы нескольких проведенных в течение эксперимента занятий, направленных на изучение и практику применения новой лексики (по теме “Sports”) и грамматики (согласование времен и условные предложения.) В параграфе также было продемонстрировано разработанное для этих занятий учебно-методическое обеспечение (упражнения, в том числе интерактивные). Помимо непосредственно упражнений, были представлены примеры работ обучающихся, выполненных с помощью электронных ресурсов.

В параграфе 2.3. приведен подробный статистический анализ показателей начального и итогового уровня умения студентов конструировать нарратив. По результатам анализа было выявлено, что:

- 7 студентов из 11 показали высокий уровень умения строить нарратив;
- 4 обучающихся продолжали демонстрировать средний уровень;
- у 3 из 4 студентов, показавших средний уровень умения, увеличились баллы за выполнение задания, направленное на конструирование нарративного высказывания.

Анализ показал повышение среднего результата группы на 40%, что означает, что большинство студентов сумело повысить свой уровень владения нарративом в частности и монологической речью в целом.

Для того, чтобы в дальнейшем преподаватели могли наиболее эффективно проводить учебные занятия, посвященные нарративу, с использованием электронных образовательных ресурсов, в параграфе 2.4. были представлены методические рекомендации. Они были разработаны в

контексте компетентностного и коммуникативного подходов, в рамках которых были проведены занятия в течение педагогического эксперимента. Рекомендации были разделены на 2 группы: работа с электронными образовательными ресурсами и работа с нарративом. Всего было сформировано 24 методические рекомендации. Помимо рекомендаций для преподавателей, в Приложении представлен список методических рекомендаций для обучающихся.

Исходя из вышеизложенного, а также опираясь на результаты исследования, можно сделать вывод о том, что эксперимент прошел успешно. Из этого следует, что гипотеза о том, что использование электронных образовательных ресурсов для обучения конструированию нарративного высказывания на иностранном языке студентами бакалавриата является эффективным, нашла подтверждение.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Коммуникация является неотъемлемой частью функционирования социума. В контексте современных реалий, коммуникация занимает одну из лидирующих позиций, ведь именно в ходе ведения переговоров, дискуссий, публичных выступлений люди принимают важнейшие решения, связанные с различными сферами из жизни – межличностные отношения, дальнейшая судьба бизнес-проекта, внутренняя и внешняя политика государств и так далее.

Сегодня социальное взаимодействие с представителями других стран происходит часто, поэтому молодым специалистам необходимо владеть иноязычной коммуникативной компетенцией. Важным компонентом коммуникации является монологическая речь. Нарратив – повествование, имеющее строгую структуру последовательности изложения событий и отражающее личное отношение нарратора к рассказываемой истории – является жанром монологической речи, активно набирающим популярность. В связи с популяризацией данного феномена, умение строить нарратив в устной и письменной формах является одним из необходимых современному молодому специалисту.

Все чаще в обучении на всех уровнях образования, в том числе и на бакалавриате, используются электронные образовательные ресурсы. По мнению ученых и педагогов, применение электронных ресурсов в образовательном процессе помогает повысить интерес и мотивацию обучающихся за счет интерактивности образовательного процесса, развивать самоорганизацию обучающихся, повысить эффективность обучения за счет возможности неоднократно возвращаться к представленным в ресурсах информации и упражнениям и уменьшить время, затрачиваемое преподавателем на проверку работ, за счет автоматизации этого процесса

Целью данной магистерской диссертации являлось теоретическое обоснование эффективности использования электронных образовательных

ресурсов при обучении иноязычной коммуникации студентов-бакалавров и разработка учебно-методического обеспечения, направленного на развитие умения конструировать нарративное высказывание.

Для достижения поставленной цели был выполнен ряд задач:

- проанализированы научные работы по проблемам обучения говорению и монологической речи, а также изучены особенности нарративного высказывания и обучения ему;
- разработано учебно-методическое обеспечение по обучению нарративу студентов-бакалавров;
- проведена экспериментальная апробация разработанного учебно-методического обеспечения, направленного на развитие умений студентов бакалавриата конструировать нарративное высказывание;
- подготовлены методические рекомендации по реализации данного обеспечения.

В магистерской диссертации был проведен анализ научной литературы по проблемам обучения говорению и монологической речи. Были описаны особенности педагогического процесса в контексте компетентностного подхода, так как студенты бакалавриата осваивают ключевые компетенции. В ходе анализа научных трудов было принято решение об использовании коммуникативного подхода в комплексе с компетентностным, так как обучение иностранным языкам в вузе носит более практико-ориентированный характер, а значит обучение должно происходить в условиях, максимально приближенных к реальной коммуникации.

Также в первой части диссертационной работы были определены теоретические основы нарратива – его существующие понятия, структура, компоненты, особенности употребления. В ходе изучения научных работ было установлено, что конструирование нарратива обеспечивает продуктивность изучения иностранного языка, способствует совершенствованию фонетического, лексического и грамматического навыков, что говорит об оправданности использования нарратива на

различных этапах обучения, а также для оценки уровня коммуникативных умений и навыков обучающихся. Для наиболее успешного обучения студентов бакалавриата нарративу была выбрана классификация упражнений А.К. Артыкбаевой для развития монологической речи, основанная на работах В.Л. Скалкина и Е.И. Пассова. В соответствии с этой классификацией, были разработаны упражнения для проведения опытно-экспериментальной работы.

Отдельная часть исследования была посвящена использованию электронных образовательных ресурсов для обучения нарративу. Было установлено, что оно сделает образовательный процесс более интерактивным и интересным, а также более личностно- и компетентностно-ориентированным, что является особенно актуальным для студентов-бакалавров. Был проведен аналитический обзор различных электронных ресурсов, которые можно использовать в образовательном процессе. Были проанализированы функции этих ресурсов, а также выявлены их достоинства и недостатки. Для использования в эксперименте были отобраны следующие электронные образовательные ресурсы: “Learning Apps”, “Quizizz”, “Miro”, “Wheel Decide”.

Во второй части магистерской диссертации была представлена разработка учебно-методического обеспечения и описан ход экспериментальной апробации этого обеспечения.

Эксперимент носил формирующий характер и включал в себя 3 этапа:

- диагностический;
- формирующий;
- итоговый.

В рамках эксперимента было разработано и проведено 6 занятий, к каждому из которых было создано учебно-методическое обеспечение, состоящее из теоретической части и комплекса упражнений. Большая часть учебно-методического обеспечения была разработана путем использования электронных образовательных ресурсов.

Перед началом эксперимента был проведен анализ методов и критериев для определения начального уровня студентов строить монологическое высказывание и создавать нарративный текст. Были отобраны следующие критерии:

- грамматическое оформление речи;
- лексическое оформление речи;
- произношение;
- следование структуре нарративного высказывания;
- присутствие всех компонентов нарративного высказывания.

Эти критерии помогли оценить уровень умения обучающихся на диагностическом этапе эксперимента, а также стали определяющими для итогового задания.

В качестве диагностирующего задания обучающиеся путем жеребьевки получили темы для конструирования нарратива. После подготовки они представляли свой нарратив устно. Их выступление оценивалось по представленным ранее критериям преподавателем и другими обучающимися. По результатам диагностики, 3 из 11 обучающихся продемонстрировали высокий уровень сформированности умения конструировать нарратив, в то время как 8 студентов показали средний уровень. Некоторые обучающиеся нарушали грамматический строй предложений, совершали лексические ошибки.

В разработке формирующего этапа эксперимента активно использовались электронные образовательные ресурсы. В рамках эксперимента, обучающиеся с помощью работы с электронными ресурсами изучали новый лексико-грамматический материал, подготавливали пересказ текстов, анализировали полученную из видеороликов информацию, принимали участие в интерактивных викторинах, строили ментальные карты составляли собственные нарративные высказывания

На итоговом этапе эксперимента было произведено контрольное измерение уровня сформированности умения студентов строить нарративное высказывание.



Обучающимся предлагалось взять за основу нарратива изображение, которое могло отражать любой компонент или структурную единицу нарратива, после чего создать ментальную карту в качестве опоры. Затем студенты обменивались своими картами. Получив интерпретацию ситуации другого обучающегося, они представляли её в форме устного нарратива. Задание оценивалось по тем же критериям, что и диагностирующее. Измерительные мероприятия продемонстрировали, что 7 студентов из 11 показали высокий уровень развития умения строить нарратив. Было отмечено повышение среднего результата группы на 40%. Анализ показал положительную динамику развития компетенций и предметных знаний, а обучающиеся положительно отзывались об опыте изучения нарратива с использованием информационных технологий.

В конце второй главы магистерской диссертации были представлены методические рекомендации для педагогов по подготовке, организации и проведению занятий, посвященных изучению нарратива с использованием электронных образовательных ресурсов. Рекомендации по реализации интерактивных упражнений, планы-проспекты занятий по обучению нарративу с применением компьютерных технологий, а также методические рекомендации для обучающихся представлены в Приложении.

Исходя из вышеизложенного, можно сделать вывод о том, что эффективность использования электронных образовательных ресурсов для обучения студентов бакалавриата нарративу на иностранном языке была обоснована, а значит, цель магистерской диссертации была достигнута. Несмотря на это, дальнейшее изучение данной темы оправдано. Методика обучения нарративу все еще требует новых методических разработок, углубления и расширения теоретических данных и новых способов практики нарративных высказываний в процессе обучения.

## СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. ГОСТ Р 53620-2009: Национальный стандарт Российской Федерации. Информационно-коммуникационные технологии в образовании. Электронные образовательные ресурсы. – Введ. 2011–01–01. – М.: Стандартинформ, 2018. – 11 с.
2. Министерство образования Российской Федерации. Приказы. Приказ от 11.02.2002 о Концепции модернизации российского образования на период до 2010 года [Электронный ресурс] // Российское образование (федеральный портал). – URL: <http://www.edu.ru/documents/view/1660/> (дата обращения 13.12.2021).
3. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 44.03.01 педагогическое образование (иностранный язык) [Электронный ресурс] // Портал Федеральных государственных стандартов высшего образования. – URL: [http://fgosvo.ru/uploadfiles/FGOS%20VO%203++/Bak/440301\\_B\\_3\\_160320\\_18.pdf](http://fgosvo.ru/uploadfiles/FGOS%20VO%203++/Bak/440301_B_3_160320_18.pdf) (дата обращения 18.12.2021).
4. Стратегия развития отрасли информационных технологий в Российской Федерации на 2014–2020 годы и на перспективу до 2025 года [Электронный ресурс]. – URL: [http://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_154161/22444572fce92dd3d63da856c260fb49e8f921dc/](http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_154161/22444572fce92dd3d63da856c260fb49e8f921dc/)
5. Акользина Е.А. Использование электронных образовательных ресурсов в процессе обучения: достоинства, недостатки // Психолого-педагогический журнал «Гаудеамус». Изд: Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина (Тамбов). – 2013. – №2 (22). – С. 95–97.
6. Андреева К.А. Литературный нарратив: когнитивные аспекты текстовой семантики, грамматики, поэтики. – Тюмень: Вектор Бук, 2004. – 244 с.

7. Аристотель. Риторика. Поэтика. Сборник: перевод с древнегреческого Н. Платоновой, В. Аппельрота. – М.: Издательство АСТ. – 2018. – 352 с.
8. Артыкбаева А.К. Требования к упражнениям для развития монологической речи на младших курсах языкового вуза // Интенсификация обучения речевой деятельности в языковом вузе. – Алма-Ата, 1988. – С. 63-67.
9. Багрецова Н.В. Сторителлинг в обучении иностранному языку: ключевые аспекты // Педагогика и психология образования. – 2020. – №2. – С. 25–38.
10. Барт Р. Введение в структурный анализ повествовательных текстов // Зарубежная эстетика и теория литературы XIX-XX вв.: Трактаты, статьи, эссе. – М.: Изд-во МГУ. – 1987. – С. 387–422.
11. Бондаревская Е.В. Гуманистическая парадигма личностно-ориентированного образования // Педагогика. – 1997. – №4. – С. 11–17.
12. Бородина Т.Ф. Применение электронных образовательных ресурсов в образовательном процессе вуза и определение их эффективности // Молодой ученый. – 2014. – № 13 (72). – С. 241–243.
13. Брунер Дж. Жизнь как нарратив // Постнеклассическая психология. – 2005. – № 1(2). – С. 9–29
14. Ваграменко Я.А. Об основных направлениях информатизации педагогического образования / Я. А. Ваграменко, С. В. Богданова, В. А. Рыжков, С. А. Жданов, С. Д. Каракозов // Педагогическая информатика. – 2004. – №1. – С. 19–30.
15. Вакулюк В. Мультимедийные технологии в учебном процессе / Н. Семенова // Высшее образование в России. – 2004. – №2. – С. 101–105.
16. Васькина Т.И., Поцепай С.Н., Говенько А.М. Инновационные технологии в преподавании иностранного языка в аграрном вузе (на примере использования по SANAKO STUDY 1200) / Разработка концепции экономического развития, организационных моделей и систем управления АПК. Сборник научных трудов. – Брянский государственный

аграрный университет, Учебно-методический Совет экономического факультета. – 2015. – С. 317–320.

17. Вербицкий А.А. Компетентностный подход и теория контекстного обучения: Материалы к четвертому заседанию методологического семинара 16 ноября 2004 г. – М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2004. – 84 с.
18. Гальперин П.Я. Лекции по психологии. М.: Высшая школа, 2002. – 400 с.
19. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам. – М.: Арти-Глассо, 2000. – 281 с.
20. Голуб Л.Н. Коммуникативный подход в обучении // Вестник ФГОУ ВПО Брянская ГСХА. – 2017 – №4 (62). – С. 64–67.
21. Голуб Л.Н. Развитие коммуникативной компетенции обучаемых на основе информационных технологий // Вестник образовательного консорциума Среднерусский университет. Информационные технологии. // Электронный журнал. – 2016. – Т. 8. – № 2(8). – С. 5–8.
22. Голуб Л.Н. Развитие коммуникативной компетенции студентов на занятиях иностранного языка // Актуальные вопросы экономики и агробизнеса: сборник статей VIII Международной научно-практической конференции (17 марта 2017 г., г. Брянск). – Ч. 4. – Брянск: Изд-во Брянского ГАУ. – 2017. – С. 64–69.
23. Григорьева Е.Н., Корнилова А.С. Применение опор при обучении англоязычной монологической речи на старшем этапе в школе // Современные методы и технологии обучения иностранным языкам: сб. науч. ст. Чебоксары. – 2017. – С. 104–107.
24. Давыдов В.В. Теория развивающего обучения. М.: Интор, 1996. – 544 с.
25. Данто А. Аналитическая философия истории. – М: Идея-Пресс. – 2002. – 292 с.
26. Дружинина М.В. Реализация коммуникативного подхода в обучении немецкому языку // Иностранные языки в школе. – 1999. – №. 2. – С. 67.

27. Зайцева С.Е. Коммуникативность как главная черта современного урока иностранного языка [Электронный ресурс] // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2016. – Т. 15. – С. 396–400. – URL: <http://e-koncept.ru/2016/86982.htm> (дата обращения 01.12.2021).
28. Зеер Э.Ф. Компетентностный подход к образованию // Образование и наука. – 2005. – №3. – С. 27–40.
29. Зимняя И.А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата образования // Эксперимент и инновации в школе. – 2009. – №. 2. – С. 7–14.
30. Зимняя И.А. Компетентностный подход в образовании [Электронный ресурс] // Психологический институт российской академии образования. – URL: [https://www.pirao.ru/community-projects/text/kompetentnostnyy-podkhod-v-obrazovanii/index.php?sphrase\\_id=16122](https://www.pirao.ru/community-projects/text/kompetentnostnyy-podkhod-v-obrazovanii/index.php?sphrase_id=16122) (дата обращения 01.05.2022).
31. Коломиец И.В. Методика проведения ролевой игры с учетом индивидуально-психологических особенностей студентов при обучении профессионально направленному диалогическому общению: (англ. яз., неяз. вуз. Автореф. дис. канд. пед. наук. – Киев, 1992. – 17 с.
32. Крутько С. Сторителлинг: как интересно рассказывать истории [Электронный ресурс] // Нетология. – 2018. – URL: <https://netology.ru/blog/storytelling-interesnie-istorii> (дата обращения: 02.04.2022).
33. Куценко С.М., Косулин В.В. Электронные образовательные ресурсы как инструмент обучения // Вестник Казанского государственного энергетического университета. – 2017. – №. 4 (36). – С. 127–133.
34. Лебедев О.Е. Компетентностный подход в образовании // Школьные технологии. – 2004. – № 5. – С. 7–11.
35. Леонтьев А.Н. Избранные психологические произведения. – Т. 1. – М., 1983. – С. 378.

36. Лернер И.Я. Дидактические основы методов обучения. М.: Педагогика, 1981 – 186 с.
37. Медведева С.А. Изучение иностранных языков студентами аграрного вуза как один из способов формирования ценностей // Вестник Брянской государственной сельскохозяйственной академии. – 2016. – №6 (58). – С.37–42.
38. Мильруд Р. П. Компетентность в языковом образовании // Вестник тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. – 2003. – №. 2. – С. 100–106.
39. Минакова П.С. Обучение устной речи студентов на занятиях по иностранному языку // Тенденции развития науки и образования. – 2021. – №. 71–5. – С. 103–105.
40. Моцар Е.М., Ковалева Е.Н. Духовно-нравственное воспитание студенчества // Современные технологии непрерывного обучения школа-вуз. Материалы VI Всероссийской научно-методической конференции. – Воронеж: Издательство Воронежского государственного университета инженерных технологий, – 2019. – С. 142–143.
41. Насс О.В. Формирование компетентности педагогов в проектировании электронных образовательных ресурсов в контексте обновления общего среднего и высшего образования: дис. д-ра пед. наук. – М.: Изд-во МПГУ, 2010. – 404 с.
42. Осетрова Н.В. Книга и электронные средства в образовании. – М.: Изд. сервис Логос, 2003. – 144 с.
43. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. – М.: Просвещение, 1991. – 223 с.
44. Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. – М., 1989 – 278 с.
45. Пассов Е.И. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования: методическое пособие для преподавателей русского языка как иностранного. – М.: Русский язык. Курсы. – 2010. – 568 с.

46. Пассов Е.И., Кузовлев В.Л., Царькова В.Б. Учитель иностранного языка: мастерство и личность. – М.: Прос
47. Петровский А.В. Психология: словарь / под общ. ред. А.В. Петровского, М.Г. Ярошевского // М.: Политиздат. – 1990. – 494 с.
48. Рубинштейн С.Л. Проблемы общей психологии. М.: 1976. – 416 с.
49. Сайфутдинова Г.Б. Педагогические условия повышения мотивации студентов вузов к учебной и научноисследовательской работе посредством ИКТ / Г.Б. Сайфутдинова, О.В. Козелков, Р.Р. Тактамышева, С.С. Усачев // Казанский педагогический журнал. – 2015. – № 5 (Ч. 2). – С. 300–304.
50. Сайфутдинова Г.Б. Педагогические условия формирования у будущих инженеров-энергетиков общекультурных компетенций в процессе изучения дисциплин социо-гуманитарного направления // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота, 2016. – № 11 (65). – Ч. II. – С. 197–200.
51. Сайфутдинова Г.Б., Мироненко А.С. Возможности использования информационно-коммуникативных технологий и социальных сетей в самостоятельной работе студентов вузов // Проблемы современного педагогического образования. – 2017. – №. 54–7. – С. 183–189.
52. Салиева Л.К. Нарративный анализ. История и современность. Сферы приложения // Вестник Московского университета. Серия 21: Управление (государство и общество). – 2012. – № 3. – С. 116–128.
53. Санжаревский И.И. Политическая наука: Словарь-справочник: издание 6-е испр. и доп. [Электронный ресурс] // Виртуальный учебно-методический комплекс – 2016. – URL: <http://glos.virmk.ru/> (дата обращения 04.04.2022)
54. Семышев М.В., Резунова М.В. Формирование информационно-коммуникационной компетенции будущего агрария при реализации новых образовательных стандартов // Международный научный журнал. – 2016. – № 3. – С. 82–88.

55. Сенькова Т.А. Методика формирования речевых навыков и основные принципы обучения говорению на иностранном языке // Труды БГТУ. Серия 6: История, философия. – 2014. – № 5 (169). – С. 196–198.
56. Сергеева Т.А., Хасанова И.Ф. Истоки компетентного подхода в российском образовании / Реализация компетентного подхода в системе бизнес-образования / Науч. ред. Башкатов И.П., Чернявская А.Г. Жуковский: МИМ ЛИНК, 2008. – С. 25.
57. Симонов П.С. Воспитание дисциплины и ответственности с помощью учебной среды Moodle // Актуальные проблемы современной науки, техники и образования: материалы 76-й международной научно-технической конференции. – Магнитогорск: Изд-во Магнитогорск. гос. техн. ун-та им. Г.И. Носова. – 2018. – Т. 9. – № 1. – С. 2–4.
58. Скалкин В.Л. Коммуникативные упражнения на английском языке: пособие для учителя. – М.: Просвещение, 1983. – 128 с.
59. Скалкин В.Л. Обучение монологическому высказыванию: Пособие для учителей. – Киев, 1983. – 119 с.
60. Скаткин М.Н., Краевский В.В. Содержание общего среднего образования: Проблемы и перспективы. – М., 1981 – 96 с.
61. Телегин А.А. Совершенствование методической системы обучения учителей разработке образовательных электронных ресурсов по информатике: автореф. дис. ... канд. пед. наук. – Курск, 2006. – 23с.
62. Хомский Н. Аспекты теории синтаксиса – М.: Издательство Московского университета, 1972. – 129 с.
63. Хуторский А.В. Ключевые компетенции: технология конструирования // Народное образование. - 2003. - № 5. – С.55-61
64. Эльконин Б.Д. Понятие компетентности с позиций развивающего обучения // Современные подходы к компетентно-ориентированному образованию: Материалы семинара / Под ред. А.В. Великановой. – Самара: Изд-во Профи, 2001. – С. 4–8.



65. Blaine R., Seely C. Fluency through TPR storytelling: Achieving real language acquisition in school. – Berkeley, CA, 2014. – 220 p.
66. Bruner J. Actual minds, possible worlds. – Cambridge, MA: Harvard University Press, 1986. – 222 p.
67. Deacon B., Murphey T. Deep impact storytelling // Forum: A Journal for the Teacher of English. – 2001. – Vol. 39. – № 4. – P. 10–15.
68. Esteban S.G. Integrating curricular contents and language through storytelling: criteria for effective CLIL lesson planning // Procedia-Social and Behavioral Sciences. – 2015. – Т. 212. – С. 47–51.
69. Isaeva T.E. To the nature of Pedagogical Culture: Competence-Based approach to its Structure // Преподаватель высшей школы в XXI веке. – 2003. – С. 89–94.
70. Khaustov I.A., Rylev S.S., Kovaleva E.N. Development and application of modern geographic information systems for monitoring the environmental status of objects // Вестник Воронежского государственного университета инженерных технологий. – 2019. –Т. 81. – № 4 (82). – С. 263–267.
71. Madrid D., Bueno A., McLaren, N. TEFL in Secondary Education. – Granada: Editorial Universidad de Granada. – 2006. – P. 4–7.
72. Ryazhskich V.I., Kovaleva E.N. Mathematical modelling of mixture transport process in tanks // Вестник Воронежского государственного университета инженерных технологий. – 2007. – № 12. – С. 49–54.
73. Schank R.C., Abelson R.P. Knowledge and memory: The real story. Hillsdale: Psychology Press, 1995. – 256 p.
74. Stein N.L., Policastro M. The Concept of a Story: A Comparison between Children's and Teachers' Viewpoints // Learning and the Comprehension of Text. – Erlbaum, Hillsdale. – 1984. – P.113–155.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ «ОБУЧЕНИЕ КОНСТРУИРОВАНИЮ НАРРАТИВА НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ (УРОВЕНЬ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ)»

#### Раздел 1. Пояснительная записка.

**Цель:** описание дидактических, методических и интерактивных материалов для обучения студентов-бакалавров педагогического университета нарративу на английском языке с использованием электронных образовательных ресурсов.

#### **Задачи:**

1. Разработать дидактические, методические и интерактивные материалы для обучения нарративу на английском языке с использованием электронных образовательных ресурсов.
2. Разработать планы-проспекты образовательных занятий с использованием подготовленных материалов.
3. Структурировать материалы согласно разделам методических рекомендаций.
4. Описать содержание упражнений.
5. Представить методические рекомендации для педагога и обучающихся по организации образовательного процесса по обучению студентов-бакалавров педагогического университета конструированию нарратива на английском языке с использованием электронных образовательных ресурсов.

**Целевая аудитория:** обучающиеся педагогических университетов по направлению 44.03.01 Педагогическое образование, направленность (профиль) Иностранный язык (английский) и 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Иностранный язык и Иностранный язык (английский - немецкий), (немецко-английский), (французский - английский), (английский-китайский).

#### **Формируемые компетенции:**

УК-1 – способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач;

УК-3 – способность осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде;

УК-4 – способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах);

ОПК-2 – способность участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий).

## Раздел 2. Учебно-методические материалы

### Lesson 1

#### Warming-up

Преподаватель задает обучающимся вопросы с целью активизации устной речи и создания позитивной рабочей атмосферы. Для этого могут быть использованы следующие вопросы:

- What interesting happened to you this week?
- What made you smile today?
- Can you share your plans for the weekend?

#### Theory

Преподаватель задает обучающимся следующие вопросы:

- Do you know what the narrative is?
- What word is the term “narrative” derived from?
- How does it differ from the narration, the story or the tell?
- What do they have in common?

*\*Информация для преподавателя: Нарратив выступает одним из видов монологического высказывания. В процессе коммуникации он рассматривается как речевой акт. По определению А. Данто, нарратив – это «объясняющий рассказ», субъективное повествование о событиях с включением эмоций и оценок рассказчика [Данто, 2002, с. 179]. Для лингводидактики наиболее существенным свойством нарратива является вербализация опыта – его символизация, трансформация и перенос в лингвистически структурированный текст. Р. Барт отметил, что процессуальность является ключевой особенностью нарратива, то есть повествование разворачивается «ради самого рассказа, а не ради прямого воздействия на действительность» [Барт, 1987, с 393].*

Преподаватель задает обучающимся следующие вопросы:

- What components of the narration do you know?
- What is the structure of the narration?

Преподаватель дает обучающимся подсказки, задает наводящие вопросы, акцентирует внимание на личном опыте рассказчика и его личном отношении к рассказываемой истории.



Рисунок 1. Структура и компоненты нарратива

Преподаватель предлагает обучающимся ознакомиться со структурой и компонентами нарратива и озвучить различия между этим и другими видами повествования.

Преподаватель предлагает обучающимся сформулировать понятие нарратива.

*\*Информация для преподавателя: Narrative – is a subjective narration about an event with the inclusion of emotions, assessments of the narrator; verbalization of life experience.*

**Practice**

**Ex. 1.**

**Match the fragments of the narrative text with the appropriate structural units. Then retell the text. Mind the presence of all the components and structural elements of the narrative.**

Таблица 1 – Нарративный текст

1. Context	a) But Thierry was unhappy, because people thought he was boring. But he wanted people to think that he was a very interesting person. He tried to talk to people about his stamp collection. But every time he talked about it, he saw that people were bored. He tried to talk about his job instead. But people thought his job was even more boring than his stamp collection. Sometimes, people even went to sleep when he talked to them.
2. Trigger event	b) Next week there was a big article in the newspaper. “The Most Boring Man in the World!” There was a picture of Thierry in his office and his stamp collection. There was an interview with Thierry, and interviews with his friends. His friends said they went to sleep when Thierry talked about his job or his stamp collection.  The next day the BBC and CNN called Thierry. They wanted stories about the most boring man in the world. “The most boring man in the world!” they said. “That’s so interesting!”

Окончание таблицы 1

3. Attempt	c) People often said that Thierry Boyle was the most boring man in the world. Thierry didn't know why. He thought he was quite interesting. He collected stamps. What could be more interesting than stamps? He had his job, after all. Everybody else said that his job was boring. But he was an accountant! Why do people think that accountants are boring? Every day, he went to his office, switched on his computer and spent seven and a half hours looking at spreadsheets, and moving numbers around on them. What could be more interesting than that?
4. Internal Response	d) Thierry thought about how to make himself more interesting. He decided that he needed to be famous for something. He thought about his stamp collection, and decided that it could make him famous. Perhaps he had the biggest or a very valuable stamp collection in the world.
5. Outcome	e) And so, finally, Thierry Boyle, became the official Most Boring Man in the World. You won't find his name in the Guinness Book of Records, because they said that it was impossible to decide exactly how boring somebody is, but it was no problem for Thierry. Now he was famous, now he was so boring that he was interesting.
6. Reaction	f) He wrote a letter to a local newspaper, and asked them if they wanted to write an article about a man with the biggest stamp collection in the world. The newspaper answered that the Queen of England had the biggest one. Thierry wrote back to the newspaper telling them that he had the most valuable stamp in the world. The newspaper answered that the most valuable stamp in the world cost 2, 240, 000 dollars. Thierry wasn't sure that his stamp is not so expensive. Thierry thought about other things to make himself famous. Perhaps he could be the best accountant in the world! He told a friend that he was the best accountant in the world.  "How do you know?" asked his friend.  "Well" thought Thierry, "I have a good job, I like it ...it's very interesting ... spreadsheets ... numbers ... taxes ... finance ..." He saw his friend going to sleep. "Hmmm" he thought. "Perhaps I'm not the best or the most interesting accountant in the world."  "Listen Thierry" said his friend when he woke up again. "Perhaps you don't have the biggest or the most valuable stamp collection in the world, or you aren't the best or the most interesting accountant in the world. But there you are probably the most boring man in the world."  Yes! Of course! This was it.

**Answers: 1 - c, 2 - a, 3 - f, 4 - f, 5 - b, 6 - e**

*\*Информация для преподавателя: Организуйте работу в парах или группах. Обратите внимание обучающихся на то, что обсуждение должно происходить на английском языке. Предложите одному из участников группы пересказать текст. Преподаватель может использовать карточки с фрагментами текста и структурными элементами. В дополнение к обозначенному выше заданию*

предложите обучающимся восстановить правильный порядок текста.

**Ex. 2.**

**Divide into 4 groups by choosing one of 4 cards. Create the narrative following the topic that is given on your card. Present it as a group. You have 15 minutes to prepare the task. Your performance should be no longer than 3 minutes.**



Рисунок 2. Темы для конструирования нарративного текста

*\*Информация для преподавателя: Деление на группы можно организовать методом жеребьевки, предложив обучающимся взять карточку с той или иной темой (случайный выбор). При таком методе предлагаемые темы нарративных текстов не должны быть видны обучающимся.*

**Assess your groupmates' performances from 1 to 5 according to the criteria given in the chart below:**

Таблица 2 – Оценочный лист для студентов

Student	Grammar	Vocabulary	Phonetics	Structure of narrative	Components of narrative
Student 1					
Student 2					

**Homework:**

**Go to the website <https://onlinetestpad.com/c2dtvl6hm6xbc>. Do the test.**

*\*Информация для преподавателя: Тест, предложенный по ссылке, можно воспроизвести на бумажных носителях. Онлайн-тестирование поможет автоматизировать процесс проверки усвоения знаний по теме.*

**Вопросы тестирования с ответами представлены в Приложении 1.**

## Lesson 2

*\*Информация для преподавателя:* Последующие занятия подразумевают активное использование интерактивных электронных ресурсов в целях обеспечения визуального сопровождения учебного процесса, автоматизации проверок, создания игрового и соревновательного элементов на занятии. На учебных занятиях используются следующие электронные ресурсы: “Learning Apps”, “Miro”, “Quizizz”, “Wheel Decide”. Информация об этих ресурсах представлена в Приложении 2.

### Warming-up

Преподаватель задает обучающимся вопросы об их дне, планах на выходные и так далее, чтобы активизировать речевую деятельность студентов.

#### *Ex.1.*

- *Look at the whiteboard. There is a chart where the components and the structural elements of a narrative are presented. Divide them into the appropriate columns of the chart. Put the structural elements into the right order.*

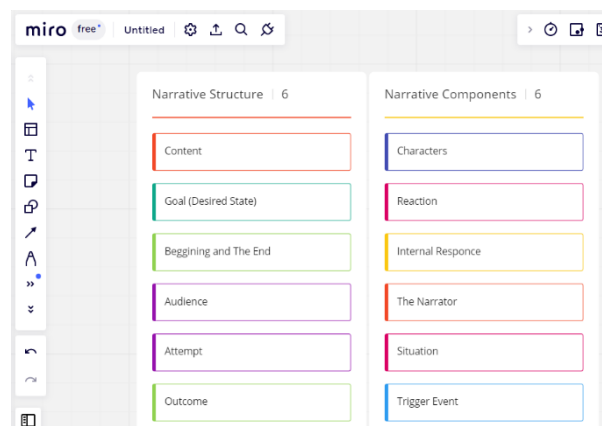


Рисунок 3. Повторение структуры и компонентов нарратива

*\*Информация для преподавателя:* Данная активность осуществляется с помощью интерактивной онлайн-доски “Miro” (URL: <https://miro.com/ru/online-whiteboard/>). По желанию преподавателя может быть использована обычная доска или организована работа с бумажными носителями.

### Vocabulary

*\*Информация для преподавателя:* Для предложенных уроков использована лексика по теме “Sports” (список активной лексики представлен в Приложении 3). Занятия можно проводить, используя лексику по любой теме.



**Ex.2.**

- **Look at the screen. What categories of sports can you see? What sports do you remember in each category? Divide these sports into categories.**
- **Do you know all these sports? Which sport is unfamiliar to you? Who knows what sport is this?**

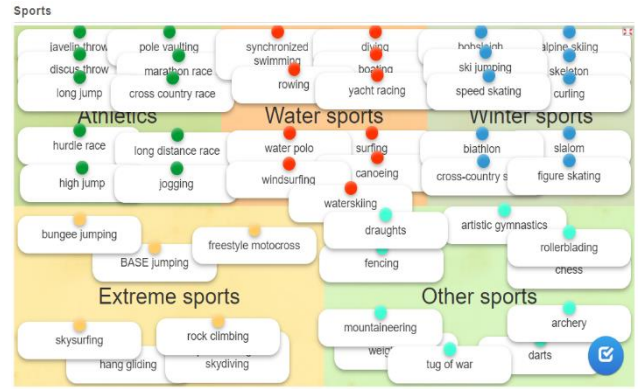


Рисунок 4. Классификация видов спорта

*\*Информация для преподавателя: Данная активность осуществляется с помощью онлайн-ресурса "Learning Apps" (URL: <https://learningapps.org/watch?v=phca570b522>). По желанию преподавателя может быть использована обычная доска или организована работа с бумажными носителями.*

**Ex.3.**

**Go to the website <https://quizizz.com/join?gc=942896&source=liveDashboard> and enter the code demonstrated on the screen. Do the quiz using your computer.**

The image shows a quiz interface with 9 questions:





1. This sport implies running in forests or lawns, where the landscape is supposed to be curvy and not prepared enough for sports activity.  
A hurdle race      B Marathon Race  
C cross-country race      D long distance race
2. This extreme sport means jumping from not very high buildings
3.  What sport is imagined here?  
A canoeing      B yacht racing  
C windsurfing
4. In this sport the aim is to place "the stone" to the centre of the target ("home") and to push the opponent's "stone" out of the "home".  
A skeleton      B curling  
C slalom      D bobsleigh
5.  What sport is it?  
A weightlifting      B fencing  
C tug of war
6. This race's length is 42 kilometers and 195 meters.  
A Marathon race      B Cross Country Race  
C Sprint      D Long Distance Race
7.  What extreme sport is imagined here?  
A skysurfing      B skydiving  
C hang glid
8. In what winter sport is the personal result counted?  
A bobsleigh      B skeleton
9.  What is it?  
A darts      B draughts  
C chess

Рисунок 5. Викторина "Sports"

*\*Информация для преподавателя:* Данная активность осуществляется с помощью онлайн-ресурса “Quizizz” (URL: <https://quizizz.com/>). Преподаватель может создать свою викторину или воспользоваться предложенной. Чтобы воспользоваться предложенной викториной, пройдите по ссылке [https://quizizz.com/admin/quiz/6379e74ad947a7001e914bc8?source=quiz\\_share](https://quizizz.com/admin/quiz/6379e74ad947a7001e914bc8?source=quiz_share) и запустите ее с помощью кнопки “Start a live quiz”. На экране появится код, который обучающиеся вводят на своих устройствах, чтобы присоединиться к викторине. При выполнении викторины на экране в онлайн-режиме демонстрируются имена участников викторины и их рейтинг. По желанию преподавателя может быть использована обычная доска или организована работа с бумажными носителями. PDF-файл для печати викторины находится по ссылке <https://quizizz.com/print/quiz/6379e74ad947a7001e914bc8>.

#### Ex.4.



Рисунок 6. Нарративный текст

- a) *Go through the narrative text. Find Russian equivalents to the words in bold. Use these words in another context.*
- b) *Some fragments are missed. To what structural elements do they belong? Work in pairs to complete the text. Think of the heading of the text. Write your versions on the stickers which are given on the board.*

*\*Информация для преподавателя:* Данная активность осуществляется с помощью онлайн-ресурса “Miro” (URL: <https://miro.com/ru/online-whiteboard/>). По желанию преподавателя может быть использована обычная доска или организована работа с бумажными носителями. Обучающиеся представляют свои тексты устно. По завершении выполнения упражнения преподаватель обращает внимание обучающихся на то, насколько разными могут получиться истории при наличии общих исходных данных, поощряя студентов активно использовать воображение. Текст для выполнения данного упражнения находится в Приложении 4.

**Ex.4.**

**Look at the images. They are illustrating a story. Create your own narrative text. Use the function “Mind Map” to make a schematic plan of your story. Specify all the components and structural elements of your narrative.**



Рисунок 7. Иллюстрации сюжета для нарратива

*\*Информация для преподавателя: Данная активность осуществляется с помощью онлайн-ресурса “Miro” (URL: <https://miro.com/ru/online-whiteboard/>). По желанию преподавателя может быть использована обычная доска или организована работа с бумажными носителями. Обучающиеся представляют свои тексты устно. Преподаватель обращает внимание обучающихся, что они не должны прописывать историю целиком, а лишь разработать опорный план для устной презентации.*



Рисунок 8. Пример выполнения задания

## Lesson 3

### Warming-up

Преподаватель выбирает студента, которому нужно назвать любое из изученных на прошлом уроке слов. Следующий обучающийся придумывает предложение с этим словом и называет новое слово. Данная активность осуществляется до тех пор, пока каждый студент не скажет по 2 предложения и не назовет по 2 слова.

*\*Информация для преподавателя: Данная активность осуществляется с помощью онлайн-ресурса “Wheel Decide” (URL: <https://wheeldecide.com/>). Преподаватель может сам выбирать студентов для ответа. Использование ресурса поможет разнообразить занятие, добавив интерактивность и эффект спонтанности.*



Рисунок 9. Список студентов на ресурсе “Wheel Decide”

## Theory (Grammar review) – Sequence of tenses

### Ex.1

Remember how grammatic structures in the direct speech coincide with those in reported speech. Complete the chart giving examples.

Direct Speech	Reported Speech
Present Simple	Past Simple
Present Continuous	Past Continuous

Рисунок 10. Таблица «Согласование времен»

*\*Информация для преподавателя: Данная активность осуществляется с помощью онлайн-ресурса “Miro” (URL: <https://miro.com/ru/online-whiteboard/>). По желанию преподавателя может быть использована обычная доска или организована работа с бумажными носителями. Таблица сохраняется на доске на протяжении всего занятия для устранения затруднений при устно-речевой деятельности.*

### Ex.2.

**a) Write 5 sentences in direct speech and 5 in reported speech. Read them aloud to your partner. Let your partner transform your sentences from direct speech to indirect speech and vice versa. Repeat with your partner’s sentences. Your partner will be chosen randomly.**

*\*Информация для преподавателя: Выбор партнера для каждого студента осуществляется с помощью онлайн-ресурса “Wheel Decide” (URL: <https://wheeldecide.com/>). Преподаватель может сам выбирать студентов для работы в парах. Использование ресурса поможет разнообразить занятие, добавив интерактивность и эффект спонтанности.*

**b) Choose 2 of your sentences to voice them to your groupmates. Let them transform your sentences from direct speech to indirect speech and vice versa. Be ready to transform your groupmates’ sentences. Your partner will be chosen randomly.**

*\*Информация для преподавателя: Преподаватель организует устную работу обучающихся, подводя их к спонтанной речевой деятельности со случайным собеседником.*

### **Ex.3**

**Read the dialogue. Be ready to retell it taking into account the rules of sequence of tenses.**

Текст диалога (URL: <https://www.interactive-english.ru/dialogi/326-sport-dialogue/>):

**Rob:** Are you interested in sport, Pete?

**Pete:** Oh, yeah, I love football. I enjoy playing it and I like watching it on TV. I also go to the gym to keep fit.

**Rob:** I'm not so interested in football, but I often watch it on TV. By the way, did you watch the World Cup?

**Pete:** Of course, I did.

**Rob:** And which team did you support?

**Pete:** The Red Fury.

**Rob:** Sorry?

**Pete:** The Red Fury, it's the nickname of the Spanish national team.

**Rob:** Oh, I see.

**Pete:** The Spanish usually wear red uniform, and they are terrific players.

**Rob:** But they didn't do well this time, did they?

**Pete:** Yeah, to tell the truth, I was shocked, I hoped to see them in the final.

**Rob:** You know, I supported England. It was the same story, and I was really upset.

**Pete:** And are you keen on sports?

**Rob:** Well, I don't go in for sports. But I often watch sports on TV.

**Pete:** And what sports do you watch?

**Rob:** I often watch volleyball and tennis. I also like watching football, fencing and rugby, and I always watch the Olympic Games. And in winter I enjoy watching biathlon and hockey.

**Pete:** And do you go to the stadium – to watch matches, I mean?

**Rob:** Yes, I do, but not very often, maybe once or twice a year.

**Pete:** Oh, I adore watching football at the stadium – thousands of people are shouting and singing, you can celebrate every goal with thousands of fans around you – I'm just crazy about it!

**Rob:** Listen, do you want to know why I asked you about it? I've got one extra ticket to the tomorrow's match between "Eagles" and "Buffalos". How about going there together?

**Pete:** You must be kidding me! I'd love to! I haven't been to the matches so long ago!

**Rob:** Great! I'll pick you up from your place tomorrow!

**Pete:** I'll wait for you!

*\*Информация для преподавателя: Преподаватель организует устную работу обучающихся. Работа носит фронтальный характер, преподаватель самостоятельно решает, в какой момент сменяется рассказчик и кто продолжит пересказ.*

### **Final Stage – The Narrative Construction**

На заключительном этапе урока преподаватель организует устную работу обучающихся по конструированию нарратива. С помощью таблицы (см. Рисунок 1) обучающиеся совместно с преподавателем определяют компоненты нарратива. Далее студенты по цепочке говорят 2-3 предложения в косвенной речи, создавая нарратив. Преподаватель контролирует и регулирует работу обучающихся. Данное упражнение поможет студентам не только закрепить лексико-грамматический материал, но и будет способствовать развитию их устно-речевых умений, способность импровизировать и прогнозировать дальнейший ход повествования.

## Lesson 4

### Warming-Up

Remember the narrative text about Bruce Marshall (Lesson 2, Ex.3). Was Bruce able to win the first stage of the tournament? What should have happened? What would have happened to him, if he had lost the Tournament?

*\*Информация для преподавателя: Преподаватель задает студентам вопросы, ответы на которые подразумевают использование Conditionals. Далее преподаватель предлагает обучающимся повторить теоретический материал по теме.*

### Theory (Grammar) Conditionals

Преподаватель называет тип условных предложений и контекст, в котором он используется, а обучающиеся пытаются привести пример использования данного типа условного предложения.

*\*Информация для преподавателя: Если обучающиеся испытывают трудности, преподаватель задает наводящие вопросы или произносит первую половину предложения, чтобы студент смог его закончить. Особое внимание уделяется смешанному типу условных предложений (Mixed Conditionals). Эта опорная информация остается у обучающихся на протяжении всего занятия в форме раздаточного материала.*

Таблица 3 – Опорная информация об условных предложениях

Type of Conditional	Context	Scheme
Zero Conditional	Constant facts, laws of nature.	If + Present, Present.
First Conditional	Real situation in the future.	If + Present, Future.
Second Conditional	Unreal situation in the present or the future.	If + Past Simple, would V.
Third Conditional	Unreal situation in the past.	If + Past Perfect, would + Present Perfect.
Mixed Conditional 1	Unreal situation in the past with the conditions which take place in the present.	If + Past Simple, would + Present Perfect.
Mixed Conditional 2	Unreal situation in the present future with the conditions which take place in the past.	If + Past Perfect, would V.



## Practice

### **Ex.1.**

**Complete the sentences. Define the type of the Conditional in each sentence.**

1. If we heat ice, ....
2. If they had won this competition, ...
3. ... , he wouldn't have gone with them.
4. If Scarlet starts to train in advance, ...
5. If I were you, ...
6. ... , I would learn a lot of new languages.
7. If Mr. White had known this person before, ...
8. ... , will tell him about your problem,
9. If it were my boss, ...
10. ... , they would live in Europe now.
11. If I had finished my education, ...
12. If they had visited their friends in Paris, ...
13. ... , my friend wouldn't be in this awful situation.
14. ... , they would entered Oxford this year.
15. If my brother had told me about these rumors then, ...

*\*Информация для преподавателя: Правильность выполнения задания проверяется методом фронтального опроса.*

### **Ex.2.**

**Work with random partner. Choose any of the words from list below. One of you is supposed to say the first half of the sentence. Another partner is supposed to complete the sentence.**

- |                |                 |                  |
|----------------|-----------------|------------------|
| 1) Marathon    | 9) (In)equality | 17) Goal         |
| 2) Athletic    | 10) Race        | 18) Rowing       |
| 3) Competition | 11) Success     | 19) Hang gliding |
| 4) Coach       | 12) Achievement | 20) Archery      |
| 5) Teamwork    | 13) Defeat      |                  |
| 6) Soccer      | 14) Unity       |                  |
| 7) Record      | 15) Tournament  |                  |
| 8) Opportunity | 16) To give up  |                  |

*\*Информация для преподавателя: Преподаватель может записать слова из списка на доске. Упражнение выполняется до тех пор, пока не ответят все студенты и/или не будут использованы все слова, представленные на доске.*

**Ex.3.**

- a) Watch the video of TED performance of Keenan Harell “Why Sports Will Save Humanity” (URL: [https://www.ted.com/talks/keenan\\_harell\\_why\\_sports\\_will\\_save\\_humanity](https://www.ted.com/talks/keenan_harell_why_sports_will_save_humanity)). Write down the crucial theses.
- b) Define the structural elements of the narrative. What was the trigger event? What is the main message of the performance? To what conclusion did the speaker come?
- c) Would the sport be the same, if these cases hadn't taken place? Discuss it in pairs.



Why Sports Will Save Humanity

Рисунок 11. Keenan Harell “Why Sports Will Save Humanity”

*\*Информация для преподавателя: На данном этапе занятия студенты не должны испытывать затруднений при ответе, но при их наличии преподаватель акцентирует внимание обучающихся на опорный теоретический материал. Преподаватель может сократить длительность видео или выбрать наиболее значимые по его мнению фрагменты. Транскрипт к видео представлен в Приложении 5.*

### Final Stage – The Narrative Construction

**Ex.4.**

**Work in groups of 3-4 students. Create the narrative on the topic “How sports influence the society” using function “Mind Map” on your “Miro” boards. You have 15 minutes to do the task and 3 minutes to present your narrative as a group.**

*\*Информация для преподавателя: Данная активность осуществляется с помощью онлайн-ресурса “Miro” (URL: <https://miro.com/ru/online-whiteboard/>). По желанию преподавателя может быть организована работа с бумажными носителями. Путем жеребьевки обучающиеся делятся на 3-4 команды по 3-4 человека. Обучающиеся представляют свой нарратив группой, где каждый представляет свою часть текста. Опорная ментальная карта группы транслируется на проекционном экране. В конце выполнения упражнения происходит голосование за лучшее выступление.*

## Lesson 5

### Warming-Up

#### Ex.1.

**Look at the list of the words. Construct 2 sentences where one of them is in Reported Speech and the second one is a Conditional sentence.**

- |                     |                   |                    |
|---------------------|-------------------|--------------------|
| 1) barbell          | 8) weightlifter   | 15) figure skating |
| 2) race             | 9) sprinter       | 16) draughts       |
| 3) gymnast          | 10) skis          | 17) slalom         |
| 4) windsurfer       | 11) high jumper   | 18) to compete in  |
| 5) athletic         | 12) speed skating |                    |
| 6) the world record | 13) tug of war    |                    |
| 7) championship     | 14) marathon      |                    |

*\*Информация для преподавателя: Тип условного предложения и время предложения в косвенной речи преподаватель выбирает самостоятельно. Преподаватель помогает студентам в случае затруднений. Активность осуществляется до тех пор, пока не ответят все студенты и/или не будут использованы все слова, представленные на доске.*

### Practice

#### Ex.2.

**a) Watch the fragment of David Epstein's TED performance "Are athletes really getting faster, better, stronger?" (URL: [https://www.ted.com/talks/david\\_epstein\\_are\\_athletes\\_really\\_getting\\_faster\\_better\\_stronger](https://www.ted.com/talks/david_epstein_are_athletes_really_getting_faster_better_stronger)). Try to predict which words from the Ex.1 you can hear in his narrative. Can you give the context in which these words were pronounced?**



9,471,367 views | David Epstein • TED2014

Are athletes really getting faster, better, stronger?

Рисунок 12. David Epstein "Are athletes really getting faster, better, stronger?"

*\*Информация для преподавателя: обучающиеся смотрят видео (без субтитров и транскрипта), отмечая в тетради слова из списка, которые прозвучали. После просмотра обучающиеся сравнивают свои работы и восполняют пробелы. Правильность выполнения задания осуществляется путем фронтального опроса. Преподаватель может сократить длительность видео или выбрать наиболее значимые по его мнению фрагменты. Транскрипт к видео представлен в Приложении 6.*

**b) Watch the video again to memorize the information. You are allowed to use subtitles and the transcript.**

**c) Go to the website <https://quizizz.com/join?gc=028344> and enter the code demonstrated on the screen. Do the quiz on the video you have watched using your computer.**

1. Is this statement true or false? The average body type is the best for all athletic endeavors: medium height, medium weight, no matter the sport.	5. Choose the most appropriate body type in swimming
<input type="radio"/> A False	<input type="radio"/> B True
2. Fill in the gap In sports where diminutive stature is an advantage, the small athletes got ...	<input type="radio"/> A a short torso and short legs
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> B a long torso and long legs
3. Is this statement true or false? The technological progress contributed much to the sportsmen's results.	<input type="radio"/> C a long torso and short legs
<input type="radio"/> A false	<input type="radio"/> D a short torso and long legs
4. Is this statement true or false? The changing gene pool influence the athletes' results much	6. Why were the results of sportsmen of the past worse than those of modern athletes?
<input type="radio"/> A false	<input type="radio"/> B The equipment and conditions of the competitions were worse
<input type="radio"/> B true	<input type="radio"/> C Modern sportswear is much better
	<input type="radio"/> D Athletes of the past were weaker
	7. no body fur and a glut of sweat glands that keep us cool while running; narrow waists and long legs compared to our frames; large surface area of joints for shock absorption All of these characteristic show that ...
	<input type="radio"/> A Humans' bodies are imperfect, we can do little
	<input type="radio"/> B Humans' bodies are perfect for ultra-endurance
	<input type="radio"/> C humans are the most perfect organisms on Earth
	<input type="radio"/> D Humans' bodies are very weak

Рисунок 13. Викторина “Quizizz” на понимание содержания видеоролика

**\*Информация для преподавателя:**

1. Данная активность осуществляется с помощью онлайн-ресурса “Quizizz” (URL: <https://quizizz.com/>). Преподаватель может создать свою викторину или воспользоваться предложенной. Чтобы воспользоваться предложенной викториной, пройдите по ссылке [https://quizizz.com/admin/quiz/6379e74ad947a7001e914bc8?source=quiz\\_share](https://quizizz.com/admin/quiz/6379e74ad947a7001e914bc8?source=quiz_share) и запустите ее с помощью кнопки “Start a live quiz”. На экране появится код, который обучающиеся вводят на своих устройствах, чтобы присоединиться к викторине. В течение викторины на экране в онлайн-режиме демонстрируются имена участников викторины и их рейтинг. По желанию преподавателя может быть использована обычная доска или организована работа с бумажными носителями. PDF-файл для печати викторины находится по ссылке <https://quizizz.com/print/quiz/6379e74ad947a7001e914bc8>.
2. После викторины обучающиеся обсуждают просмотренный видеофрагмент. Преподаватель предлагает обучающимся подумать, каким был итоговый тезис, используя изученные грамматические структуры. Студенты по очереди озвучивают свои версии.

### Debates

*Hold the debates on the topic “Sportsmen of the past are faster, better and stronger”. Divide into two groups (“For” and “Against”) by the sortition. Prepare 5 arguments supporting your position:*

- *Use Conditionals to prove your point of view.*
- *You have 25 minutes to prepare your arguments.*
- *You may perform no longer than 5 minutes.*
- *Every team has 5 minutes to challenge the opponents’ position and ask the questions.*

*\*Информация для преподавателя: Преподаватель может сам контролировать ход дебатов или назначить обучающегося, ответственного за соблюдение порядка проведения дебатов. Преподаватель помогает обучающимся в случаях затруднений.*

## Lesson 6

### Updating the studied material

#### Ex.1.

Go to the website <https://quizizz.com/join?gc=942896&source=liveDashboard> and enter the code demonstrated on the screen. Do the Quiz to review the studied lexical and grammatical material.

1. It is a water sport. Sportsmen are required to move at a surface of water using paddles (весла).  

<input type="checkbox"/> A boating	<input type="checkbox"/> B yacht racing
<input type="checkbox"/> C windsurfing	<input type="checkbox"/> D rowing
2. Complete the sentence:  
If they had visited that match in 2018, they ... (have) a chance to take a photo with that famous sportsman.
3. In what tense is the Direct Speech form of this sentence?  
He replied that he had been waiting for my message the whole day yesterday.  

<input type="checkbox"/> A Past Continuous	<input type="checkbox"/> B Present Perfect Continuous
<input type="checkbox"/> C Past Perfect	<input type="checkbox"/> D Past Perfect Continuous
4. This sport belongs to Athletics. Sportsmen compete in throwing long, pointed object.
5. Choose the right ending of the sentence:  
If I watch this film this week, ...  

<input type="checkbox"/> A ... we would discuss it.	<input type="checkbox"/> B ... we would have discussed it.
<input type="checkbox"/> C ... we discuss it.	<input type="checkbox"/> D ... we will discuss it.
6. Choose the right indirect form of the sentence.  
My sister said: "He had won the championship before he got the letter from the university".  

<input type="checkbox"/> A My sister said that he had won the championship before he had got the letter.	<input type="checkbox"/> B My sister said that he had been won the championship before he had got the letter.
<input type="checkbox"/> C My sister said that he had been won the championship before he had got the letter.	<input type="checkbox"/> D My sister said that he had won the championship before he got the letter.
7. It is a winter sport. It takes place at the ice rink. The winner is an athlete who finishes faster.

Рисунок 14. Викторина “Quizizz” для актуализации лексики и грамматики

#### *\*Информация для преподавателя:*

Данная активность осуществляется с помощью онлайн-ресурса “Quizizz” (URL: <https://quizizz.com/>). Преподаватель может создать свою викторину или воспользоваться предложенной. Чтобы воспользоваться предложенной викториной, *пройдите по ссылке* [https://quizizz.com/admin/quiz/638cafc54e83af001d97e933?source=quiz\\_share](https://quizizz.com/admin/quiz/638cafc54e83af001d97e933?source=quiz_share) и запустите ее с помощью кнопки “Start a live quiz”. На экране появится код, который обучающиеся вводят на своих устройствах, чтобы присоединиться к викторине. В течение викторины на экране в онлайн-режиме демонстрируются имена участников викторины и их рейтинг. По желанию преподавателя может быть использована обычная доска или организована работа с бумажными носителями. PDF-файл для печати викторины находится по ссылке <https://quizizz.com/print/quiz/638cafc54e83af001d97e933>.

#### Ex.2.

Construct a sentence using a vocabulary unit and a grammatical structure that are chosen by a chance.

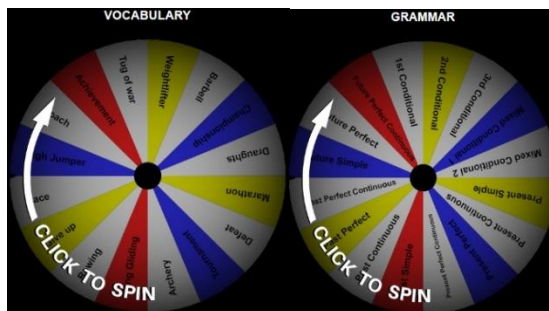


Рисунок 15. Работа с ресурсом “Wheel Decide”

*\*Информация для преподавателя:* Данная активность осуществляется с помощью онлайн-ресурса “Wheel Decide” (URL: <https://wheeldecide.com/>). Преподаватель может сам выбирать единицы изучаемой лексики и грамматические структуры по желанию.

### Practice

#### Ex.3.



Рисунок 16. Изображение для конструирования нарратива

*a) Look at the image demonstrated on the board. Create a Mind Map as a plan for your narrative on this image using eponymous function on your “Miro” board. The image may be any structural element or a component of your narrative text. Try to make your Mind Map as detailed as you can.*

*b) Exchange your Mind Maps with your groupmates. You have 5 minutes to prepare a presentation of the narrative on the gotten Mind Map. Your exchange partner will be chosen by a chance.*

*\*Информация для преподавателя:*

- 1. Данная активность осуществляется с помощью онлайн-ресурса “Miro” (URL: <https://miro.com/ru/online-whiteboard/>). По желанию преподавателя может быть использована обычная доска или организована работа с бумажными носителями. Обучающиеся представляют свои тексты устно. Преподаватель обращает внимание обучающихся, что они не должны прописывать историю целиком, а лишь разработать опорный план для устной презентации.*
- 2. Готовую ментальную карту обучающиеся прикрепляют в сообщении на форуме курса в электронном университете на платформе электронного ресурса “Moodle”. Путем жеребьевки, проведенной с помощью электронного ресурса “Wheel Decide” (URL: <https://wheeldecide.com/>), обучающиеся обмениваются своими ментальными картами, получая схему сюжета и компоненты нарратива, созданного другим студентом.*

### **Раздел 3. Методические рекомендации для обучающихся**

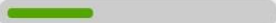
1. Конструирование нарратива направлено, прежде всего, на развитие умения говорить о пережитом опыте. Поэтому обучающимся рекомендуется быть открытыми, говорить свободно, но не отвлекаясь от темы занятия.
2. Обучающимся не следует бояться совершить в речи ошибки, так как на пробах и ошибках строится образовательный процесс. Дальнейший разбор дефицитов в речи поможет впоследствии их восполнить.
3. Активность на занятии может компенсировать наличие языковых дефицитов. Чем больше студент говорит, тем больше он совершенствует коммуникативные умения и навыки.
4. Обучающимся следует открыто говорить преподавателю, если какая-либо часть теоретического или практического материала осталась непонятной. Так преподаватель сможет сразу скорректировать свои действия и изменить образовательный вектор в сторону того материала, который нуждается в дополнительном разборе.
5. Работа с электронными ресурсами демонстрирует обучающимся, что процесс обучения, организованный с помощью интерактивных платформ, может быть более зрелищным и интересным. Студенты педагогических вузов знакомятся с полезными онлайн ресурсами, которые они смогут использовать в своей педагогической деятельности.



### Список использованной литературы

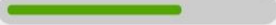
1. Барт Р. Введение в структурный анализ повествовательных текстов // Зарубежная эстетика и теория литературы XIX-XX вв.: Трактаты, статьи, эссе. – М.: Изд-во МГУ. – 1987. – С. 387–422.
2. Бородина Т.Ф. Применение электронных образовательных ресурсов в образовательном процессе вуза и определение их эффективности // Молодой ученый. – 2014. – № 13 (72). – С. 241–243.
3. Данто А. Аналитическая философия истории. – М: Идея-Пресс. – 2002. – 292 с.
4. Зайцева С.Е. Коммуникативность как главная черта современного урока иностранного языка [Электронный ресурс] // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2016. – Т. 15. – С. 396–400. – URL: <http://e-koncept.ru/2016/86982.htm> (дата обращения 01.12.2021).
5. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. – 2-е изд. – М.: Просвещение, 2011. – 223 с.
6. Сенькова Т.А. Методика формирования речевых навыков и основные принципы обучения говорению на иностранном языке // Труды БГТУ. Серия 6: История, философия. – 2014. – № 5 (169). – С. 196–198.
7. Полунина Л.Н. Нарративный подход при обучении иностранному языку в вузе // Педагогика на стыке научных эпох. – 2020. – С. 76–80.
8. Скалкин В.Л. Системность и типология упражнений для обучения говорению // Иностранные языки в школе. – 2008. – № 4. – С. 123–133.
9. Stein N., Policastro M. The concept of a story: a comparison between children's and teachers' viewpoints. – Learning and Comprehension of Text. – Hillsdale, NJ: Erlbaum. – 1984. – P. 113–155.
10. Симонов П.С. Воспитание дисциплины и ответственности с помощью учебной среды Moodle // Актуальные проблемы современной науки, техники и образования: материалы 76-й международной научно-технической конференции. – Магнитогорск: Изд-во Магнитогорск. гос. техн. ун-та им. Г.И. Носова. – 2018. – Т. 9. – № 1. – С. 2–4.

**narrative**

1  1 из 3


**Narrative is**

- retelling of the text, written by another person, including personal assessment.
- subjective narration of an event, including emotions and assessments of the narrator, verbalization of experience.

2  2 из 3

**Complete the order of structural units of narrative.**

- Attempt
- Outcome
- Trigger event
- Context
- Reaction
- Internal response

3  3 из 3

**Choose the components of narrative**

- Internal response
- Characters
- Beginning and the end
- Trigger event
- Goal (desired state)
- Attempt
- The narrator
- Situation
- Reaction
- Audience
- Context

Рисунок 17. Тест для домашнего закрепления (Lesson 1)

### Информация об используемых электронных ресурсах

1. **“Learning Apps”** (URL: <https://learningapps.org>) – интернет-ресурс для разработки интерактивных упражнений. Имеет широкий спектр упражнений, которые можно использовать для любого учебного предмета и занятия: кроссворды, поиск слов, игра «Виселица», заполнение пропусков, классификация объектов и т.д.
2. **“Miro”** (URL: <https://miro.com/ru/online-whiteboard/>) – это интерактивная доска, которая позволяет не только организовать работу на уроке, создать тематическое оформление, но и включает в себя возможность многопользовательского режима, а значит облегчает выполнение групповых заданий.
3. **“Quizizz”** (URL: <https://quizizz.com/>) – интернет-ресурс, позволяющий разрабатывать и проводить интерактивные викторины. Викторины представлены в трех форматах: классическом (на индивидуальный результат), командный (на результат группы обучающихся) и тестовый (на оценку).
4. **“Wheel Decide”** (URL: <https://wheeldecide.com/>) – виртуальное колесо фортуны. Данный ресурс позволяет проводить жеребьевку, определять очередность ответов обучающихся, темы работ, вопросы.

Список активной лексики

**Athletics (Легкая атлетика)**

- cross country race — бег по пересеченной местности, кросс
- discus throw — метание диска
- high jump — прыжки в высоту
- hurdle race — бег с барьерами (препятствиями)
- javelin throw — метание копья
- jogging — бег трусцой
- long distance race — бег на длинную дистанцию
- long jump — прыжки в длину
- marathon race — марафонский бег
- pole vaulting — прыжки с шестом
- sprint — спринт

**Water sports (Водный спорт)**

- boating — лодочный спорт
- canoeing — гребля на каноэ
- diving — прыжки в воду
- rowing — гребля
- synchronized swimming — синхронное плавание
- surfing — серфинг
- yacht racing — гонки под парусом
- water polo — водное поло
- waterskiing — водные лыжи
- windsurfing — виндсерфинг

**Winter sports (Зимние виды спорта)**

- alpine skiing — горнолыжный спорт
- biathlon — биатлон
- bobsleigh — бобслей
- cross-country skiing — лыжные гонки
- curling — керлинг
- figure skating — фигурное катание
- freestyle skiing — фристайл

- skeleton — скелетон
- ski jumping — прыжки с трамплина
- slalom — слалом
- speed skating — скоростной бег на коньках

**Extreme sports (Экстремальные виды спорта)**

- BASE jumping — бейсджампинг
- bungee jumping — прыжки на тросу
- hang gliding — дельтапланеризм
- freestyle motocross — мотокросс
- parachuting / skydiving — парашютный спорт
- rock climbing — скалолазание
- skysurfing — скайсерфинг

**Other Sports (Другие виды спорта):**

- archery — стрельба из лука
- artistic gymnastics — спортивная гимнастика
- chess — шахматы
- cycling — велоспорт
- darts — метание дротиков, дартс
- draughts — шашки
- fencing — фехтование
- golf — гольф
- mountaineering — альпинизм
- rhythmic gymnastics — художественная гимнастика
- rollerblading — катание на роликах
- tug of war — перетягивание каната
- weightlifting — тяжелая атлетика

### Useful words and phrases:

- athlete — спортсмен
- barbell — штанга
- championship — первенство
- coach — тренер
- competition — соревнование
- defense — защита
- draw — ничья
- referee — судья
- result — результат
- score — счет
- sword — меч, шпага
- tournament — турнир
- world champion — чемпион мира
- world record — мировой рекорд
- to break a record — побить рекорд
- to compete in a championship — участвовать в чемпионате
- to draw a game — сыграть вничью
- to lose the competition — проиграть соревнование
- to score points — набирать очки
- to set records — устанавливать рекорды
- to train — тренироваться
- to win the competition — победить в соревнованиях
- to win the cup — выиграть кубок

[Based on : Sport is life: виды спорта на английском языке (URL: <https://puzzle-english.com/directory/sports>)]

## Нарративный текст (Lesson 2, Ex.4.)

...

Bruce Marshall was the **weightlifter**. He was born in Liverpool, the United Kingdom. When he was the young **athlete**, he set a **goal** to become **the world champion** in his sport. He trained really hard to **achieve** his goal. And, finally, he got a chance **to compete in** The World **Tournament**.

...

After the breaking **defeat** in this stage of the tournament he was deeply depressed. He didn't believe in his success anymore. He was ready **to give up** and **to lose the competition**. But his **coach's** words suddenly appeared in his mind: "Even if you think that your hands are becoming weaker and weaker with each second, just hold the **barbell** on tight as if it was a **sword** and make one more attempt". Bruce took a deep breath and followed this piece of advice.

...

The gong rang, finishing the tournament. The **referees** went away to count the **scores** and to make a decision. Bruce stood near his coach. He was nervous. He didn't think of the **result**, because he had already demonstrated his skills and was sure, that he wouldn't go unnoticed. Finally, the referees came back to announce the results. And the results were mind-boggling - Bruce Marshall **broke the world record!**

...

**Транскрипт к видео (Lesson 4, Ex.3.)**

Keenan Harell “Why Sports Will Save Humanity”

(URL: [https://www.ted.com/talks/keenan\\_harell\\_why\\_sports\\_will\\_save\\_humanity](https://www.ted.com/talks/keenan_harell_why_sports_will_save_humanity))

Mohammed Ali, the world's greatest boxer to ever live, stood firmly in his religious convictions and challenged America status quo when he refused induction into the United States Army. He did so as a conscientious objector to the Vietnam War. On June 20th 1967 he was convicted of draft evasion sentenced to five years in prison and stripped of his heavyweight title.

Up until the late 1960s no woman had ever been allowed to compete in the Boston Marathon. A sporting event that had been around for nearly 70 years at that point. This all changed when a young woman named Catherine Switzer registered under the name K.V. Switzer and began to run. There were several attempts to forcibly remove Catherine from the race solely because she was a woman. But she would stand any and every attempt to stop her. With a heart and mind filled with determination, Catherine finished a race becoming the first woman to ever compete in and to finish the Boston Marathon.

To protest the death of Trayvon Martin, an unarmed black teenager who was shot to death in Sanford Florida on February 26 2012, members of the Miami Heat including LeBron James and Wade Wade at the time wore hooded sweatshirts during one of their pregame ceremonies. This was the exact same attire that Trayvon Martin was profiled, shot and killed in. They did this to raise awareness about the too often and frequent shootings of unarmed black men throughout our country.

So, what do these historical moments have in common? They all demonstrate turning points in our nation's history that challenged the status quo, awakened our collective consciousness and changed the trajectory of our society's priorities and how we deal with our most prominent issues. And it was all done through the platform of sports. Not only our sports an exciting form of competition, entertainment and an electrifying display of athletic prowess. They also serve as a platform for change: social awareness, education, development – most importantly philanthropic opportunities. At the 2000 Laureus World Sports Awards world renowned social rights activists, politician and philanthropist Nelson Mandela stated that sports has the power to change our world. Not just our local community, not just our nation, but the entire world.

I'm here today to educate you on how and why sports will not only change our world for the better, but also how it can single-handedly save our humanity.

Sports are and always have been an integral part of our society. Their universal language that transcends the barriers of race, religion, socioeconomic status, cultural differences and even our political beliefs. Sports unite us, they empower us, they inspire us, they even help us to create lifelong memories that produce sacred bonds. Sports have shaped our past, are shaping our present, and they will be playing an even bigger role in shaping our future. Now more than ever we have the opportunity to

witness the platform of sports become increasingly responsible for raising awareness about our society's most complex issues. And it's not just awareness being raised – solutions are being found too.

Baltimore is a beautiful, yet often misunderstood city filled with resilient people that want nothing more than to see their city prosper. But like any other city it has its fair share of issues. In 2013 the unemployment rate for black men between the ages of 20 and 24 was 37%. This 13% of black males in Baltimore City has a college degree. And although african-americans make up 60% of Baltimore's population, roughly 85% of those incarcerated there are black. And I have issues with that.

Next one up. A Baltimore based nonprofit and mentorship program that uses sports to empower high-risk black males in Baltimore City is reversing these statistics. Since the program's inception in 2009, they've been able to do some remarkable work for over 120 youth every single year. 100% of their mentees have graduated from high school on time. 100% of their mentees have been accepted into a two or four-year college program. 92% of their mentees either matriculate into college, and those that don't take on a trade through one of next ups workforce development programs. And lastly, 93% of their mentees report that their involvement in a sport, and next one up hasn't made them a better person and a better leader.

Believe it or not, programs campaigns and initiatives that use sports as a medium are making a substantial impact in our fight to save our humanity. For

example, FIFA, the governing body for international soccer, has recently shifted its social responsibility focus, and has made major changes to his disciplinary code to tackle racism and discrimination. They've enforced a zero-tolerance policy that now holds fans, players and hosting countries accountable for any acts or forms of discrimination. Piece players, a nonprofit that uses sports to educate young people on ways to create a more peaceful world, has been able to impact over seventy five thousand youth globally. They have successfully implemented conflict resolution programming, and they've taught peace building methodologies in areas such as Israel and Palestine, Belfast Ireland and Durban South Africa.

NFL vet, an all-pro wide receiver Brandon Marshall was diagnosed with borderline personality disorder in 2011. For years he let emotional instability creep its way into his life, his career and his relationships. Since then Brandon has taken control of his own narrative and has become one of the most prominent and influential figures in a mental health community. Even co-founded project “375”, an organization that is raising awareness about mental health, reversing the stigma that surrounds it and raising funding for treatment.

The US women's soccer team has continued to spearhead the movement towards gender equality and equal pay. In July, 2019, after winning their fourth World Cup title, 28 members of the team filed a lawsuit against a US Soccer Federation on the basis of institutionalized gender discrimination. For those of you who may not know, the US women's soccer team makes only 38



percent compared to the male counterparts. And in November 2019 this case was granted class-action status. Now although this case is still ongoing, its outcome could have major implications into the future of gender equality and equal pay.

Three-time “Walter Payton Man of the Year” nominee and “Ravens” cornerback Brandon Carr founded the “Carr cares foundation” to improve childhood literacy rates in communities that need it the most. Brandon has helped thousands of students reach their full academic potential by providing them with the educational tools and resources needed to become proficient readers.

The players coalition “An NFL Players Foundation” began in 2017 with the collective goal of making an impact on racial equality and social justice at the federal, state and local levels. They've been at the forefront of generating mass popular support and mobilizing action to correct the civic and systemic inequalities that exist in our country today. They played an integral role in establishing greater relationships between law enforcement and community members by hosting townhall meetings across the US, holding educational seminars for community leaders and leading advocacy campaigns for criminal justice reform.

Three-time “Walter Payton Man of the Year” nominee and “Ravens” cornerback Brandon Carr founded the “Carr cares foundation” to improve childhood literacy rates in communities that need it the most. Brandon has helped thousands of students reach their full academic potential by providing them with the

educational tools and resources needed to become proficient readers.

Even launched an initiative called “Lit buddies’, a program that excites and encourages students to read with the help of football themed literary kits. This program has seen massive success at elementary schools in Kansas City, Dallas and, of course, Baltimore – all cities, in which Brandon has played for during his NFL career. In my role as a community relations coordinator for the Baltimore Ravens, I have the incredible opportunity to be surrounded by athletes who are not only the best at what they do on the field, but also who care immensely about the communities in which they reside, play and serve. I even have the honor of working with Sports focus organizations that are transforming the future of Baltimore and society at large.

Choose to see sports beyond its traditional capacity! Yes, sports can be a great way to stay in shape, or something that entertains you and your friends every week, or maybe even just a fun hobby for you and your family to bond over. But understand – they are so much more than that. It's time that we shift our attention to the innovative solutions that the platform of sports can provide us. Remember, we love sports because they reflect our most important values: teamwork, unity, common purpose, overcoming adversity – principles that are crucial to our collective success as a society, no matter the issue. Just think about some of the issues and challenges that we're facing in the 21st century. Poverty, war, racism, an equal access to education and natural resources, human rights, LBGTQ rights, climate change – these are things that affect us all.

Moving forward, I want you to reimagine how you view, consume and interact with sports. Realize that sports are a tool, a modern tool that will make our world a better place that can ultimately save our humanity. So, treat it as one. I also challenge you to view sports as a legitimate contender in creating the change that we want to see in this world. Hold the platform of sports to the same standard and with the same regard that you hold government entities, leading nonprofit organizations on top of research universities to. Support those athletes that are taking a stand against racial injustice and inequality in our country. Donate your time or resources to those sport led nonprofits, that are fighting for women's rights and gender equality. Advocate for those sports teams that are using their platform to prevent senseless gun violence. Participate in a sport yourself and put the fundamental lessons that you learn from it in the practice. When it comes to solving our world's most complex issues, it just might be time for a new approach. So, why not let sports pioneer the way.

Thank you.

Транскрипт к видео (Lesson 5, Ex.2.)

David Epstein “Are athletes really getting faster, better, stronger?”

URL: ([https://www.ted.com/talks/david\\_epstein\\_are\\_athletes\\_really\\_getting\\_faster\\_better\\_stronger](https://www.ted.com/talks/david_epstein_are_athletes_really_getting_faster_better_stronger))

The Olympic motto is "Citius, Altius, Fortius." Faster, Higher, Stronger. And athletes have fulfilled that motto rapidly. The winner of the 2012 Olympic marathon ran two hours and eight minutes. Had he been racing against the winner of the 1904 Olympic marathon, he would have won by nearly an hour and a half. Now we all have this feeling that we're somehow just getting better as a human race, inexorably progressing, but it's not like we've evolved into a new species in a century. So what's going on here? I want to take a look at what's really behind this march of athletic progress.

In 1936, Jesse Owens held the world record in the 100 meters. Had Jesse Owens been racing last year in the world championships of the 100 meters, when Jamaican sprinter Usain Bolt finished, Owens would have still had 14 feet to go. That's a lot in sprinter land. To give you a sense of how much it is, I want to share with you a demonstration conceived by sports scientist Ross Tucker. Now picture the stadium last year at the world championships of the 100 meters: thousands of fans waiting with baited breath to see Usain Bolt, the fastest man in history; flashbulbs popping as the nine fastest men in the world coil themselves into their blocks. And I want you to pretend that Jesse Owens is in that race. Now close your eyes for a second and picture the race. Bang! The gun goes off. An American sprinter jumps out to the front. Usain Bolt starts to catch him. Usain Bolt passes him, and as the runners come to the finish, you'll hear a beep as each man crosses the line. (Beeps) That's the entire finish of the race. You can open your eyes now. That first beep was Usain Bolt. That last beep was

Jesse Owens. Listen to it again. (Beeps) When you think of it like that, it's not that big a difference, is it? And then consider that Usain Bolt started by propelling himself out of blocks down a specially fabricated carpet designed to allow him to travel as fast as humanly possible. Jesse Owens, on the other hand, ran on cinders, the ash from burnt wood, and that soft surface stole far more energy from his legs as he ran. Rather than blocks, Jesse Owens had a gardening trowel that he had to use to dig holes in the cinders to start from. Biomechanical analysis of the speed of Owens' joints shows that had been running on the same surface as Bolt, he wouldn't have been 14 feet behind, he would have been within one stride. Rather than the last beep, Owens would have been the second beep. Listen to it again. (Beeps) That's the difference track surface technology has made, and it's done it throughout the running world.

Consider a longer event. In 1954, Sir Roger Bannister became the first man to run under four minutes in the mile. Nowadays, college kids do that every year. On rare occasions, a high school kid does it. As of the end of last year, 1,314 men had run under four minutes in the mile, but like Jesse Owens, Sir Roger Bannister ran on soft cinders that stole far more energy from his legs than the synthetic tracks of today. So I consulted biomechanics experts to find out how much slower it is to run on cinders than synthetic tracks, and their consensus that it's one and a half percent slower. So if you apply a one and a half percent slowdown conversion to every man who ran his sub-four mile on a synthetic track, this is what happens. Only 530 are

left. If you look at it from that perspective, fewer than ten new men per [year] have joined the sub-four mile club since Sir Roger Bannister. Now, 530 is a lot more than one, and that's partly because there are many more people training today and they're training more intelligently. Even college kids are professional in their training compared to Sir Roger Bannister, who trained for 45 minutes at a time while he ditched gynecology lectures in med school. And that guy who won the 1904 Olympic marathon in three in a half hours, that guy was drinking rat poison and brandy while he ran along the course. That was his idea of a performance-enhancing drug. (Laughter)

Clearly, athletes have gotten more savvy about performance-enhancing drugs as well, and that's made a difference in some sports at some times, but technology has made a difference in all sports, from faster skis to lighter shoes. Take a look at the record for the 100-meter freestyle swim. The record is always trending downward, but it's punctuated by these steep cliffs. This first cliff, in 1956, is the introduction of the flip turn. Rather than stopping and turning around, athletes could somersault under the water and get going right away in the opposite direction. This second cliff, the introduction of gutters on the side of the pool that allows water to splash off, rather than becoming turbulence that impedes the swimmers as they race. This final cliff, the introduction of full-body and low-friction swimsuits.

Throughout sports, technology has changed the face of performance. In 1972, Eddy Merckx set the record for the longest distance cycled in one hour at 30 miles, 3,774 feet. Now that record improved and improved as bicycles improved and became more aerodynamic all the way until 1996, when it was set at 35 miles, 1,531 feet, nearly five miles farther than Eddy

Merckx cycled in 1972. But then in 2000, the International Cycling Union decreed that anyone who wanted to hold that record had to do so with essentially the same equipment that Eddy Merckx used in 1972. Where does the record stand today? 30 miles, 4,657 feet, a grand total of 883 feet farther than Eddy Merckx cycled more than four decades ago. Essentially the entire improvement in this record was due to technology.

Still, technology isn't the only thing pushing athletes forward. While indeed we haven't evolved into a new species in a century, the gene pool within competitive sports most certainly has changed. In the early half of the 20th century, physical education instructors and coaches had the idea that the average body type was the best for all athletic endeavors: medium height, medium weight, no matter the sport. And this showed in athletes' bodies. In the 1920s, the average elite high-jumper and average elite shot-putter were the same exact size. But as that idea started to fade away, as sports scientists and coaches realized that rather than the average body type, you want highly specialized bodies that fit into certain athletic niches, a form of artificial selection took place, a self-sorting for bodies that fit certain sports, and athletes' bodies became more different from one another. Today, rather than the same size as the average elite high jumper, the average elite shot-putter is two and a half inches taller and 130 pounds heavier. And this happened throughout the sports world.

In fact, if you plot on a height versus mass graph one data point for each of two dozen sports in the first half of the 20th century, it looks like this. There's some dispersal, but it's kind of grouped around that average body type. Then that idea started to go away, and at the same time, digital technology -- first radio, then television and the Internet -- gave millions, or in some cases billions, of

people a ticket to consume elite sports performance. The financial incentives and fame and glory afforded elite athletes skyrocketed, and it tipped toward the tiny upper echelon of performance. It accelerated the artificial selection for specialized bodies. And if you plot a data point for these same two dozen sports today, it looks like this. The athletes' bodies have gotten much more different from one another. And because this chart looks like the charts that show the expanding universe, with the galaxies flying away from one another, the scientists who discovered it call it "The Big Bang of Body Types."

In sports where height is prized, like basketball, the tall athletes got taller. In 1983, the National Basketball Association signed a groundbreaking agreement making players partners in the league, entitled to shares of ticket revenues and television contracts. Suddenly, anybody who could be an NBA player wanted to be, and teams started scouring the globe for the bodies that could help them win championships. Almost overnight, the proportion of men in the NBA who are at least seven feet tall doubled to 10 percent. Today, one in 10 men in the NBA is at least seven feet tall, but a seven-foot-tall man is incredibly rare in the general population -- so rare that if you know an American man between the ages of 20 and 40 who is at least seven feet tall, there's a 17 percent chance he's in the NBA right now. (Laughter) That is, find six honest seven footers, one is in the NBA right now. And that's not the only way that NBA players' bodies are unique. This is Leonardo da Vinci's "Vitruvian Man," the ideal proportions, with arm span equal to height. My arm span is exactly equal to my height. Yours is probably very nearly so. But not the average NBA player. The average NBA player is a shade under 6'7", with arms that are seven feet long. Not only are NBA players ridiculously tall, they are ludicrously long. Had Leonardo wanted to draw the

Vitruvian NBA Player, he would have needed a rectangle and an ellipse, not a circle and a square.

So in sports where large size is prized, the large athletes have gotten larger. Conversely, in sports where diminutive stature is an advantage, the small athletes got smaller. The average elite female gymnast shrunk from 5'3" to 4'9" on average over the last 30 years, all the better for their power-to-weight ratio and for spinning in the air. And while the large got larger and the small got smaller, the weird got weirder. The average length of the forearm of a water polo player in relation to their total arm got longer, all the better for a forceful throwing whip. And as the large got larger, small got smaller, and the weird weirder. In swimming, the ideal body type is a long torso and short legs. It's like the long hull of a canoe for speed over the water. And the opposite is advantageous in running. You want long legs and a short torso. And this shows in athletes' bodies today. Here you see Michael Phelps, the greatest swimmer in history, standing next to Hicham El Guerrouj, the world record holder in the mile. These men are seven inches different in height, but because of the body types advantaged in their sports, they wear the same length pants. Seven inches difference in height, these men have the same length legs.

Now in some cases, the search for bodies that could push athletic performance forward ended up introducing into the competitive world populations of people that weren't previously competing at all, like Kenyan distance runners. We think of Kenyans as being great marathoners. Kenyans think of the Kalenjin tribe as being great marathoners. The Kalenjin make up just 12 percent of the Kenyan population but the vast majority of elite runners. And they happen, on average, to have a certain unique

physiology: legs that are very long and very thin at their extremity, and this is because they have their ancestry at very low latitude in a very hot and dry climate, and an evolutionary adaptation to that is limbs that are very long and very thin at the extremity for cooling purposes. It's the same reason that a radiator has long coils, to increase surface area compared to volume to let heat out, and because the leg is like a pendulum, the longer and thinner it is at the extremity, the more energy-efficient it is to swing. To put Kalenjin running success in perspective, consider that 17 American men in history have run faster than two hours and 10 minutes in the marathon. That's a four-minute-and-58-second-per-mile pace. Thirty-two Kalenjin men did that last October. (Laughter) That's from a source population the size of metropolitan Atlanta.

Still, even changing technology and the changing gene pool in sports don't account for all of the changes in performance. Athletes have a different mindset than they once did. Have you ever seen in a movie when someone gets an electrical shock and they're thrown across a room? There's no explosion there. What's happening when that happens is that the electrical impulse is causing all their muscle fibers to twitch at once, and they're throwing themselves across the room. They're essentially jumping. That's the power that's contained in the human body. But normally we can't access nearly all of it. Our brain acts as a limiter, preventing us from accessing all of our physical resources, because we might hurt ourselves, tearing tendons or ligaments. But the more we learn about how that limiter functions, the more we learn how we can push it back just a bit, in some cases by convincing the brain that the body won't be in mortal danger by pushing harder. Endurance and ultra-endurance sports serve as a great example. Ultra-endurance was once thought to be harmful to human health, but now we realize that we

have all these traits that are perfect for ultra-endurance: no body fur and a glut of sweat glands that keep us cool while running; narrow waists and long legs compared to our frames; large surface area of joints for shock absorption. We have an arch in our foot that acts like a spring, short toes that are better for pushing off than for grasping tree limbs, and when we run, we can turn our torso and our shoulders like this while keeping our heads straight. Our primate cousins can't do that. They have to run like this. And we have big old butt muscles that keep us upright while running. Have you ever looked at an ape's butt? They have no buns because they don't run upright. And as athletes have realized that we're perfectly suited for ultra-endurance, they've taken on feats that would have been unthinkable before, athletes like Spanish endurance racer Kílian Jornet. Here's Kílian running up the Matterhorn. (Laughter) With a sweatshirt there tied around his waist. It's so steep he can't even run here. He's pulling up on a rope. This is a vertical ascent of more than 8,000 feet, and Kílian went up and down in under three hours. Amazing. And talented though he is, Kílian is not a physiological freak. Now that he has done this, other athletes will follow, just as other athletes followed after Sir Roger Bannister ran under four minutes in the mile.

Changing technology, changing genes, and a changing mindset. Innovation in sports, whether that's new track surfaces or new swimming techniques, the democratization of sport, the spread to new bodies and to new populations around the world, and imagination in sport, an understanding of what the human body is truly capable of, have conspired to make athletes stronger, faster, bolder, and better than ever.

Thank you very much.



## СПРАВКА

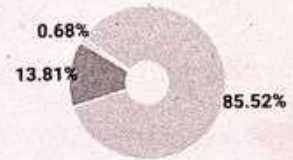
о результатах проверки текстового документа на наличие заимствований

**ПРОВЕРКА ВЫПОЛНЕНА В СИСТЕМЕ АНТИПЛАГИАТ.ВУЗ**

**Автор работы:** Бугаева Ирина Романовна  
**Самоцитирование рассчитано для:** Бугаева Ирина Романовна  
**Название работы:** Обучение нарративу на английском языке с применением электронных образовательных ресурсов на уровне бакалавриата  
**Тип работы:** Магистерская диссертация  
**Подразделение:** Кафедра английского языка

### РЕЗУЛЬТАТЫ

СОВПАДЕНИЯ	13.81%
ОРИГИНАЛЬНОСТЬ	85.52%
ЦИТИРОВАНИЯ	0.68%
САМОЦИТИРОВАНИЯ	0%



ДАТА ПОСЛЕДНЕЙ ПРОВЕРКИ: 23.05.2023

**Структура документа:** Проверенные разделы: титульный лист с.1, содержание с.2, 73, основная часть с.3-72, 74-82, приложение с.83-127  
**Модули поиска:** ИПС Адилет; Сводная коллекция РГБ; eLIBRARY.RU; СПС ГАРАНТ: аналитика; СПС ГАРАНТ: нормативно-правовая документация; Медицина; Диссертации НББ; Коллекция НБУ; Перефразирование по СПС ГАРАНТ: аналитика; Перефразирование по Интернету (EN); Патенты СССР, РФ, СНГ; СМИ России и СНГ; Кольцо вузов; Издательство Wiley

**Работу проверил:** Казыдуб Надежда Николаевна  
 ФИО проверяющего

*Казыдуб*

**Дата подписи:** 23.05.2023

Подпись проверяющего



Чтобы убедиться в подлинности справки, используйте QR-код, который содержит ссылку на отчет.

Ответ на вопрос, является ли обнаруженное заимствование корректным, система оставляет на усмотрение проверяющего. Предоставленная информация не подлежит использованию в коммерческих целях.

## ОТЗЫВ

на выпускную квалификационную работу  
(магистерскую диссертацию)

Бугаевой Ирины Романовны, обучающейся по направлению подготовки  
44.04.01 Педагогическое образование, направленность (профиль)  
«Теория и практика профессиональной коммуникации в иноязычной  
образовательной среде»

на тему: «Обучение нарративу на английском языке с применением  
электронных образовательных ресурсов на уровне бакалавриата»

Выпускная квалификационная работа (магистерская диссертация) Бугаевой И.Р. является тщательно выполненным исследованием, посвящённом разработке учебно-методического обеспечения для обучения бакалавров педагогического образования конструированию нарратива на английском языке с применением ЭОР. Исследование является актуальным, так как умение конструировать нарратив на иностранном языке — важный дескриптор иноязычной коммуникативной компетенции.

Исследование выполнено в русле системно-деятельностного и компетентностного подходов, что обосновывает его прикладное значение и конгруэнтность цели и задачам подготовки будущих учителей иностранных языков.

Выпускная квалификационная работа (магистерская диссертация) И.Р. Бугаевой логически организована: её этапы отражают последовательное формирование умения конструировать нарратив на английском языке.

Исследование базируется на серьёзной теоретико-методологической базе, содержание которой включает принципы и положения, разработанные в области иноязычного образования.

В рамках педагогического эксперимента И.Р. Бугаева разработала учебно-методические материалы для обучения нарративу на английском языке, которые могут найти применение в практике преподавания английского языка.

Результаты исследования нашли отражение в двух докладах, представленных на научно-практических конференциях (2022, 2023). По теме исследования имеются 2 публикации.

И.Р. Бугаева выполняла исследование целенаправленно и последовательно и получила ценные результаты.

Работа И.Р. Бугаевой представляет собой завершённое самостоятельное исследование, соответствует требованиям, предъявляемым к выпускной квалификационной работе (магистерской диссертации), и может быть рекомендована к защите.

04.05.2023

Научный руководитель:

доктор филологических наук, профессор  
профессор кафедры английского языка  
КГПУ им. В.П. Астафьева

Казыдуб

Н.Н. Казыдуб



## РЕЦЕНЗИЯ

на выпускную квалификационную работу (магистерскую диссертацию)

**Бугаевой Ирины Романовны**

на тему: “Обучение нарративу на английском языке с применением электронных образовательных ресурсов на уровне бакалавриата”

Выпускная квалификационная работа (магистерская диссертация) И.Р. Бугаевой представляет собой исследование на актуальную для современного иноязычного образования тему — разработка методологических основ и учебно-методических материалов для обучения нарративному высказыванию на английском языке с применением электронных образовательных ресурсов.

В теоретической части И.Р. Бугаева излагает теоретико-методологические основы исследования. Теоретическое описание основополагающих понятий и принципов настоящего исследования свидетельствует о серьёзном методологическом о содержании данной работы и владении магистрантом приёмами обработки научной информации.

В рамках опытно-экспериментальной работы И.Р. Бугаевой подготовлены методические рекомендации, включающие теоретические основы и практические задания, направленные на развитие умения конструировать нарративные тексты на английском языке. Следует отметить логику и содержательное наполнение каждого из этапов исследования, грамотное использование обучающего потенциала современных электронных образовательных ресурсов. Значительный интерес представляют разработанные автором интерактивные инструменты в сервисах “Learning Apps”, “Quizizz”, “Wheel Decide”, “Miro”.

Структурно выпускная квалификационная работа (магистерская диссертация) логически организована; содержание этапов исследования соответствует её цели; изложение теоретических положений и описание экспериментальных процедур органично вписаны в исследовательскую перспективу.

Достоверность полученных результатов подтверждается валидностью методов исследования, опирающихся на качественный и количественный анализ эмпирических данных, и результатами апробации комплекса разработанных учебно-методических материалов в образовательном процессе по направлению подготовки: 44.03.01 Педагогическое образование, профиль (направленность) Иностранный язык (Английский язык).

Выпускная квалификационная работа (магистерская диссертация) И.Р. Бугаевой полностью соответствует требованиям, предъявляемым к выпускной квалификационной работе (магистерской диссертации) и заслуживает высокой оценки.

Рецензент:

11.05.2023

кандидат филологических наук, доцент  
доцент кафедры английской филологии



Т.П. Бабак

*Реферат*  
*магистерской диссертации*  
*Бугаевой Ирины Романовны*  
*по теме «ОБУЧЕНИЕ НАРРАТИВУ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ С*  
*ПРИМЕНЕНИЕМ ЭЛЕКТРОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ РЕСУРСОВ НА*  
*УРОВНЕ БАКАЛАВРИАТА»*

Объем магистерской диссертации: 126 страниц текстового документа.

Количество иллюстраций: 6 таблиц и 16 рисунков.

Количество приложений: 1 приложение.

Количество использованных источников: 74 источника.

**Актуальность исследования** обусловлена необходимостью разработки современных материалов, расширения инструментария развития умения конструировать нарративное высказывание, в частности при организации образовательного процесса на уровне бакалавриата.

**Объект исследования** – процесс обучения говорению на иностранном языке студентов-бакалавров.

**Предметом исследования** является применение электронных образовательных ресурсов для обучения нарративу на английском языке.

**Цель** – теоретическое обоснование эффективности использования электронных образовательных ресурсов при обучении иноязычной коммуникации студентов-бакалавров и разработка учебно-методического обеспечения, направленного на развитие умения конструировать нарративное высказывание.

В соответствии с объектом, предметом и целью были поставлены следующие **задачи**:

- проанализировать научные работы по проблемам обучения говорению в целом и монологической речи в частности, изучить особенности нарративного высказывания и обучения ему;
- разработать учебно-методическое обеспечение по обучению нарративу студентов-бакалавров;

- провести экспериментальную апробацию разработанного учебно-методического обеспечения, направленного на развитие умений студентов бакалавриата конструировать нарративное высказывание;
- подготовить методические рекомендации по реализации данного обеспечения.

Для достижения цели исследования и решения поставленных задач использовались следующие **методы**:

- теоретические (анализ педагогической, психологической и методологической литературы, изучение и обобщение сведений, интерпретация, синтез);
- эмпирические (измерение, педагогическое наблюдение, эксперимент).

**Теоретическая значимость исследования** заключается в расширении методического инструментария для развития умения студентов конструировать нарративное высказывание на иностранном языке.

**Практическая значимость исследования** состоит в:

- возможности использования результатов исследования и разработанного учебно-методического обеспечения для обучения нарративу студентов бакалавриата факультета иностранных языков педагогического университета;
- наличии методических рекомендаций по реализации данного учебно-методического обеспечения.

**Новизна исследования** заключается в обосновании эффективности использования электронных образовательных ресурсов при обучении иноязычной коммуникации студентов бакалавриата факультета иностранных языков педагогического университета, а также в разработке нового комплекса упражнений для обучения нарративу студентов-бакалавров факультета иностранных языков педагогических университетов.

**Результаты исследования:**

- теоретически обоснована эффективность использования электронных образовательных ресурсов при обучении иноязычной коммуникации студентов-бакалавров;
- проведен формирующий эксперт с целью подтверждения эффективности использования электронных образовательных ресурсов при обучении студентов-бакалавров нарративу на практике;
- разработано учебно-методическое обеспечение, направленное на развитие умения конструировать нарративное высказывание;
- сформированы методические рекомендации по обучению студентов бакалавриата нарративу на английском языке для преподавателей и обучающихся.

**Исследование** прошло апробацию на конференциях «Актуальные проблемы лингвистики и онлайн-дидактики» в рамках XXI и XXII Международных научно-практических форумах студентов, аспирантов и молодых ученых «Молодежь и наука XXI века» в 2022 и 2023 годах, а также на базе КГПУ им. В.П. Астафьева в рамках дисциплины «Практический курс английского языка» по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование, профиль Иностранный язык (английский язык). По теме исследования опубликовано 2 статьи.

«03» мая 2023 г.



Бугаева И.Р.

*Summary of master's thesis of*

*I.R. Bugaeva*

*on the topic: "TEACHING ENGLISH NARRATIVE USING ELECTRONIC  
EDUCATIONAL RESOURCES AT BACHELOR LEVEL"*

Volume of master's thesis: 126 pages of text document.

Number of illustrations: 6 tables and 16 figures.

Number of appendices: 1 appendix.

Number of sources used: 74.

**The relevance** of the study is determined by the need to develop modern materials, to expand the tools of development of the ability to design narrative statements, in particular in the organization of the educational process at the bachelor level.

**The object** of the study is the process of teaching speaking in a foreign language to bachelor students.

**The subject** of the study is the use of electronic educational resources for teaching narrative in English.

**The purpose** of the research is a theoretical substantiation of the effectiveness of the use of electronic educational resources in the training of foreign-language communication of bachelor students and the development of educational and methodical support aimed at the development of the ability to design narrative speech.

In accordance with the object, subject and purpose, the following **objectives** were set:

- to analyze scientific works on the problems of teaching speaking in general and monological speech in particular, to study the features of narrative speech and teaching it;
- to develop educational and methodical support for teaching the narrative of bachelor students;

- to conduct an experimental testing of the educational and methodical support aimed at the development of the skills of bachelor students to design narrative statements;
- to work out methodical recommendations on the implementation of this provision.

The following **methods** were used to achieve the objective of the research and to achieve its objectives:

- theoretical (analysis of pedagogical, psychological and methodological literature, study and synthesis of information, interpretation, synthesis);
- empirical (measurement, pedagogical observation, experiment).

**The theoretical significance** of the study lies in the expansion of methodical tools for the development of the ability of students to design narrative utterances in a foreign language.

**The practical significance** of the study lies in:

- the possibility of using the results of the study and the developed educational and methodical support for teaching narrative of students of the bachelor's degree of the Foreign Languages Faculty of the Pedagogical University;
- the presence of the methodical recommendations for the implementation of this educational and methodological support.

**The novelty** of the study lies in the substantiation of the effectiveness of the use of electronic educational resources in the teaching of foreign-language communication among students of the Foreign Languages Faculty of the Pedagogical University, as well as the development of a new set of exercises for teaching students of the Foreign Languages Faculty of pedagogical universities narrative.

**The results of the research:**

- the effectiveness of the use of electronic educational resources in the training of foreign-language communication of bachelor students was theoretically substantiated;

- a forming experiment to confirm the effectiveness of the use of electronic educational resources in the training of bachelor students in the narrative in practice was conducted;
- educational and methodical support aimed at developing the ability to design narrative statements was worked out;
- methodical recommendations on teaching of bachelor students narrative in English for teachers and students were formed.

**The research was tested** at the conferences «Actual problems of linguistics and online didactics» within the XXI and XXII International scientific-practical forums of students, graduate students and young scientists «Youth and Science of the XXI century» in 2022 and 2023, as well as on the basis of KSPU named after V.P. Astafieva within the discipline «Practical English Course» in the direction of training 44.03.01 Pedagogical education, training profile Foreign Language (English). Two articles were published on the research topic.

« 03 »        2023 г.



Bugaeva I.R.

## Согласие

на размещение текста выпускной квалификационной работы,  
научного доклада об основных результатах подготовленной  
научно-квалификационной работы  
в ЭБС КГПУ им. В.П. АСТАФЬЕВА

Я, Бучаева Ирина Романовна,  
(фамилия, имя, отчество)

разрешаю КГПУ им. В.П. Астафьева безвозмездно воспроизводить и размещать (доводить до всеобщего сведения) в полном объеме и по частям написанную мною в рамках выполнения основной профессиональной образовательной программы выпускную квалификационную работу, научный доклад об основных результатах подготовленной научно-квалификационной работы (далее ВКР/НКР)

(нужное подчеркнуть)

на тему: Обучение нарративу на английском языке с применением электронных образовательных ресурсов на уровне бакалавриата

(название работы)

(далее – работа) в ЭБС КГПУ им. В.П. АСТАФЬЕВА, расположенном по адресу <http://elib.kspu.ru>, таким образом, чтобы любое лицо могло получить доступ к ВКР/НКР из любого места и в любое время по собственному выбору, в течение всего срока действия исключительного права на работу.

Я подтверждаю, что работа написана мною лично, в соответствии с правилами академической этики и не нарушает интеллектуальных прав иных лиц.

дата 03.05.2023



ПОДПИСЬ